

12

catalogo  
**prodotti**  
**per telefonia**



---

**Catalogo dei Prodotti per Telefonia**  
disponibili presso i distributori qualificati  
12<sup>a</sup> edizione

La riproduzione di tutto o parte di questo catalogo è autorizzata,  
purché la provenienza risulti evidente e sia sempre citata.

La disponibilità, le caratteristiche ed i dati dei prodotti  
sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Non costituiscono impegno eventuali errori e/o omissioni di stampa.  
Le immagini dei prodotti sono in alcuni casi solo rappresentative.

© 2012 FITRE S.p.A. • Tutti i diritti riservati

---

# catalogo prodotti per telefonia

Coerente con il proposito di essere sempre **"a fianco dell'Installatore"**, FITRE presenta la 12<sup>a</sup> edizione del "Catalogo Prodotti per Telefonia", ben noto agli Operatori dell'installazione.

Questo catalogo si propone, da sempre, per essere un valido strumento di lavoro e di aiuto per il Distributore e per l'Installatore.

Ogni presentazione dei prodotti è pertanto accompagnata da utili indicazioni per la scelta.

**L'esecuzione di un buon impianto inizia con la scelta dei prodotti migliori e maggiormente idonei per soddisfare l'applicazione richiesta.**

L'impianto di qualità è quindi tale solo se le singole parti che lo compongono garantiscono professionalità di esecuzione ed affidabilità, uniti a semplicità di installazione e di utilizzo.



Il Sistema Qualità di FITRE risponde alle Norme UNI EN ISO 9001:2008 ed è certificato sin dal 1995 da DNV Det Norske Veritas.



FITRE è una realtà imprenditoriale connotata da una lunga tradizione di innovazione che, a partire dalla prima metà del secolo scorso, ha svolto sempre un ruolo di primo piano nel mondo della telefonia dapprima e successivamente nella elettronica e nelle telecomunicazioni.

FITRE ha sempre avuto il proprio punto di forza nella capacità di dare un reale valore aggiunto ai prodotti ed ai servizi per i Clienti industriali e commerciali.

In quest'ottica, i prodotti FITRE sono sempre in costante aggiornamento e le gamme seguono l'evolversi delle esigenze del mercato.

FITRE è quindi, per natura, all'avanguardia nel proporre sul mercato le novità che l'evoluzione tecnologica rende disponibili. Con traguardi sempre più ambiziosi, in particolare per la qualità dei prodotti e per il servizio al Cliente. Questo è l'indirizzo comune che lega tutti collaboratori impegnati nelle Sedi e nelle Agenzie: centinaia di persone coese e determinate nel dare al Cliente il servizio migliore.

Al centro dell'attività di FITRE sono quindi le telecomunicazioni: telecomunicazioni civili, per uffici e mercato residenziale, e telecomunicazioni industriali. A questo settore si affianca l'attività rivolta al mercato dei componenti per applicazioni elettromeccaniche, elettroniche e telefoniche, completata dalla storica presenza nel settore dell'automazione industriale nonché nel settore della strumentazione e degli allarmi industriali.

La struttura commerciale di FITRE S.p.A. è opportunamente diversificata per assicurare ai propri Clienti, diversi per dimensioni come per esigenze, il servizio più appropriato.

L'organizzazione di vendita di FITRE è pertanto articolata in Divisioni autonome:

#### Divisione DSA (Prodotti per Telefonia)

Mantiene i contatti soprattutto con i Clienti indiretti, costituiti dagli Installatori e dai Rivenditori. Offre loro un efficace servizio di assistenza tecnica, pre e post-vendita.

#### Divisione DSI (Sistemi Industriali)

Cura i settori delle telecomunicazioni per Industrie e dell'automazione. Assiste i Clienti dell'Industria pesante ed i Gestori di reti di servizi, come Ferrovie, Aziende energetiche e simili. Interpreta e realizza le richieste delle Aziende di ingegneria, sia in Italia come in molti Paesi esteri.

#### Divisione Fitre Componenti

Ha come Clienti primari le Aziende fabbricanti (OEM), sia in Italia che nell'Unione Europea.

La Direzione Generale segue direttamente i rapporti con i Gestori di telecomunicazioni.

Questa organizzazione divisionale è operativa anche all'interno delle filiali.

Lo stabilimento della sede di Milano si estende su di un complesso di fabbricati con una superficie coperta di circa 7.500 metri quadrati.



## "A fianco dell'Installatore" La Divisione DSA

L'impegno nonché la missione della Divisione DSA è quello di mettere a disposizione delle Aziende installatrici, presso i Distributori qualificati, apparecchiature ed accessori idonei a realizzare impianti affidabili eseguiti con professionalità e quindi semplici da utilizzare, per la piena soddisfazione dei loro Clienti.

Per questo, rivolgiamo la massima attenzione, dalla progettazione all'esecuzione del manuale, nel rendere i nostri prodotti sempre più affidabili e semplici. Il nostro impegno è tale per cui non lasciamo mai solo l'Installatore, ma lo supportiamo per risolvere qualsiasi dubbio in merito all'installazione dei nostri prodotti.

**Numero Verde**  
**800-823133**

**Servizio di Consulenza Tecnica per l'Installatore**

FITRE riserva agli Installatori riconosciuti un servizio estremamente utile e prezioso per rendere la loro attività ancora più proficua.

Presso la sede di Milano, uno staff di tecnici qualificati è a disposizione degli Installatori per consulenza telefonica sull'installazione e l'utilizzo delle nostre apparecchiature.

**TENETEVI AGGIORNATI!**



Il medesimo servizio è anche disponibile via e-mail, inviando le richieste all'indirizzo **assistenza.technica@fitre.it**

### **Corsi di Installazione dei prodotti FITRE**

Il costante impegno di FITRE per la qualificazione professionale degli Installatori si concretizza ulteriormente con una serie di corsi strutturati per fornire, in modo articolato e completo, una buona conoscenza dei prodotti per consentire una perfetta installazione.

In questi corsi, che durano normalmente l'intera giornata, l'installatore può apprendere come impostare ed installare correttamente un impianto FITRE, quali componenti è necessario prevedere e come consigliare al meglio il cliente per soddisfarne le esigenze.

Durante il corso viene fornita a tutti i partecipanti

un'ampia documentazione tecnica.

Al termine del corso, a ciascun partecipante viene rilasciato un attestato nominativo di partecipazione.

La partecipazione, salvo diverso avviso, è gratuita ed agli installatori intervenuti viene abitualmente offerto un rinfresco. Le eventuali spese di viaggio e di soggiorno sono sempre a carico del partecipante.

Per informazioni su contenuti, calendario e modalità di partecipazione: Segreteria Corsi della Divisione DSA • e-mail: [divisione.dsa@fitre.it](mailto:divisione.dsa@fitre.it)

|   |     |
|---|-----|
| <a href="#">Centralini telefonici analogici, ISDN e VoIP • serie "FLIP"</a>       | 8   |
| <a href="#">Centralini telefonici analogici, ISDN e VoIP • serie "XF"</a>         | 14  |
| <a href="#">Centralini telefonici analogici • serie "SL"</a>                      | 36  |
| <a href="#">Sistemi DECT per centralini telefonici IP-PBX • serie "SeleDECT"</a>  | 42  |
| <a href="#">Gateway VoIP • serie "GFX"</a>  | 46  |
| <a href="#">Terminali telefonici fissi e cordless</a>                             | 50  |
| <a href="#">Interfacce GSM e UMTS per terminali telefonici fissi • serie "CL"</a> | 54  |
| <a href="#">Apparati per comunicazioni VoIP</a>                                   | 64  |
| <a href="#">Cuffie microtelefoniche • serie "THS"</a>                             | 68  |
| <a href="#">Protezioni contro sovratensioni • serie "Surtector"</a>               | 74  |
| <a href="#">Ripetitori telefonici di chiamata e suonerie</a>                      | 84  |
| <a href="#">Accessori per impianti telefonici</a>                                 | 88  |
| <a href="#">Cercapersone via radio • serie "Seleton"</a>                          | 92  |
| <a href="#">Sistemi interfonici • serie "PROF700"</a>                             | 98  |
| <a href="#">Ricetrasmittitori PMR446 • serie "FreeVoice"</a>                      | 106 |
| <a href="#">Telefoni viva voce a piastra stagni e lavabili</a>                    | 108 |
| <a href="#">Prodotti di telefonia per impieghi speciali</a>                       | 112 |
| <a href="#">Sistemi di telecomunicazione per impieghi speciali</a>                | 113 |
| <a href="#">Prodotti di installazione per ascensori</a>                           | 114 |
| <a href="#">Componenti per elettronica e automazione</a>                          | 115 |
| <a href="#">Apparecchi per la ricerca in valanga</a>                              | 116 |

## Centralini telefonici analogici, ISDN e VoIP • serie "FLIP"

**Flip.20**, IP-PBX di Fitre, integra tutte le funzioni di comunicazione per le PMI in una piattaforma IP molto compatta, collegando linee analogiche, ISDN e VoIP.

Il centralino è già completo di risponditore, operatore automatico multilivello e riconoscitore fax. L'acquisizione di licenze opzionali amplia ulteriormente la gamma di prestazioni; tra queste, voice mail con inoltro dei messaggi via email, CTI, connessione in rete fino a 100 centrali remote e convergenza fisso-mobile.

**Flip.20** offre già, nella configurazione base, la massima flessibilità di connessione in tecnologia tradizionale e IP, essendo equipaggiato con 2 porte di urbana ibride (singolarmente configurabili come linea analogica o accesso base ISDN) e 2 linee VoIP, espandibili a 10 tramite licenze opzionali, per la connessione ad operatori di telefonia IP a standard SIP.

Oltre alla possibilità di collegare 4 apparecchi BCA, **Flip.20** mette a disposizione 16 porte IP interne per collegare apparecchi di sistema IP (con PoE e 2 porte switch) che si connettono alla centrale tramite l'infrastruttura di rete locale esistente (LAN) o da remoto (internet).

I telefoni IP di sistema si registrano automaticamente alla centrale non appena connessi alla LAN aziendale.

A ciascun interno della centrale possono essere associati più dispositivi (ad esempio, telefono Flip in ufficio e a casa, client SIP su telefono cellulare, Softphone su PC) utilizzabili a piacere dall'utente mantenendo sempre il medesimo numero di interno.

Ogni utente del sistema può collegarsi a **Flip.20** tramite un comune browser internet (da locale o da remoto) per impostare e personalizzare i propri servizi telefonici, configurare i tasti funzione del proprio telefono, visualizzare la lista delle chiamate effettuate e ricevute e gestire la propria casella vocale.

La gestione del sistema, la manutenzione e l'installazione effettuabili da remoto, oltre alla programmazione tramite browser, in italiano con guida in linea, rendono **Flip.20** estremamente semplice e flessibile.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

## Flip.20 centrale telefonica analogica, ISDN e VoIP

codice 7544500

180x145x35 mm (LxHxP)

- ❖ 2 porte di linea urbana ibride analogiche/ISDN, configurabili anche in modalità mista.
- ❖ 2 linee VoIP standard SIP (espandibili a 10 con licenze opzionali)
- ❖ Porta Ethernet di connessione alla rete
- ❖ Predisposto per cablaggio strutturato (connettore RJ45 per tutte le porte e accessorio per montaggio a rack 19" 1 U)
- ❖ 16 interni IP di sistema
- ❖ 4 porte BCA con CLI per collegamento di interni analogici standard
- ❖ Relè (contatto puro aperto/chiuso)
- ❖ Led di stato (alimentazione, LAN, linee e funzionamento)
- ❖ Codec: G711, G723, G729
- ❖ QoS: 802.1p/q
- ❖ Risponditore evoluto multilivello con operatore automatico
- ❖ Caselle vocali con possibilità di inoltro dei messaggi via email (opzionale con licenze - vedi sotto)
- ❖ Fino a 100 sistemi interconnessi via IP, con unico piano di numerazione (opzionale con licenze - vedi sotto)
- ❖ Convergenza fisso/mobile (opzionale con licenze - vedi sotto)



Flip.20

### Prodotti correlati alla centrale Flip.20

#### Accessori

**FLIP.RK** [codice 7544592](#)

Supporto per montaggio su armadio rack 19" – 1 U

**CL**

Interfaccia verso rete mobile GSM ed UMTS.

Collega la centrale Flip.20 alla rete telefonica mobile (vedi capitolo relativo, a pag. 54)



FLIP.RK

#### Licenze aggiuntive

[codice 7544520](#)

Licenza 2 linee VoIP - SIP ( max. 4 licenze per sistema)

[codice 7544521](#)

Licenza 4 caselle vocali ( max. 6 licenze per sistema)

[codice 7544522](#)

Licenza inoltro messaggi della VoiceMail via e-mail - unified messaging (richiede licenza 7544521)

[codice 7544523](#)

Licenza per musica d'attesa personalizzabile (wav./mp3)

[codice 7544524](#)

Licenza 4 interni SIP su LAN (max. 4 licenze per sistema)

[codice 7544525](#)

Licenza base per connessione in rete di centrali remote, fornisce 2 canali (espandibili con licenza 7455526)

[codice 7544526](#)

Licenza per connessione in rete di centrali remote, fornisce 1 canale, max. 2 licenze per un totale di max. 4 canali per sistema (necessita della licenza base 7544525)

[codice 7544527](#)

Licenza 1 interno SIP remoto - WiFi, 3G, internet (max. 16 interni SIP totali attivi per sistema)



[www.fitre.it](http://www.fitre.it)

per tutte le informazioni sui nostri prodotti, visita il sito [www.fitre.it](http://www.fitre.it)

catalogo **prodottipertelefonia12**

## Telefoni di sistema FLIP.T

I telefoni di sistema IP FLIP.T consentono di tenere completamente sotto controllo con assoluta facilità la centrale FLIP cui sono collegati, semplificandone quindi sia la programmazione e sia l'utilizzo.

Sull'ampio display e sui tasti funzione programmabili sono visualizzate chiare informazioni su come utilizzare le numerose funzioni disponibili e sono fornite continue indicazioni sullo stato corrente del sistema.

I telefoni di sistema IP FLIP.T possono essere collegati in un punto qualunque della LAN aziendale o della rete IP nel mondo e diventare telefoni di sistema remoti della centrale FLIP.

### FLIP.TS16 softphone di sistema codice 7544560



Installazione su PC, medesime funzioni del telefono di sistema FLIP.TS16 (cod.7544551)

### FLIP.T102 telefono di sistema IP codice 7544550

base 175x190 mm



- ❖ Led di visualizzazione chiamata
- ❖ Viva voce
- ❖ Display retroilluminato 4 righe 20 caratteri
- ❖ 6 tasti funzione con led programmabili
- ❖ 4 tasti navigazione
- ❖ Suoneria a scelta tra 8 melodie
- ❖ Alimentabile tramite PoE ( alimentatore 7544590 opzionale)
- ❖ Switch 2 porte
- ❖ Installazione tavolo/parete

### Prodotti correlati per telefono FLIP.T102

#### Accessori



**FLIP.AL** codice 7544590

Alimentatore per telefono IP di sistema

**AIP282** codice 7719282

Iniettore PoE - 48V - 350mA

FLIP.TS116

## FLIP.T116 telefono di sistema IP

codice 7544551

- ❖ Led di visualizzazione chiamata
- ❖ Viva voce
- ❖ Display retroilluminato 4 righe 20 caratteri
- ❖ 22 tasti funzione con led di cui 16 programmabili
- ❖ 4 tasti navigazione
- ❖ Attacco per cuffia telefonica
- ❖ Attacco per tastiera FLIP.DSS (48 tasti)
- ❖ Suoneria a scelta tra 8 melodie
- ❖ Alimentabile tramite PoE (alimentatore 7544590 opzionale)
- ❖ Switch 2 porte
- ❖ Installazione tavolo/parete

base 235x190 mm



FLIP.T116

### Prodotti correlati per telefono FLIP.T116

#### Accessori

##### FLIP.AL codice 7544590

Alimentatore per telefono IP di sistema

##### AIP282 codice 7719282

Iniettore PoE - 48V - 350mA

##### FLIP.DSS codice 7544557

Tastiera aggiuntiva con 48 tasti programmabili – alimentazione da telefono associato

##### THS

Cuffie microtelefoniche (vedi capitolo relativo, a pag. 68)



FLIP.AL



AIP282



FLIP.DSS

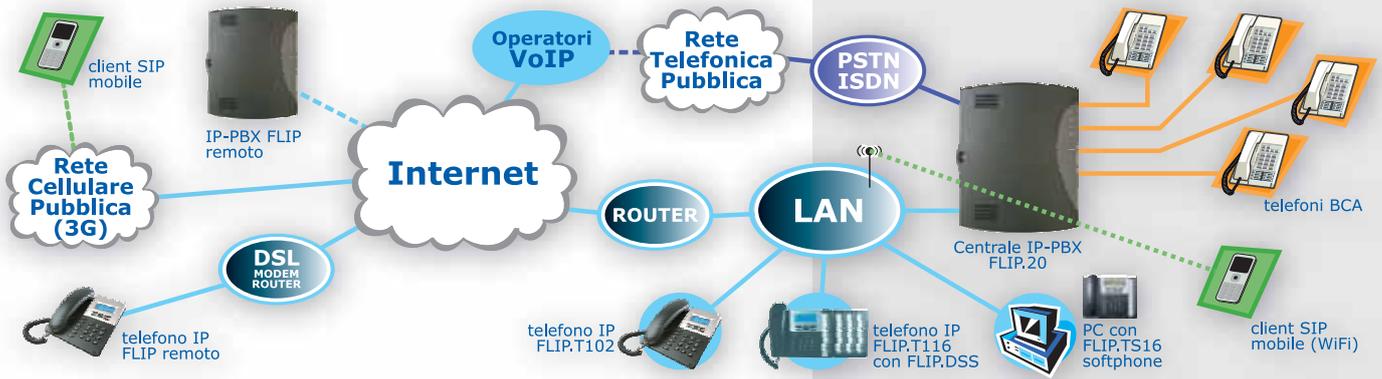
### Componenti per comunicazioni DECT IP da associare alla centrale FLIP.20

- ❖ SEL3010IP Base DECT IP
  - ❖ DECT300 cordless DECT
  - ❖ DECT113 ripetitore
  - ❖ Kit Antenna direttiva
  - ❖ Kit di programmazione
- Vedere capitolo "Select" a pag. 42

## Principali funzioni del sistema

- ❖ Abilitazioni esterne configurabili
- ❖ Annuncio di gruppo e funzione interfono (da e per i telefoni di sistema)
- ❖ Avviso di chiamata (interna ed esterna)
- ❖ Citofono su porta analogica con relè dedicato
- ❖ CLI con visualizzazione del nome del chiamante, se presente in rubrica
- ❖ CLIP e CLIR
- ❖ Conferenza a 3 (interna ed esterna)
- ❖ Connessione in rete di centrali FLIP remote
- ❖ Consultazione
- ❖ Convergenza fisso mobile
- ❖ Deviazione (tutte le chiamate, non risposta, occupato, esterno, se non disponibile)
- ❖ Fasci di linee urbane
- ❖ Gestione remota del sistema
- ❖ Gruppi di risposta (5 varianti)
- ❖ Hotline
- ❖ Installazione "plug and play" dei telefoni di sistema
- ❖ Inclusione
- ❖ Intercettazione/acquisizione della chiamata
- ❖ LCR (Least Cost Routing)
- ❖ Linee VoIP (fino a 10 linee SIP)
- ❖ Lista chiamate (perse, effettuate e ricevute)
- ❖ Manutenzione remota
- ❖ Musica su attesa
- ❖ Non disturbare
- ❖ Operatore automatico multilivello e Risponditore
- ❖ Parcheggio
- ❖ Prenotazione su interno occupato
- ❖ Programmazione mediante browser
- ❖ Registro delle chiamate
- ❖ Richiamata (ultimi 10 numeri)
- ❖ Richiamata automatica
- ❖ Rubrica telefonica (200 contatti condivisi + 50 per ogni utente)
- ❖ SIP server/client
- ❖ Sveglia
- ❖ Telefoni cellulari come interni SIP del sistema (WiFi o 3G)
- ❖ Telefoni di sistema IP
- ❖ Telefono "Softphone" su PC
- ❖ Trasferta
- ❖ UPnP (Universal Plug and Play)
- ❖ User e password per gli utenti del sistema
- ❖ Voicemail con possibilità di inoltrare messaggi via email
- ❖ VoIP networking

## Schema esemplificativo di principio



## Centralini telefonici analogici, ISDN e VoIP • serie "XF"

Le centrali telefoniche **serie XF** di Fitre costituiscono una completa e sempre innovativa famiglia di sistemi telefonici, **da 5 a 92 porte**.

Queste centrali sono predisposte per funzionare sia con le tradizionali linee **analogiche**, sia con le linee **ISDN**, ricche di servizi, e sia con la tecnologia **VoIP** ("Voice over IP", vedi pag. 30).

Per quanto riguarda le comunicazioni **VoIP**, le centrali **serie XF** possono operare sia con protocollo **SIP** ("Session Initiation Protocol"), sia con l'esclusivo protocollo **IoP** ("ISDN over IP", vedi pag. 30), offrendo una eccellente qualità di conversazione e completezza di servizi.

La semplicità di installazione e di utilizzo, l'eccellente rapporto prestazioni/prezzo e la possibilità di programmazione da computer sia locale che remoto, rendono queste centrali ideali sia per un utilizzo domestico che professionale.

Tutte le centrali **serie XF** sono corredate con il potente pacchetto software **TK-suite Professional 4**, che offre soluzioni di **CTI** ("Computer Telephony Integration") di grande utilità e facili da utilizzare (vedi pag. 32).

La gestione del **citofono**, degli **allarmi** (vedi pag. 20), della **domotica** (vedi pag. 27) e l'integrazione con il **sistema DECT multicella** (vedi pag. 28), rendono la **serie XF** unica per completezza di prestazioni nel panorama dei centralini telefonici della stessa classe.

La possibilità di collegare telefoni di sistema, oltre a sottolineare la professionalità di alcuni modelli, rende, se possibile, ancor più semplice il pieno utilizzo di tutte le funzioni.

Le centrali sono quindi estremamente versatili e flessibili e si adattano con facilità e piena soddisfazione alle esigenze in continuo mutamento nel tempo, di ogni azienda, ufficio, albergo o comunità.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

## XF5a centralino telefonico analogico

codice 7544312

- ❖ 1 linea urbana analogica
- ❖ 4 utenti interni analogici con visualizzazione del chiamante (CLI) \*
- ❖ Riconoscitore automatico di fax integrato con tecnologia DSP
- ❖ 1 porta USB per collegamento al PC
- ❖ Melodia su attesa interna
- ❖ Possibilità di collegamento a citofono (tramite interfaccia)
- ❖ Buffer di memoria per 50 chiamate
- ❖ Rubrica telefonica di sistema per 200 numeri con nome
- ❖ Software CTI con licenze illimitate, fornito a corredo
- ❖ Semplicissima installazione, "plug & play"

\* Per poter visualizzare il chiamante urbano occorre, oltre ad un telefono predisposto (es. Fitre TF425green cod. 7128733), che il Gestore telefonico invii l'informazione

182x30x140 mm (LxHxP)



XF5a

## Prodotti correlati alla centrale XF5a

### Accessori

#### AXF970

codice 7544970

Interfaccia citofonica per porta BCA. Per citofoni e videocitofoni a 5 fili.  
Interfaccia rete altoparlanti.  
Occorre sempre alimentatore codice 7719145.



AXF970

#### Serie CL

Interfacce GSM ed UMTS. Collegano le centrali XF5a alla rete telefonica mobile (vedi capitolo relativo, a pag. 54)



CL

#### Serie GFX

Gateway VoIP. Connette le centrali XF5a alla rete IP (vedi capitolo relativo, a pag. 46)



GFX

**XF21a**  
centralino telefonico analogico e ISDN

codice 7544315

320x80x245 mm (LxHxP)



XF21a

- ❖ 2 linee urbane analogiche
- ❖ 1 accesso base commutabile a bus ISDN interno ( $T\emptyset/S\emptyset$ ). Sul bus ISDN interno ( $S\emptyset$ ) possono essere collegati fino a 2 telefoni di sistema XF-PhoneTI220/TI240
- ❖ 8 utenti interni analogici con visualizzazione del chiamante (CLI)\*
- ❖ Riconoscitore di fax integrato, con tecnologia DSP
- ❖ Collegamento a citofono (tramite interfaccia)
- ❖ 1 porta USB per il collegamento a PC
- ❖ 1 porta RS232
- ❖ Modulo "Voce" Integrato, con funzioni di risponditore con DISA a due canali e generazione di messaggi per diverse applicazioni
- ❖ Buffer di memoria per 2000 chiamate
- ❖ Rubrica telefonica di sistema per 1000 numeri con nome
- ❖ Software CTI di base fornito a corredo

\* Per poter visualizzare il chiamante urbano occorre, oltre ad un telefono predisposto (es. Fitre TF425 green cod. 7128733), che il Gestore telefonico invii l'informazione.

**XF24a**  
centralino telefonico analogico e ISDN

codice 7544313

320x80x245 mm (LxHxP)



XF24a

- ❖ 2 linee urbane analogiche
- ❖ 2 accessi base commutabili a bus ISDN interno ( $T\emptyset/S\emptyset$ ). Su ogni bus ISDN interno ( $S\emptyset$ ) possono essere collegati fino a 2 telefoni di sistema XF-PhoneTI220/TI240
- ❖ 12 utenti interni analogici con visualizzazione del chiamante (CLI) \*
- ❖ Riconoscitore di fax integrato, con tecnologia DSP
- ❖ collegamento a citofono (tramite interfaccia)
- ❖ 1 porta USB per il collegamento a PC
- ❖ 1 porta RS232
- ❖ Modulo "Voce" integrato, con funzioni di risponditore con DISA a due canali e generazione di messaggi per diverse applicazioni
- ❖ Buffer di memoria per 2000 chiamate
- ❖ Rubrica telefonica di sistema per 1000 numeri con nome
- ❖ Software CTI di base fornito a corredo

\* Per poter visualizzare il chiamante urbano occorre, oltre ad un telefono predisposto (es. Fitre TF425 green cod. 7128733), che il Gestore telefonico invii l'informazione.

**XF26**  
centralino telefonico ISDN

codice 7544314

320x80x245 mm (LxHxP)



XF26

- ❖ 1 accesso base ISDN
- ❖ 3 accessi base commutabili a bus ISDN interno ( $T\emptyset/S\emptyset$ ). Su ogni bus ISDN interno ( $S\emptyset$ ) possono essere collegati fino a 2 telefoni di sistema XF-PhoneTI220/TI240
- ❖ 12 utenti interni analogici con visualizzazione del chiamante (CLI)\*
- ❖ Collegamento a citofono (tramite interfaccia)
- ❖ 1 porta USB per il collegamento a PC
- ❖ 1 porta RS232
- ❖ Modulo "Voce" Integrato, con funzioni di risponditore con DISA a due canali e generazione di messaggi per diverse applicazioni
- ❖ Buffer di memoria per 2000 chiamate
- ❖ Rubrica telefonica di sistema per 1000 numeri con nome
- ❖ Software CTI di base fornito a corredo

\* Per poter visualizzare il chiamante urbano occorre, oltre ad un telefono predisposto (es. Fitre TF425 green cod. 7128733), che il Gestore telefonico invii l'informazione.

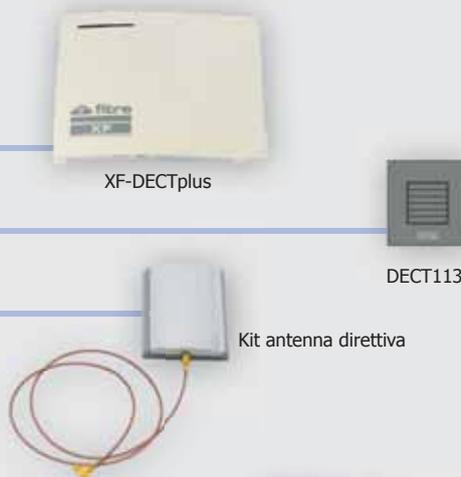
## Telefoni di sistema

- XF-phone TI220** codice 7544957  
Telefono digitale di sistema
- XF-phone TI240** codice 7544353  
Telefono digitale di sistema top di gamma. Collegabile a XF-DSS200
- XF-DSS200** codice 7544356  
Modulo 30 tasti con led. Per XF-phone TI240



## Componenti per comunicazioni DECT

- XF-DECTplus** codice 7544839  
Base DECT per bus ISDN interno S<sub>0</sub> collegabile a telefoni cordless standard GAP
- DECT113** codice 7128772  
Ripetitore DECT a 5 canali, opera in connessione a base XF-DECTplus
- Kit antenna direttiva** codice 7128149  
Assieme al ripetitore DECT113 permette di trasferire la connessione DECT fino a 1 km.
- Kit programmazione** codice 7549056  
Kit di programmazione per installazioni particolari



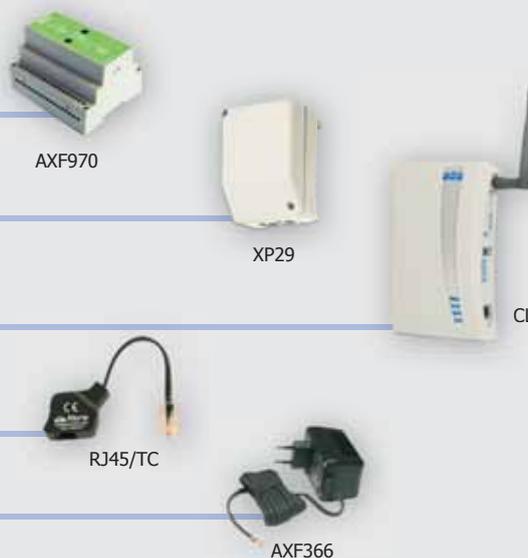
## Componenti per comunicazioni IP

- Serie GFX**  
Gateway VoIP. Connette le centrali XF alla rete IP (vedi capitolo relativo, a pag. 46)
- XFELANPlug** codice 7544337  
Convertitore Ethernet/bus S<sub>0</sub>, tramite PC. Estrae da rete IP 1 bus ISDN immesso da XFE-LAN510
- XFELANbox** codice 7544338  
Convertitore Ethernet/bus S<sub>0</sub>. Estrae da rete IP 2 bus ISDN immessi da XFE-LAN500



## Accessori

- AXF970** codice 7544970  
Interfaccia citofonica per porta BCA. Per citofoni e videocitofoni a 5 fili. Interfaccia rete altoparlanti. Occorre sempre alimentatore codice 7719145.
- XP29** codice 7327130  
Altoparlante autoamplificato 2W 220Vca. Per diffusione messaggi da telefono su rete altoparlanti.
- Serie CL**  
Interfaccia verso rete mobile GSM ed UMTS. Collega le centrali XF alla rete telefonica mobile (vedi capitolo relativo, a pag. 54)
- RJ45/TC** codice 2964231  
Cavetto universale di terminazione bus ISDN, con presa
- AXF366** codice 7544366  
Alimentatore 38Vcc. Per modulo 30 tasti XF-DSS e XF-DSS200.



**XF550**  
centrale telefonica modulare analogica, ISDN e VoIP

codice 7544317

320x100x260 mm (LxHxP)



XF550

- ❖ 5 slot universali per schede di equipaggiamento, per un totale di 52 porte di comunicazione (con scheda XFE520PRI)
  - ❖ In funzione delle schede di equipaggiamento la centrale può essere connessa a linee analogiche, ISDN, VoIP, anche contemporaneamente.
  - ❖ Porta per interconnessione ad un secondo armadio XF550 per aumentare la capacità totale del sistema fino a 92 porte
  - ❖ Modulo "Voce" Integrato, con funzioni di risponditore con DISA a due canali, e generazione di messaggi per altre applicazioni
  - ❖ Collegamento a citofono tramite interfaccia
  - ❖ Possibilità di installazione in armadio Rack 19"
  - ❖ Riconoscitore di fax integrato, con tecnologia DSP (\*)
  - ❖ Musica su attesa personalizzabile tramite file WAV o MP3
  - ❖ Porta RS232 e porta USB per collegamento a PC
  - ❖ Software CTI di base fornito a corredo
  - ❖ Buffer di memoria per documentazione di 2000 chiamate telefoniche
  - ❖ Rubrica telefonica di sistema per 1000 numeri con nome
- (\*) funzione dedicata alle Linee Analogiche, tramite scheda XFE414

**Prodotti correlati alla centrale XF550**

XFE414

**Schede di equipaggiamento per centrale XF550****XFE414**

codice 7544333

Scheda per 4 linee urbane analogiche. Comprende il riconoscimento automatico di fax, con tecnologia DSP (tempo di riconoscimento circa 3").



XFE540

**XFE540**

codice 7544346

Scheda per 4 accessi base commutabili T $\emptyset$ /S $\emptyset$ . Ogni accesso base può essere commutato a bus ISDN interno S $\emptyset$ . Ogni bus ISDN interno S $\emptyset$  può collegare 2 telefoni di sistema XF-phone TI220/TI240 oppure la base DECT XF-DECTplus.



XFE508 UPO

**XFE508 UPO**

codice 7544830

Scheda per 8 telefoni di sistema con tecnologia a 2 fili Up0. Sono collegabili fino ad 8 telefoni XF-phone TI221 e/o XF-phone TI241



XFE508

**XFE508**

codice 7544345

Scheda per 8 interni BCA con CLI. Per terminali telefonici (telefoni, fax, segreterie, ecc...) con selezione sia ad impulsi che a toni.



XFE508

**XFE524**

codice 7544347

Scheda per 2 accessi base commutabili T $\emptyset$ /S $\emptyset$  e 4 interni BCA con CLI. Ogni accesso base può essere indipendentemente commutato a bus ISDN interno S $\emptyset$ . Ogni bus ISDN interno S $\emptyset$  può collegare 2 telefoni di sistema XF-phone TI220/TI240 oppure la base XF-DECTplus.



XFE520 PRI

**XFE503**

codice 7544831

Scheda 3 interni BCA con CLI più servizi aggiuntivi. I servizi aggiuntivi comprendono 2 uscite audio per annunci su rete altoparlanti, 4 contatti di allarme e 4 relè.



XFE503

**XFE520 PRI**

codice 7544835

Scheda per il collegamento ad un accesso Primario ISDN. Gestisce fino a 20 canali ISDN. Max 1 scheda per sistema XF550, anche a doppio armadio.



XFE502EIB

**XFE502EIB**

codice 7544832

Scheda domotica KNX EIB. Per collegamento a impianto EIB Konnex con gestione, tramite telefono di sistema, di 32 oggetti in 4 categorie funzionali. 4 contatti di allarme e 2 relè.

**Schede VoIP**

Vedere apposito riquadro a pag. 30

**Sistema DECT**

Vedere a pag. 28

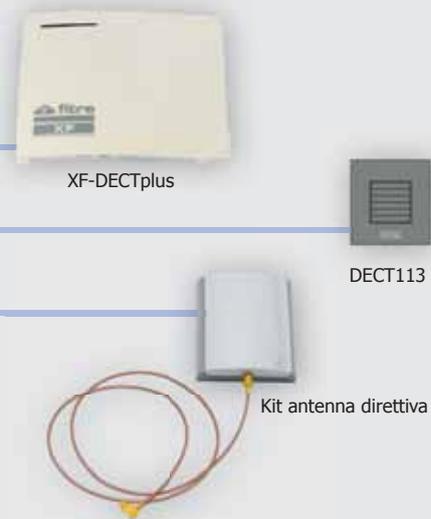
## Telefoni di sistema

- XF-phone TI220**
codice 7544957
- Telefono digitale di sistema
- XF-phone TI221**
codice 7544958
- Telefono di sistema con tecnologia Up0 a 2 fili.  
Funziona in connessione con la scheda XFE508 UPO
- XF-phone TI240**
codice 7544353
- Telefono digitale di sistema top di gamma.  
Collegabile a XF-DSS200
- XF-phone TI241**
codice 7544354
- Telefono di sistema con tecnologia Up0 a 2 fili, top di gamma.  
Funziona in connessione con la scheda XFE508 UPO.  
Collegabile a XF-DSS200.
- XF-DSS200**
codice 7544356
- Modulo 30 tasti con led.  
Per XF-phone TI240, TI241.



## Componenti per comunicazioni DECT

- XF-DECTplus**
codice 7544839
- Base DECT per bus ISDN interno S0 collegabile a telefoni cordless standard GAP
- DECT113**
codice 7128772
- Ripetitore DECT a 5 canali, opera in connessione a base XF-DECTplus
- Kit antenna direttiva**
codice 7128149
- Assieme al ripetitore DECT113 permette di trasferire la connessione DECT fino a 1 km.
- Kit programmazione**
codice 7549056
- Kit di programmazione per installazioni particolari



## Componenti per comunicazioni DECT IP

- SEL3010IP**
codice 7549070
- Base DECT IP da collegare tramite rete LAN alla scheda XFELAN510 (codice 7544834).  
8 telefoni cordless DECT300 registrabili, 8 conversazioni contemporanee.  
È possibile collegare tra loro fino a 40 basi per ampliare la zona di copertura (sistema multi cella)
- DECT300**
codice 7128752
- Telefono cordless proprietario collegabile alla base SEL3010.
- DECT113**
codice 7128772
- Ripetitore DECT a 5 canali.  
Per allargare la copertura delle basi XF-DECT plus e SEL3010IP.
- Kit antenna direttiva**
codice 7128149
- Assieme al ripetitore DECT113 permette di trasferire la connessione DECT fino a 1 km.
- Kit programmazione**
codice 7549056
- Kit di programmazione per installazioni particolari



## Prodotti correlati alla centrale XF550 (segue)



XFELAN510

## Componenti per comunicazioni IP (VoIP, IoP, DECT)

## XFELAN510

codice 7544834

Scheda LAN per VoIP, IoP e DECT IP.

La scheda XFELAN510 permette di collegare la centrale XF ad un gestore SIP, a centrali XF remote equipaggiate con scheda XFELAN510, generici telefoni IP standard SIP e/o telefoni cordless SEL300 tramite la base SEL3010 IP, ad interfacce GSM CL 128IP e a piccoli uffici remoti attraverso i gateway GFX.

Ciascun dispositivo può essere collegato sulla rete LAN locale o ad Internet in un punto remoto.



XFELANplug

## XFELANplug

codice 7544337

Convertitore Ethernet/bus S<sub>ø</sub>, tramite PC.

Estrae dalla rete IP 1 bus ISDN immesso dalla scheda XFELAN510. (funzionante con sistema operativo Windows XP o precedenti)



XFELANbox

## XFELANbox

codice 7544338

Convertitore Ethernet/bus S<sub>ø</sub>.

Estrae dalla rete IP 2 bus ISDN immessi dalla scheda XFELAN510.



GFX

## GFX Gateway VoIP

Connettono le porte analogiche delle centrali XF alla rete IP, abilitando comunicazioni VoIP (vedi capitolo relativo, a pag. 46).

## Accessori

## AXF941

codice 7544941

Cavo interconnessione 2 centrali XF550.

Per interconnettere 2 centrali XF550 occorre solo questo cavo.



AXF970

## AXF970

codice 7544970

Interfaccia citofonica o rete altoparlanti per porta BCA. Per citofoni e videocitofoni a 5 fili. Occorre sempre alimentatore codice 7719145.



CL

## Serie CL

Interfacce GSM, UMTS.

Collegano le centrali XF alla rete telefonica mobile, per una sensibile riduzione di costi delle chiamate.

(vedi capitolo relativo, a pag. 54).



XP29

## AXF366

codice 7544366

Alimentatore 38Vcc Per modulo 30 tasti XF-DSS200.



AXF366

## XP29

codice 7327130

Altoparlante autoamplificato 2W 220Vca. Per diffusione messaggi da telefono su rete altoparlanti.



RJ45/TC

## RJ45/TC

codice 2964231

Cavetto universale di terminazione bus ISDN, con presa.

## La gestione del citofono e degli allarmi

Utilizzando l'interfaccia opzionale AXF970, (cod. 7544970), qualsiasi telefono connesso alle centrali XF può rispondere alle chiamate citofoniche provenienti da un tradizionale posto esterno analogico ed azionare l'elettroserratura, o comandare dispositivi ausiliari.

La chiamata citofonica può essere instradata anche su un telefono remoto (ad es. un cellulare). Questa interfaccia permette anche la diffusione, da telefono, di annunci su una rete di altoparlanti.

Con centrale XF equipaggiata del firmware 8.2, la scheda segreteria telefonica STI200, installabile nei telefoni di sistema XF-phone TI240/TI241, può rispondere automaticamente anche alle chiamate citofoniche.

Con centrale XF550, utilizzando la scheda XFE503 cod. 7544831, è possibile gestire contatti di allarme che, una volta attivati, permettono l'invio di un messaggio vocale a qualsiasi telefono locale e/o remoto tramite il combinatore telefonico presente nella centrale.

## Montaggio in cassetto rack da 19" della centrale XF550

La centrale XF550 può essere installata anche in apposito rack 19" 3U, così da soddisfare le esigenze degli impianti realizzati con cablaggio strutturato.

- ❖ Pannello frontale componibile con moduli corrispondenti all'equipaggiamento della centrale.
- ❖ Disponibili moduli frontali per ogni scheda di equipaggiamento.
- ❖ Flessibilità di esecuzione e rapidità di installazione.



Cassetto rack da 19"

## Prodotti correlati al montaggio in cassetto rack

### Componenti del cassetto rack

- [codice 7544901](#)  
Cassetto rack 3Ux19", senza moduli frontali
- [codice 7544919](#)  
Modulo frontale neutro per slot libero in cassetto rack
- [codice 7544933](#)  
Modulo frontale per scheda XFE414 in cassetto rack (4 porte linee urbane)
- [codice 7544925](#)  
Modulo frontale per scheda XFE540 in cassetto rack (4 bus ISDN S $\emptyset$ /T $\emptyset$ )
- [codice 7544947](#)  
Modulo frontale per scheda XFE524 in cassetto rack (4 porte BCA e 2 bus ISDN S $\emptyset$ /T $\emptyset$ )
- [codice 7544922](#)  
Modulo frontale per scheda XFE508 e XFE508 UP0 in cassetto rack (8 porte BCA o 8 porte Up0)
- [codice 7544932](#)  
Modulo frontale per scheda XFE503 in cassetto rack
- [codice 7544931](#)  
Modulo frontale per scheda XFE502 EIB in cassetto rack
- [codice 7544935](#)  
Modulo frontale per schede XFE520 PRI, XFE520 PRI in cassetto rack



## Telefoni di sistema XF-phone

I telefoni di sistema XF-phone consentono di tenere completamente sotto controllo con assoluta facilità le centrali XF cui sono collegati, semplificandone quindi sia la programmazione sia l'utilizzo.

Sull'ampio display sono visualizzate chiare informazioni su come utilizzare le numerose funzioni disponibili e sono fornite continue indicazioni sullo stato corrente del sistema. a

I telefoni di sistema a due fili XF-phone TI221 e XF-phone TI241 con tecnologia Up0 permettono di effettuare il collegamento alla centrale XF550 utilizzando un normale doppino telefonico.

### XF-phone TI220 telefono digitale di sistema

codice 7544957

base 205x215 mm



XF-phone TI220

- ❖ Collegabile sui bus ISDN interni (Sø) delle centrali XF21a, XF24a, XF26, XF550
- ❖ (max 2 per ogni bus Sø)
- ❖ Display orientabile a matrice di punti di 2 righe per 24 caratteri
- ❖ 10 tasti funzione programmabili, con led luminosi
- ❖ Conversazione a vivavoce e mani libere
- ❖ Indicazione dello stato del sistema, su display
- ❖ Visualizzazione del numero e nome chiamante (se in rubrica)
- ❖ Presa per il collegamento di cuffia telefonica
- ❖ Anti-attorcigliatore (opz.) per cordone telefonico, a scomparsa nel microtelefono

### Prodotti correlati per telefono TI220



RJ45



AXF942



RJ45/TC



AXC864

#### Accessori

##### RJ45

codice 2964221

Presse modulari 8/8 da parete

##### RJ45/TC

codice 2964231

Cavetto universale di terminazione bus ISDN, con presa

##### AXF942

codice 7544942

Anti-attorcigliatore per cavo telefonico a scomparsa nel microtelefono

##### THS

Cuffie microtelefoniche (vedi capitolo relativo a pag. 68)  
Necessitano di cavetto adattatore AXC846

##### AXC864

codice 7148864

Cavetto adattatore per utilizzo di cuffie THS con XF-Phone TI2xx.

## XF-phone TI221

telefono di sistema con tecnologia Up0 a 2 fili

codice 7544958

- ❖ Collegabile alle porte della scheda XFE508 Up0 della centrale XF550 mediante cavo telefonico a 2 fili
- ❖ Display orientabile a matrice di punti di 2 righe per 24 caratteri
- ❖ 10 tasti funzione programmabili, con led luminosi
- ❖ Conversazione a vivavoce e mani libere
- ❖ Indicazione dello stato del sistema, su display
- ❖ Visualizzazione del numero e nome chiamante (se in rubrica)
- ❖ Presa per il collegamento di cuffia telefonica
- ❖ Anti-attorcigliatore (opz.) per cordone telefonico, a scomparsa nel microtelefono

base 205x215 mm



XF-phone TI221

## Prodotti correlati per telefono TI221

### Accessori

#### RJ45

codice 2964221

Presse modulari 8/8 da parete



RJ45

#### AXF942

codice 7544942

Anti-attorcigliatore per cavo telefonico a scomparsa nel microtelefono



AXF942

#### THS

Cuffie microtelefoniche (vedi capitolo relativo a pag. 68)  
Necessitano di cavetto adattatore AXC846

#### AXC864

codice 7148864

Cavetto adattatore per utilizzo di cuffie THS con XF-Phone TI2xx.



AXC864



**XF-phone TI240**  
telefono digitale di sistema, top di gamma

codice 7544353

base 205x215 mm



XF-phone TI240

- ❖ Collegabile sui bus ISDN interni (S<sub>0</sub>) delle centrali XF21a, XF24a, XF26, XF550
- ❖ (max 2 per ogni bus S<sub>0</sub>)
- ❖ Display grafico retroilluminato orientabile 192x64 pixel
- ❖ 3 tasti di navigazione, che rendono particolarmente semplice l'utilizzo del sistema
- ❖ 10 tasti programmabili a doppia funzione, con led luminoso
- ❖ Slot per modulo segreteria telefonica personale STI200
- ❖ Collegabile a modulo tasti XF-DSS200 (max 4 per telefono)
- ❖ Interfaccia per connessione di cuffie cordless a standard DHSG
- ❖ Conversazione a vivavoce e mani libere
- ❖ Indicazione dello stato del sistema, su display
- ❖ Visualizzazione del numero e nome chiamante (se in rubrica)
- ❖ Presa per il collegamento di cuffia telefonica
- ❖ Anti-attorcigliatore (opz.) per cordone telefonico, a scomparsa nel microtelefono

**Prodotti correlati per telefono TI240**

XF-DSS200



STI200



BTI200



RJ45



RJ45/TC



AXF942



AXC864

**Accessori****XF-DSS200**

codice 7544356

Modulo 30 tasti con led (vedi pag. 26)

**STI200**

codice 7544389

Modulo segreteria telefonica (vedi pag. 26)

**BTI200**

codice 7544826

Modulo Bluetooth per telefoni XF-phone TI240 e TI241.  
Standard Bluetooth 2.0

Permette di associare fino a 6 auricolari Bluetooth.

**RJ45**

codice 2964221

Presca modular 8/8 da parete

**RJ45/TC**

codice 2964231

Cavetto universale di terminazione bus ISDN, con presa

**AXF942**

codice 7544942

Anti-attorcigliatore per cavo telefonico a scomparsa nel microtelefono

**THS**Cuffie microtelefoniche (vedi capitolo relativo a pag. 68)  
Necessitano di cavetto adattatore AXC846**AXC864**

codice 7148864

Cavetto adattatore per utilizzo di cuffie THS con XF-Phone TI2xx.

## XF-phone TI241

telefono di sistema con tecnologia Up0 a 2 fili, top di gamma

codice 7544354

- ❖ Collegabile alle porte della scheda XFE508 UP0 della centrale XF550 mediante cavo telefonico a 2 fili
- ❖ Display grafico retroilluminato orientabile 192x64 pixel
- ❖ 3 tasti di navigazione, che rendono particolarmente semplice l'utilizzo del sistema
- ❖ 10 tasti programmabili a doppia funzione, con led luminoso
- ❖ Slot per modulo segreteria telefonica personale STI200
- ❖ Collegabile a modulo tasti XF-DSS200 (max 4 per telefono)
- ❖ Interfaccia per connessione di cuffie cordless a standard DHSG
- ❖ Conversazione a vivavoce e mani libere
- ❖ Indicazione dello stato del sistema, su display
- ❖ Visualizzazione del numero e nome chiamante (se in rubrica)
- ❖ Presa per il collegamento di cuffia telefonica
- ❖ Anti-attorcigliatore (opz.) per cordone telefonico, a scomparsa nel microtelefono

base 205x215 mm



XF-phone TI221

## Prodotti correlati per telefono TI241

### Accessori

#### XF-DSS200

codice 7544356

Modulo 30 tasti con led (vedi pag. 26)

#### STI200

codice 7544389

Modulo segreteria telefonica (vedi pag. 26)

#### BTI200

codice 7544826

Modulo Bluetooth per telefoni XF-phone TI240 e TI241.  
Standard Bluetooth 2.0  
Permette di associare fino a 6 auricolari Bluetooth.

#### RJ45

codice 2964221

Presse modular 8/8 da parete

#### AXF942

codice 7544942

Anti-attorcigliatore per cavo telefonico a scomparsa nel microtelefono

#### THS

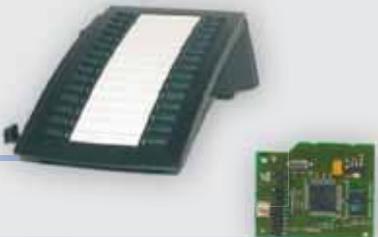
Cuffie microtelefoniche (vedi capitolo relativo a pag. 68)  
Necessitano di cavetto adattatore AXC864

#### AXC864

codice 7148864

Cavetto adattatore per utilizzo di cuffie THS con XF-Phone TI2xx.

XF-DSS200



STI200



BTI200



RJ45



AXF942



AXC864

**XF-DSS200**  
modulo a 30 tasti con LED

codice 7544356

320x100x260 mm (LxHxP)



Modulo XF-DSS200

- ❖ Modulo Tastiera e Campo Lampade.
- ❖ Associabile ai telefoni di sistema XF-phone TI240, XF-phone TI241.
- ❖ 30 tasti programmabili, con led luminosi, per memorizzare funzioni o numeri telefonici ad un telefono di sistema possono essere collegati fino a 4 moduli XF-DSS200 (120 tasti).
- ❖ Un singolo alimentatore AXF366 è necessario e sufficiente per 2 moduli.

**Prodotti correlati per modulo XF-DSS200**

AXF366

**Accessori****AXF366**

codice 7544366

Alimentatore 38Vcc. Per modulo 30 tasti XF-DSS200.

**STI200**  
modulo Segreteria telefonica

codice 7544389



Modulo STI200

- ❖ Installabile nello slot dedicato dei telefoni di sistema XF-phone TI240 e XF-phone TI241.
- ❖ Possibilità di rispondere alle chiamate citofoniche (necessita fw 8.2)
- ❖ Possibilità di impostare 6 differenti profili di funzionamento in funzione del tipo di chiamata entrante (interna, esterna e se esterna in funzione del numero telefonico che è stato chiamato)
- ❖ Modalità di funzionamento (segreteria o risponditore) impostabile in modo indipendente per ciascun profilo
- ❖ Registrazione del messaggio in segreteria anche durante la conversazione
- ❖ Possibilità di registrazione della chiamata in corso
- ❖ Possibilità di registrare un file .wav da riprodurre in luogo del normale squillo telefonico
- ❖ Capacità di registrazione fino a 40 minuti, per un massimo di 99 messaggi
- ❖ Indicazione sul display del telefono di: numero messaggi, identità chiamante (con nome, se in rubrica), data e ora, durata messaggio e numero dell'interno chiamato
- ❖ Funzione di notifica di nuovi messaggi, anche su un altro telefono XF phone del sistema o verso un numero esterno, ad esempio un cellulare
- ❖ Gestione della segreteria e modifica del messaggio di benvenuto anche da remoto
- ❖ Messaggi e impostazioni della segreteria preservati anche se il telefono perde l'alimentazione (black-out o scollegamento dal bus S0).

## Telefonia e domotica: maggiore sicurezza e maggiore comodità

Grazie alla scheda XFE502EIB (codice 7544832) compatibile con la tecnologia Konnex e inseribile nella centrale XF550, è possibile azionare comodamente dal vostro telefono XF-phone o da remoto, utilizzando comodamente il vostro cellulare e/o la funzione telecontrollo del sistema XF, ciascuno dei componenti domotici presenti in abitazione o nel vostro ufficio: le tapparelle, il cancello, la ribalta del garage, l'impianto di irrigazione, la caldaia, il condizionatore e qualsiasi altro oggetto comandabile da un semplice interruttore on/off.

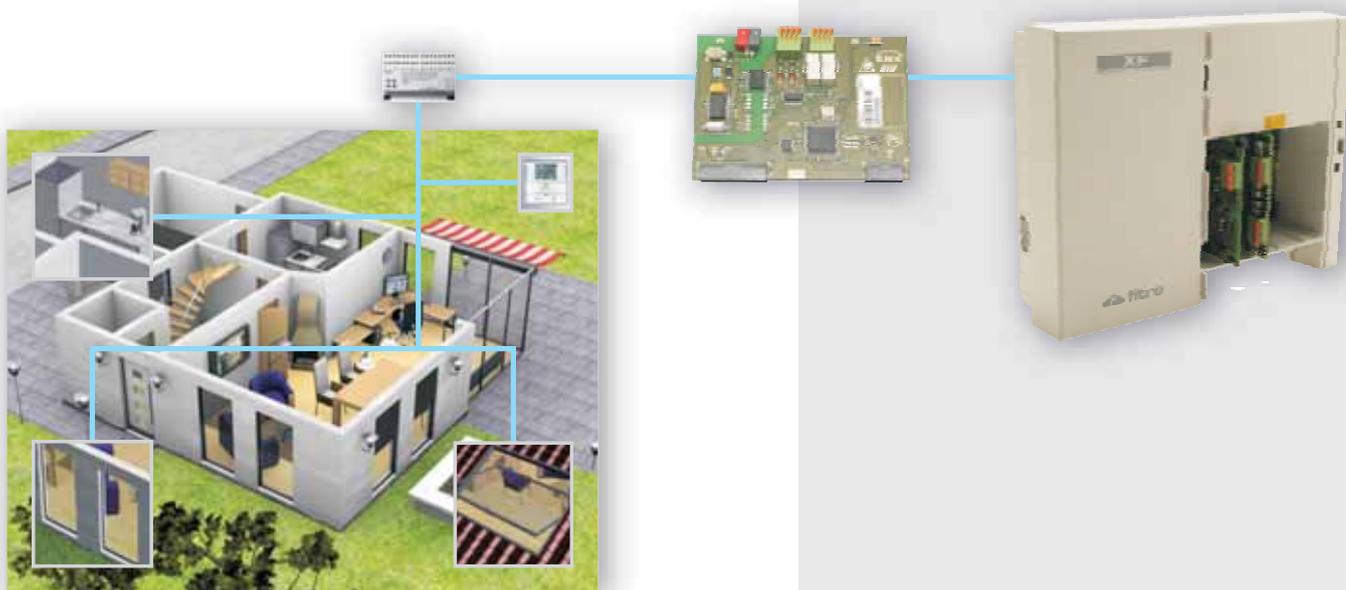
Attraverso l'utilizzo dei Timer, l'abitazione diventa "programmata" e "protetta": non è più necessario ricordarsi di chiudere le tapparelle o il cancello perché ci pensa il centralino XF all'orario da voi prestabilito.

### Risparmio energetico:

Con la funzione "Scenario" è possibile raggruppare diversi oggetti associando a ciascuno uno stato predefinito (acceso, spento, aperto, chiuso, etc.); in questo modo potrete impostare lo stato di diversi componenti domotici con la semplice pressione di un tasto funzione di un telefono XF-phone collegato alla centrale XF550.

È così possibile:

- ❖ automatizzare l'accensione e lo spegnimento delle luci;
- ❖ avere certezza di aver disattivato tutti i dispositivi elettronici con la sola pressione di un tasto;
- ❖ evitare gli sprechi energetici dovuti ad apparecchi o lampadine dimenticate accese.



## Prodotti correlati

### Accessori

#### XFE502EIB

codice 7544832

Scheda domotica KNX EIB.  
Per collegamento a impianto EIB Konnex con gestione, tramite telefono di sistema, di 32 oggetti in 4 categorie funzionali.  
4 contatti di allarme e 2 relè.



XFE502EIB

## Comunicazioni DECT: libertà di movimento

XF è anche sinonimo di mobilità all'interno dell'Azienda permettendo a molti dipendenti di comunicare spostandosi liberamente in tutto l'edificio dell'azienda e/o in edifici distaccati grazie al collegamento tra XF e la base XF-DECT plus (cod. 7544839) o, in alternativa se trattasi di centrale XF550, alle basi SEL3010IP (cod. 7549070).

Entrambe le basi possono essere corredate di ripetitori radio DECT113 (cod. 7128772) o a più basi SEL3010IP, per l'opportuna copertura della zona permettendo a molti dipendenti di comunicare spostandosi liberamente in tutto l'edificio dell'azienda e/o in edifici distaccati con il semplice utilizzo di apparecchi cordless.

### XF-DECTplus base DECT per telefoni cordless a standard GAP

codice 7544839

182x30x140 mm (LxHxP)



XF-DECTplus

- ❖ Collegamento a 1 o 2 bus ISDN interni (Sø)
- ❖ Compatibile con le centrali XF21a, XF24a, XF26, XF550 (max 2 basi per centrale)
- ❖ Registra fino a 8 telefoni a standard GAP (max 16 con 2 basi - vedi nota a fondo pagina\*)
- ❖ Fino a 4 conversazioni contemporanee (2 bus Sø)
- ❖ Alimentazione diretta dal bus Sø, oppure mediante alimentatore a corredo
- ❖ Copertura ampliabile tramite i ripetitori DECT113 (max 6 per impianto - vedi nota a fondo pagina\*)

### SEL3010IP base DECT IP ricetrasmittente

codice 7549070

150x240x34 mm (LxHxP)



SEL3010IP

- ❖ Collegamento a scheda XFELAN510
- ❖ Base compatibile DECT/GAP/CAP/CAT-iq
- ❖ 12 Slot radio per un massimo di 10 conversazioni contemporanee:
- ❖ 8 conversazioni simultanee con codec G.711/G.726 & G.729
- ❖ 5 conversazioni simultanee con codec wideband G.722 (HD audio)
- ❖ Sistema multicella: fino a 40 basi nella stessa rete
- ❖ Fino a 8 portatili registrabili nel sistema
- ❖ Copertura estendibile attraverso ripetitori
- ❖ Alimentazione PoE
- ❖ Sincronizzazione "Over the Air"
- ❖ Aggiornamento automatico dei FW dei portatili
- ❖ LED di stato
- ❖ Design compatto
- ❖ Montaggio a parete o su tavolo

*\*Nota bene: possono essere collegati ad una centrale XF un massimo di 7 componenti DECT totali tra basi e ripetitori (ad esempio: 1 base DECT plus e 6 ripetitori o 2 basi DECT plus e 5 ripetitori ecc.) con un limite di 16 apparecchi cordless.*

## DECT300 telefono cordless DECT

codice 7128752

- ❖ Funziona in connessione con la base SEL3010IP
- ❖ Supporto al codec G.722 per audio in qualità HD
- ❖ Display 2" TFT retroilluminato, 262k colori con interfaccia utente grafica
- ❖ Volume di ascolto regolabile
- ❖ Presa per cuffia microtelefonica
- ❖ Vivavoce full-duplex HD
- ❖ Vibrazione
- ❖ Suonerie polifoniche
- ❖ Rubrica telefonica con 200 voci di sistema e 100 private
- ❖ Lista chiamate totali, fatte, perse e ricevute
- ❖ Led segnalazione chiamata persa
- ❖ Blocco tastiera automatico o manuale
- ❖ Sveglia
- ❖ Batteria LI-ION 110 mA
- ❖ Clip da cintura
- ❖ Base di ricarica

48x140x20 mm (LxHxP)



DECT300

## Prodotti correlati

### Accessori

#### DECT113 codice 7128772

Ripetitore a 5 canali per le basi DECT XF-DECTplus e SEL3010IP

- ❖ amplia l'area di copertura della base
- ❖ si connette via radio con la base e con gli altri ripetitori
- ❖ massimo 5 conversazioni contemporanee nell'area di copertura
- ❖ programmazione automatica non selettiva oppure selettiva tramite apposito software (cod. 7549056)
- ❖ possibilità di connettere un'apposita antenna direttiva esterna (cod. 7128149)
- ❖ massimo 6 ripetitori utilizzabili con un massimo di 3 ripetitori connessi in casca tra loro nel sistema con base XF-Dect Plus (vedi nota a fondo pagina\*)
- ❖ massimo 3 ripetitori connessi tra loro per ogni singola base SEL3010IP
- ❖ dimensioni 120x130x30 mm (LxHxP)



DECT113

#### KIT Antenna direttiva per ripetitore DECT113 codice 7128149

- ❖ Assieme al ripetitore DECT113 permette di realizzare "isole" con copertura DECT in zone remote (fino a 1 chilometro) rispetto alla base
- ❖ Nelle "isole" remote è possibile utilizzare altri ripetitori
- ❖ Si connette via radio con la base e con gli altri ripetitori



Kit antenna direttiva

#### Kit di programmazione codice 7549056

Kit di programmazione selettiva per ripetitore DECT113  
(da utilizzare per installazioni particolari)

*\*Nota bene: possono essere collegati ad una centrale XF un massimo di 7 componenti DECT totali tra basi e ripetitori (ad esempio: 1 base DECT plus e 6 ripetitori o 2 basi DECT plus e 5 ripetitori ecc.) con un limite di 16 apparecchi cordless.*

## Componenti per comunicazioni IP

VoIP (Voice over IP) e IoP (ISDN over IP), la Voce su IP e la Telefonia su IP. La tecnologia IP permette soluzioni di comunicazione remota per aziende multi sede. E' possibile collegare tra loro aziende remote e/o singoli interni mediante la rete IP come uno strumento che genera cavi telefonici di lunghezza indefinita. Sono evidenti le innumerevoli possibilità di applicazione, il cui limite è solo la capacità di immaginazione.

Le centrali XF permettono l'utilizzo della tecnologia VoIP con protocollo SIP, oltre alla tecnologia IoP (ISDN over IP). Equipaggiando una centrale XF550 con una scheda XFELAN510 (cod. 7544834) è possibile collegare in un qualsiasi altro punto della rete (LAN o WAN), quindi anche agli antipodi, generici telefoni IP standard SIP, telefoni cordless SEL300, o specifici prodotti di rete della famiglia XF (XFELANplug o XFELANbox).

È inoltre possibile avere accesso alle linee telefoniche dei provider di traffico SIP (ad esempio Skype Connect).

Sfruttando la rete LAN aziendale è quindi possibile comunicare liberamente tra sede e filiali remote senza sopportare i costi relativi alla telefonia tradizionale. Gli utenti dediti al telelavoro diventano parte integrante della medesima struttura di comunicazione, come se fossero in azienda, mantenendo sempre alta qualità ed affidabilità nelle comunicazioni. Le chiamate verso l'estero hanno costi assai minori grazie alle tariffe convenienti dei provider di traffico telefonico SIP. I costi relativi alle telefonate verso la rete GSM possono essere ridotti sensibilmente grazie ai gateway GSM VoIP.

### XFELAN510 scheda LAN per VoIP, IoP e DECT IP

codice 7544834



Scheda XFELAN510

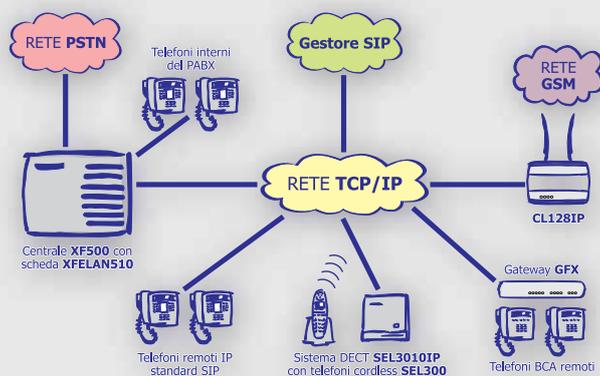
La scheda XFELAN510 permette di collegare la centrale XF ad un gestore SIP, a centrali XF remote equipaggiate con scheda XFELAN510, a generici telefoni IP standard SIP, ad interfacce GSM CL128IP, a telefoni cordless DECT300 e a piccoli uffici remoti attraverso i gateway GFX. Ciascun dispositivo può essere collegato sulla rete LAN locale o ad Internet in un punto remoto.

XFELAN510 è equipaggiata con 4 porte, ciascuna con 2 canali VoIP, impostabili liberamente in 4 differenti modalità:

**SIP Esterno ed Interno** per collegamento a provider di traffico SIP o per la registrazione di generici telefoni IP standard SIP, telefoni cordless DECT300 (codice 7128752) tramite la base SEL3010 IP (codice 7549070). Nella modalità SIP è possibile registrare fino ad un massimo di 10 Gestori SIP distinti. Fino ad 8 linee SIP esterne sono utilizzabili contemporaneamente. Le linee SIP possono essere usate come normali Linee esterne, sulle quali possono essere abilitati i servizi evoluti delle Centrali XF, quali LCR, risponditore, DISA, ... È possibile registrare un massimo di 8 telefoni SIP, liberamente programmabili ed utilizzabili quali interni della centrale XF.

**IoP Esterno ed Interno** per l'interconnessione di centrali XF550 remote e per la registrazione di telefoni di sistema e generazione di bus ISDN remoti. Nella modalità IoP la scheda immette su Internet fino a 4 bus ISDN interni  $S_0$  virtuali, in modo che possano essere rigenerati da remoto (da ulteriore scheda LAN oppure da convertitori USB o Ethernet quali XFELANplug codice 7544337 oppure XFELANbox codice 7544338). Ad un bus ISDN rigenerato è possibile connettere un qualsiasi dispositivo ISDN, quali i telefoni di sistema XF-phone TI220/TI240 e tutte le centrali ISDN della famiglia XF.

*Nota: una sola scheda è installabile per sistema XF.*



**XFELANplug**  
convertitore USB/Sø per 1 bus Sø

codice 7544337

Estrae dalla rete Internet 1 bus ISDN Sø virtuale generato da una scheda XFELAN510 (cod. 7544834) e lo converte in bus fisico tramite un PC dotato di porta USB (2 canali voce).

Richiede un PC con collegamento IP e porta USB (1.1. o 2.0).

Alimentato dalla porta USB del PC, può connettere un qualsiasi dispositivo ISDN, quali i telefoni di sistema XF-phone TI220/TI240 e tutte le centrali ISDN della famiglia XF.

*(funzionante con sistema operativo Windows XP o precedenti)*

105x22x65 mm (LxHxP)



XFELANplug

**XFELANbox**  
convertitore Ethernet/Sø per 2 bus Sø

codice 7544338

Estrae dalla rete Internet fino a 2 bus ISDN interni (Sø) virtuali generati da una scheda XFELAN510 (cod. 7544834) e li converte in bus Sø fisici.

Si collega direttamente in rete con porta LAN Ethernet, ha un proprio alimentatore e fornisce normale potenza ai bus ISDN Sø rigenerati, ai quali è possibile connettere qualunque dispositivo ISDN, XFphone TI220/TI240 e tutte le centrali ISDN della famiglia XF.

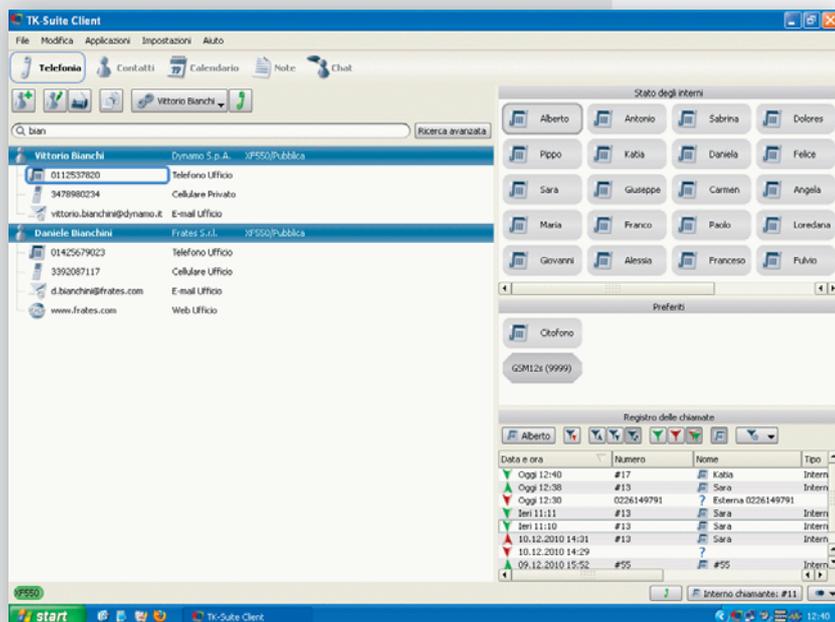
È equipaggiato con una seconda presa Ethernet alla quale è possibile collegare in cascata un PC.

182x30x140 mm (LxHxP)

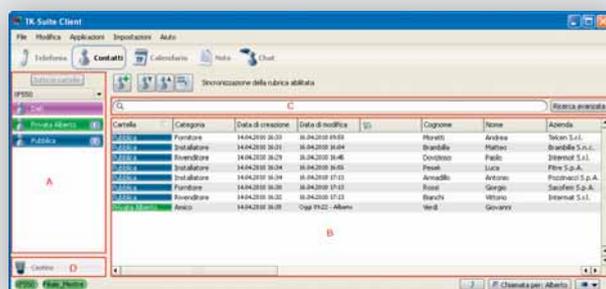


XFELANbox

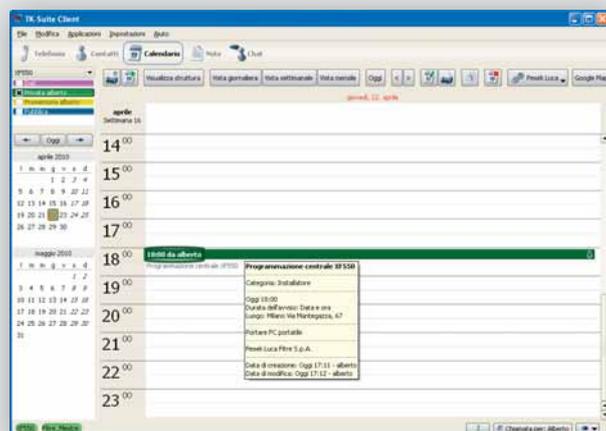
## Software di Gestione TK-Suite Professionali 4



TK-Suite Professional 4: finestra principale



Data base dei contatti



Calendario

Tutte le centrali XF sono corredate senza costi aggiuntivi con il potente pacchetto software **TK-Suite Professional 4** che offre soluzioni CTI (Computer Telephony Integration), di grande utilità e facilità di utilizzo. Ad esempio tutti gli utenti del sistema XF possono condividere un'unica rubrica telefonica (anche quella di Outlook Express) residente su un PC-server della LAN aziendale e chiamare i numeri telefonici con il semplice click del mouse. Oppure prima ancora di rispondere ad una chiamata entrante in base all'identificativo telefonico, si possono leggere sul monitor del proprio PC le informazioni su chi sta chiamando, con le eventuali annotazioni registrate in precedenza sia con il programma proprietario o, grazie alla gestione del protocollo TAPI, con applicativi di terze parti.

**TK-Suite Professional 4** è compatibile con Windows® 7, VISTA, XP ed è composto da diverse applicazioni:

### **TK-Suite Client:** *lui chiama, voi comunicate*

Grazie a **TK-Suite Client**, il PC e il sistema **XF** lavorano insieme in modo efficiente ed integrato. Lo stato di libero o occupato degli interni e delle linee urbane sono visualizzate sui monitor dei PC della rete Aziendale ed ogni chiamata entrante a voi diretta viene segnalata direttamente, fornendovi indicazioni sul chiamante e le informazioni da voi registrate in precedenza ancor prima che rispondiate; è inoltre possibile arricchire queste note durante o dopo la conversazione.

Per le chiamate uscenti, è possibile ricercare con semplicità tra i contatti contenuti nell'**apposito data base** quello desiderato, e lasciare che sia il PC a comporre il numero per voi; se poi usate un telefono di sistema **XF-phone**, non dovrete nemmeno alzare il microtelefono!

Se il vostro interlocutore è occupato o non risponde, potete chiedere a **TK-Suite Client** di ripetere i tentativi di chiamata per voi, o di ricordarvi di richiamare più tardi con un promemoria.

### **Data base dei contatti:** *alla rubrica personale a quella aziendale*

Con **TK-Suite Professional 4** è semplice gestire la rubrica dei "contatti", sia a livello personale che aziendale. Tutte le informazioni, per maggior sicurezza ed accessibilità, sono mantenute in un server centrale; tuttavia, chi effettua l'inserimento di un nuovo contatto può decidere se darne visibilità a tutti oppure se tenerlo personale. All'interno di uno stesso contatto è addirittura possibile scegliere di rendere pubblici tutti i numeri di telefono o soltanto alcuni, tenendone altri (ad es., il cellulare privato) riservati ad uso personale.

Per ciascun "contatto" è possibile programmare più numeri di telefono, specificandone la tipologia ed associare una o più note.

### **Calendario**

Questa sezione consente di importare nuovi eventi (appuntamenti, promemoria, attività ed impegni) e di visualizzare il riepilogo di tutti quelli precedentemente inseriti. Ciascun evento programmato può essere inserito all'interno della cartella desiderata in modo da gestirlo tramite gli appositi privilegi dell'utente.

### **TK-Suite Bill**

Il sistema **XF** dispone di un **buffer** interno in grado di immagazzinare i dati relativi alle chiamate (fino a più di 2000 registrazioni). Questi dati possono essere scaricati ed elaborati mediante il programma TK-Suite

Bill. **TK-Suite Bill** fornisce una documentazione completa del traffico telefonico. È gestita non solo l'acquisizione dei dati, ma anche la loro elaborazione secondo diversi parametri: si possono così calcolare i costi ed ottenere tabelle statistiche applicando filtri sul numero interno, sul numero chiamato, sulla data, sulle linee o sul Gestore telefonico utilizzato.

Ma **TK-Suite Bill** può fare anche di più: esso può annotare non solo le chiamate in uscita, ma anche quelle in entrata e può pertanto consentire la creazione di un archivio di tutta l'attività telefonica.

### TK-Suite Set

#### Programmazione del Sistema XF da PC

**TK-Suite Set** è l'applicazione per configurare il sistema XF in modo semplice e veloce.

Ogni aspetto del funzionamento del vostro sistema **XF** può essere impostato attraverso l'interfaccia grafica di questo programma: dai gruppi di risposta, alle deviazioni; dai tasti funzione dei telefoni di sistema, alla cadenza della suoneria per ogni linea entrante e così via per tutti gli altri parametri di funzionamento.

All'inizio, un "wizard" guida l'utente all'impostazione dei parametri base. Il programma inoltre, verifica continuamente la coerenza delle impostazioni effettuate, segnalando le eventuali irregolarità e suggerendo le opportune modifiche.

Al termine, la programmazione può essere inviata al centralino e salvata su floppy o hard disk per eventuali future esigenze di ripristino.

### Funzione LCR

#### Risparmio sulla spesa telefonica grazie al Least Cost Routing con fall-back e le interfacce GSM/UMTS.

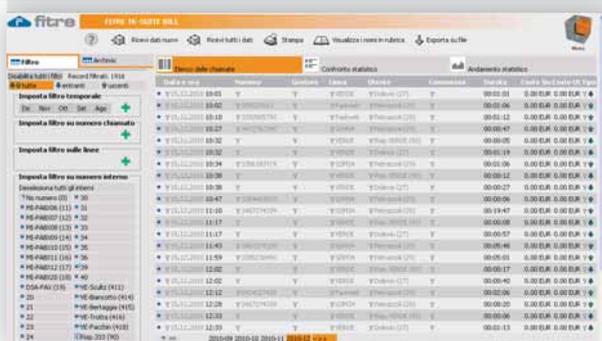
Tra le funzioni che possono essere programmate, merita una menzione particolare la funzione **LCR**, che contribuisce in maniera determinante a tagliare i costi telefonici: grazie ad essa, l'investimento nel sistema **XF** sarà recuperato in brevissimo tempo.

**Least Cost Routing** significa utilizzare in ogni momento il Gestore più conveniente tra quelli con i quali si è stipulato un contratto. Una apposita funzione ("fall-back") permette inoltre di utilizzare automaticamente il secondo gestore più conveniente, qualora il primo risultasse non disponibile.

Grazie all'interfaccia grafica di **TK-Suite Set**, la compilazione della tabella di **massima convenienza** è molto semplice da programmare: è possibile definire fino ad 8 Gestori di telefonia fissa o mobile (utilizzando delle **interfacce GSM/UMTS** collegate alla centrale che permettono un notevole risparmio nelle chiamate verso i cellulari) ed indicare il gestore più conveniente in ciascuna delle mezz'ore in cui è divisa una giornata, sarà il vostro sistema **XF** a selezionare in ogni momento il gestore giusto per ogni chiamata!

*Nella centrale XF550 utilizzando la scheda XFLAN510 che ha la versione di TK-Server integrata, è consentito all'utente di usufruire del pacchetto CTI-Plus; sono disponibili una serie di utili e comode funzionalità controllabili direttamente dall'interfaccia utente di TK-client, ovvero:*

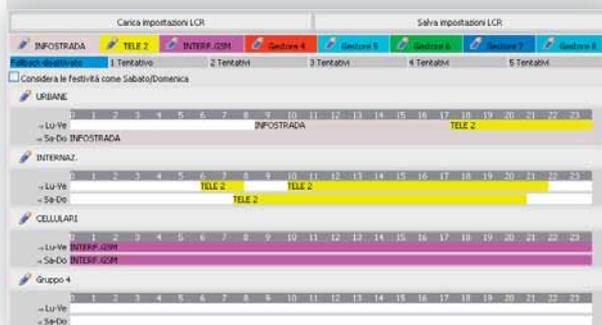
- ❖ Accesso a database di terze parti
- ❖ Visualizzazione dello stato delle linee urbane
- ❖ Abilitazione della modalità "Workstation"
- ❖ Utilizzo della funzione "Agenda"
- ❖ Visualizzazione dell'identificativo del chiamante sui telefoni XF-phone sulla base dei contatti del database
- ❖ Gestione dei profili utente



TK-Suite Bill



TK-Suite Set



Funzione LCR

| Riepilogo delle caratteristiche delle centrali   | XF5a                    | XF21a                       | XF24a                       | XF26                        | XF550                                 |
|--|-------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| Porte totali   | 5                       | 12                          | 18                          | 20                          | max92                                 |
| Linee urbane analogiche  | 1                       | 2                           | 2                           | -                           | max 40                                |
| Accessi base p-p o p-mp  | -                       | max 1                       | max 2                       | max 4                       | max 40                                |
| Linee VoIP   | con GFX                 | con GFX                     | con GFX                     | con GFX                     | Max 10                                |
| Accesso Primario (20 canali ISDN)  | -                       | -                           | -                           | -                           | 1                                     |
| Bus ISDN interni   | -                       | max 1                       | max 2                       | max 3                       | max 36                                |
| Utenti interni BCA   | 4                       | 8                           | 12                          | 12                          | max 80                                |
| Telefoni di sistema XF-phone TI220 e TI240   | -                       | max 2                       | max 4                       | max 6                       | max 48                                |
| Telefoni di sistema Up0 XF-phone TI221 e TI241   | -                       | -                           | -                           | -                           | max 48                                |
| Collegamenti a citofono / Contatti campanello per ogni citofono  | opz.<br>max 4 / 4       | opz.<br>max 6 / 4           | opz.<br>max 6 / 4           | opz.<br>max 6 / 4           | opz.<br>max 6 / 4                     |
| Relè comandabili da utente interno o da remoto   | 12 (opz)                | 18 (opz)                    | 18 (opz)                    | 18 (opz)                    | 18 (opz)                              |
| Risponditore a 2 canali con funzione DISA vocale   | -                       | sì                          | sì                          | sì                          | sì                                    |
| Melodia su attesa interna  | sì                      | sì                          | sì                          | sì                          | sì                                    |
| Musica su attesa personalizzabile tramite porta USB con file WAV o MP3   | -                       | sì                          | sì                          | sì                          | sì                                    |
| Riconoscitore fax integrato (tecnologia DSP)   | sì                      | sì, su linee analogiche     | sì, su linee analogiche     | -                           | sì, su linee analogiche (sch. XFE414) |
| Uscita per diffusione messaggi da telefono   | sì, tramite interfaccia | sì, tramite interfaccia     | sì, tramite interfaccia     | sì, tramite interfaccia     | sì, tramite interfaccia               |
| Modem ISDN integrato   | -                       | sì                          | sì                          | sì                          | sì                                    |
| Pacchetto software TK-Suite, con funzionalità CTI  | sì                      | sì                          | sì                          | sì                          | sì                                    |
| Programmazione da PC locale / remoto   | sì / no                 | sì / via ISDN                         |
| Porte per collegamento a PC  | USB                     | seriale, USB                | seriale, USB                | seriale, USB                | seriale, USB                          |
| Numerazione degli Interni  | fissa                   | flessibile (da 1 a 4 cifre)           |
| Registrazione dati di traffico telefonico su buffer interno per elaborazione con TK-Suite (Bill) o stampa su porta seriale | 50                      | 2000                        | 2000                        | 2000                        | 2000                                  |
| Rubrica di sistema alfanumerica: numeri memorizzabili con ricerca anche per nome.  | 200                     | 1000                        | 1000                        | 1000                        | 1000                                  |
| Gestione Domotica  | -                       | -                           | -                           | -                           | sì (con scheda XFE502EIB)             |
| Gestione sistema DECT integrato  | -                       | sì con XF-Dect plus                   |

| Riepilogo delle caratteristiche dei telefoni di sistema   | TI220/TI221   | TI240/TI241   |
|---|---|---|
| Display   | 2 righe,<br>24 caratteri  | 192x64 pixel,<br>retroilluminato                                  |
| Tipo: tecnologia  | Digitale/Up0 (2 fili)   | Digitale/Up0(2 fili)/<br>IP                                       |
| Centrali XF compatibili   | <b>TI220:</b> XF21a,<br>XF24a, XF26, XF550<br><b>TI221:</b> XF550 | <b>TI240:</b> XF21a,<br>XF24a, XF26, XF550<br><b>TI241:</b> XF550 |
| Tasti dedicati per funzione fissa / doppia funzione   | 10 / No<br>tasti con LED  | 10 / Sì<br>tasti con LED  |
| Visualizzazione del costo della chiamata durante ed al termine della conversazione                | sì  | sì  |
| Ricerca numerica o alfabetica nella rubrica pubblica di sistema e chiamata con singolo tasto      | sì  | sì  |
| Visualizzazione dello stato degli interni e delle linee esterne occupate                          | sì  | sì  |
| Visualizzazione della data e dell'ora   | sì  | sì  |
| Visualizzazione del numero del chiamante o del nome, se nella rubrica di sistema o personale      | sì  | sì  |
| Visualizzazione delle ultime chiamate non risposte, accantonamento e richiamo                     | sì  | sì  |
| Led luminoso per segnalazione e consultazione messaggi in casella vocale o chiamate "perse"       | sì  | sì  |
| Memoria degli ultimi numeri esterni selezionati   | sì  | sì  |
| Richiamo automatico di un numero telefonico   | sì  | sì  |
| Chiamata "interfonica" verso singolo utente o gruppo di utenti specifici                          | sì  | sì  |
| Funzione sveglia giornaliera e promemoria per appuntamento  | sì  | sì  |
| Regolazione di volume e tono della suoneria   | sì  | sì  |
| Presenza per cuffia microtelefonica, con regolazione del volume in ricezione                      | sì  | sì  |
| Modulo segreteria telefonica personale integrata (opzionale)                                      | -   | sì STI200   |
| Modulo Bluetooth (opzionale)  | -   | sì BTI200   |
| Possibilità di collegare il modulo tastiera campo lampade DSS                                     | -   | sì fino a 4<br>XF-DSS200  |
| Funzione viva-voce e ascolto amplificato, con regolazione del volume di ascolto                   | sì  | sì  |
| Preselezione di linea e numero telefonico uscente, con possibilità di correzione prima dell'invio | sì  | sì  |

### Principali Servizi e Funzioni delle Centrali XF

- ❖ Accesso diretto alla linea esterna
- ❖ Aggiornamento firmware da remoto
- ❖ Annuncio Avviso di chiamata ottico acustico
- ❖ Blocco telefono Check-in/check-out
- ❖ Chiamata automatica (hotline)
- ❖ Chiamata interfono Classi di abilitazione CLI su interni BCA
- ❖ Codice commessa
- ❖ Collegamento citofono su porta BCA 4 contatti campanello
- ❖ Collegamento rete altoparlanti su porta BCA o porta di urbana trunk
- ❖ Combinatore telefonico di allarme
- ❖ Conferenza
- ❖ Deviazione chiamate interne
- ❖ Deviazione chiamate esterne ed ETSI
- ❖ DISA e DOSA
- ❖ Driver TAPI per integrazione con software CTI
- ❖ Fax switch integrato
- ❖ Gruppi di risposta
- ❖ Intercettazione chiamata interna
- ❖ Intercettazione chiamata esterna
- ❖ LCR (Least Cost Routing) instradamento su porte urbana e interno
- ❖ Limite durata chiamate su base costo su base tempo
- ❖ Lista chiamate effettuate e chiamate perse
- ❖ Messaggistica vocale personalizzabile
- ❖ Musica su attesa (MoH) personalizzabile
- ❖ Non disturbare
- ❖ Numerazione interna flessibile
- ❖ Numeri permessi e proibiti
- ❖ Predisposizione per collegamento di Interfacce GSM/UMTS
- ❖ Prenotazione su interno / linea su occupato
- ❖ Programmazione del sistema da remoto
- ❖ Relè programmabili e attivabili localmente e da remoto
- ❖ Rinvio su non risposta
- ❖ Risponditore di cortesia integrato ad un livello
- ❖ Rubrica telefonica alfanumerica con selezione abbreviata
- ❖ Selezione 'vanity' dei numeri in rubrica
- ❖ Selezione tramite protocollo CTI
- ❖ Sensori di allarme Servizio farmacia per citofono e sensori
- ❖ Servizio giorno e Servizio notte
- ❖ Suonerie differenziate per chiamate entranti
- ❖ Sveglia programmabile da telefono o PC
- ❖ Trasferita urbana-urbana diretta
- ❖ Visualizzazione costi chiamate su XF-phone
- ❖ Visualizzazione nome linea urbana su XF-phone

## Centralini telefonici analogici • serie "SL"

I centralini telefonici analogici Fitre **serie SL** sono disponibili in cinque modelli, da 2 a 6 linee urbane e da 6 a 16 utenti interni. Tutti i modelli condividono le medesime caratteristiche e servizi.

Le centrali **serie SL** offrono infatti di serie e senza alcun onere aggiuntivo importanti servizi. Ad esempio, il comodo servizio di risponditore con operatore automatico e musica su attesa, o la possibilità di operare come combinatore telefonico d'allarme verso 3 numeri preimpostati.

Tutte le centrali **serie SL** possono essere programmate direttamente da computer, utilizzando la semplice programmazione guidata con il pacchetto **software SL-set** fornito a corredo (vedi pag. 39).

Tra le dotazioni da evidenziare sono anche la visualizzazione del numero chiamante (CLI) su tutti gli interni e la presenza del riconoscitore fax.

Grazie al circuito di ricarica interno alla centrale e con l'aggiunta del kit di batterie in tampone, la continuità di funzionamento in presenza di caduta di alimentazione da rete elettrica è sempre assicurata.

Altri accessori arricchiscono ulteriormente le già eccellenti funzionalità di base. È possibile infatti connettere, a qualsiasi telefono collegato al sistema, moduli campo lampade per la visualizzazione dello stato di occupato delle linee esterne ed interne. Inoltre, con l'installazione della "scheda interfaccia citofonica", è possibile collegare il sistema ad un impianto citofonico a 5 fili, con la possibilità di comandare da telefono una elettroserratura ed altri due relè per funzioni aggiuntive. In alternativa alla scheda citofonica, è disponibile la "scheda interno aggiuntivo", che permette di aggiungere un ulteriore interno alla centrale e di pilotare 3 relè configurabili separatamente.

Le centrali **serie SL** sono anche IP. Con l'utilizzo dei gateway **VoIP** Fitre **serie GFX** (vedi relativo capitolo a pagina 46) le centrali **serie SL** possono infatti essere connesse alla rete IP, permettendo ai propri utenti di fruire pienamente dei benefici di questa tecnologia.

*Nota: vedere anche la centrale analogica modello Fitre XF5a (5 porte)  
(si rimanda alla pagina 15)*



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

## centrali telefoniche analogiche SL

- ❖ Da 2 a 6 linee urbane analogiche
- ❖ Da 6 a 16 utenti interni con CLI (identificativo del chiamante)
- ❖ Fax switch: riconoscitore automatico fax in ingresso
- ❖ Risponditore di cortesia personalizzabile e DISA vocale
- ❖ Programmazione da PC tramite programma "SL-set" fornito a corredo, completo di Programmazione Guidata (vedi dettagli a pag. 39)
- ❖ Porta per impianto di diffusione messaggi (paging)
- ❖ Porta ingresso allarmi con combinatore telefonico
- ❖ Porta per ingresso di musica su attesa esterna
- ❖ Porta per modem analogico
- ❖ Porta RS232 per collegamento a PC o stampante
- ❖ Predisposizione per collegamento citofono e 3 relè
- ❖ Moduli campo lampade associabili a qualsiasi Interno
- ❖ Connessione diretta per batterie di emergenza (circuito di ricarica integrato nella centrale)
- ❖ Rubrica telefonica condivisa di 89 numeri
- ❖ Rubrica telefonica personale di 10 numeri per ogni Interno
- ❖ Buffer di memoria di 1000 chiamate uscenti e 500 entranti

**SL206** codice 7544400

2 linee urbane, 6 utenti interni (\*)

**SL208** codice 7544401

2 linee urbane, 8 utenti interni (\*)

**SL308** codice 7544402

3 linee urbane, 8 utenti interni (\*)

**SL412** codice 7544403

4 linee urbane, 12 utenti interni (\*)

**SL616** codice 7544404

6 linee urbane, 16 utenti interni (\*)

(\*) È possibile espandere di una unità gli utenti interni della centrale mediante scheda opzionale ASL485, codice 7544485 (non installando scheda citofonica ASL482)

220x297x70 mm (LxHxP)



centrale SL

## BLF26 modulo campo lampade

codice 7544481

Permette all'utente di vedere lo stato di occupato di ogni linea urbana e di ogni altro interno, senza rinunciare ad utilizzare il telefono preferito (ad es., un cordless). Di minimo ingombro, si associa a qualsiasi telefono e può essere installato a parete. La centrale può utilizzare un numero illimitato di moduli e ne alimenta autonomamente fino a 4. Oltre, è necessario alimentare localmente tramite alimentatore codice 7719184

I moduli campo lampade sono dotati di 26 led.

Essi permettono all'utente di tenere sotto controllo:

- ❖ lo stato di occupato di ogni linea urbana
- ❖ lo stato di occupato di ogni interno
- ❖ lo stato del buffer per la memorizzazione delle chiamate
- ❖ lo stato della modalità operativa (Giorno/Notte) della centrale
- ❖ l'arrivo di una chiamata citofonica e la connessione con il citofono
- ❖ lo stato operativo (On/Off) del sistema

72x108x25 mm (LxHxP)



modulo BLF26

**Prodotti correlati alle centrali SL**



ASL482



ASL485



ASL483



alimentatore per BLF26



XP29



ASL02x



CL



GFX

**Accessori ed ampliamenti**

**ASL482**

codice 7544482

**Scheda interfaccia citofonica e 3 relè (Base: 75x56)**

Viene inserita su apposito connettore all'interno della centrale, in alternativa alla scheda ASL485 e permette la interconnessione con i più comuni citofoni o videocitofoni analogici a 5 fili in commercio. Oltre alla elettroserratura, permette di azionare da telefono altri 2 relè, ciascuno con modalità di funzionamento stabile o instabile.

**ASL485**

codice 7544485

**Scheda interno aggiuntivo e 3 relè (Base: 75x56)**

Viene inserita su apposito connettore all'interno della centrale, in alternativa alla scheda ASL482 e permette di aggiungere un interno alla centrale SL. Permette inoltre di azionare da telefono 3 relè, ciascuno con modalità di funzionamento stabile o instabile.

**ASL483**

codice 7544483

**Kit batterie di emergenza**

Contiene l'occorrente per il collegamento di batterie di emergenza al circuito di ricarica integrato nella centrale, tramite porta dedicata. Le batterie di emergenza garantiscono fino a 5 ore di normale utilizzo della centrale in condizioni di mancanza di alimentazione (il tempo può variare in funzione al carico di utilizzo del centralino).

**alimentatore per BLF26**

codice 7719184

**Alimentatore a spina**

9Vcc, 1A, per modulo campo lampade BLF26. Necessario solo se si collegano alla centrale più di 4 moduli campo lampade: da collegare solo ai moduli campo lampade eccedenti tale numero.

**XP29**

codice 7327130

**Altoparlante auto amplificato (misure in mm: LxHxP 106x140x73)**

2W, alimentazione 220Vca. Tutte le centrali SL dispongono di una uscita che permette, utilizzando qualsiasi telefono collegato al centralino, la diffusione di messaggi o musica su rete di altoparlanti. XP29 può essere utilizzato in tutti i casi in cui è richiesta una discreta potenza sonora, senza dover ricorrere a specifici sistemi di amplificazione. Il volume è regolabile tramite potenziometro. Caratteristiche tecniche: alimentazione 220Vca, potenza di uscita 2W, impedenza 8Ω, cons. max 4W.

**ASL02x**

**Modulo di fonìa su attesa telefonica**

Si collega alla centrale tramite porta dedicata (cavetto di collegamento compreso nella confezione). Trasmette, durante l'attesa telefonica, un brano musicale digitalizzato con un messaggio in italiano ed in inglese. Utilizzabile in alternativa al carillon interno, è disponibile in musiche varie. I moduli sono in regola con il pagamento dei diritti d'autore sulla riproduzione.

- ASL022 musica "Yesterday" ..... codice 7549022
- ASL023 musica "Tunnel of Love" ..... codice 7549023
- ASL026 musica "Unchained Melody" ..... codice 7549026

**CL**

**Interfacce verso rete mobile GSM ed UMTS (Analogiche, ISDN e VoIP)**

Collegano le centrali telefoniche "SL" alla rete telefonica mobile così che, anche grazie al servizio LCR offerto dalle centrali SL, ogni telefono interno si comporti come un telefono cellulare, con grossi risparmi sui costi (vedi capitolo relativo, a pag. 54).

**GFX**

**Gateway VoIP**

Connettono le centrali telefoniche "SL" alla rete IP permettendo agli utenti della centrale di fruire pienamente dei benefici di questa nuova tecnologia (vedi capitolo relativo, a pag. 46).

## SL-set "Programmazione Guidata"

Tutte le centrali SL possono essere programmate da PC tramite il pacchetto software SL-set fornito a corredo e completo di "Programmazione Guidata": un percorso guidato che permette di effettuare con facilità la prima programmazione di tutte le funzioni di uso più comune della centrale.

Ciascuna personalizzazione è effettuabile selezionando le opzioni desiderate da intuitivi menu a scelta multipla proposti in finestre successive.

Al termine della procedura è sufficiente inviare la programmazione alla centrale.

**Configurazione Guidata della centrale SL - Benvenuti**

- La Programmazione Guidata permette di effettuare con facilità la prima programmazione delle centrali SL: la personalizzazione di tutte le funzioni di uso più comune è assistita da un percorso guidato.  
(Nota: Inviare i dati alla centrale in seguito alla Programmazione Guidata sovrascrive ogni eventuale configurazione esistente della centrale SL.)

- Al termine della procedura di Programmazione Guidata è possibile:

- 1) Inviare alla centrale SL la nuova configurazione, utilizzando dal Menu Principale i bottoni 'Upload' oppure 'Upload Veloce'.
- 2) Modificare e personalizzare ulteriormente la programmazione utilizzando SL-set prima di procedere all'irvio alla centrale SL.
- 3) Salvare la configurazione su File per caricarla in un secondo tempo.

- Al termine della Programmazione Guidata è possibile personalizzare i messaggi vocali della centrale SL. Per accedere alla funzione è necessario abilitare 'Risponditore' o 'DISA' su almeno una delle Linee Urbane della centrale SL ed il collegamento del cavo audio fornito in dotazione alla porta "MUS" della centrale SL ed al connettore "Cuffia" del PC.

Per iniziare, fare click sul bottone "Avanti".

Annulla Avanti >

**Configurazione della centrale SL**

Modello di centrale SL:

Scheda Opzionale:

Linee Urbane Installate:

Interni Installati (Fax inclusi):

Sorgente Musica su Attesa:

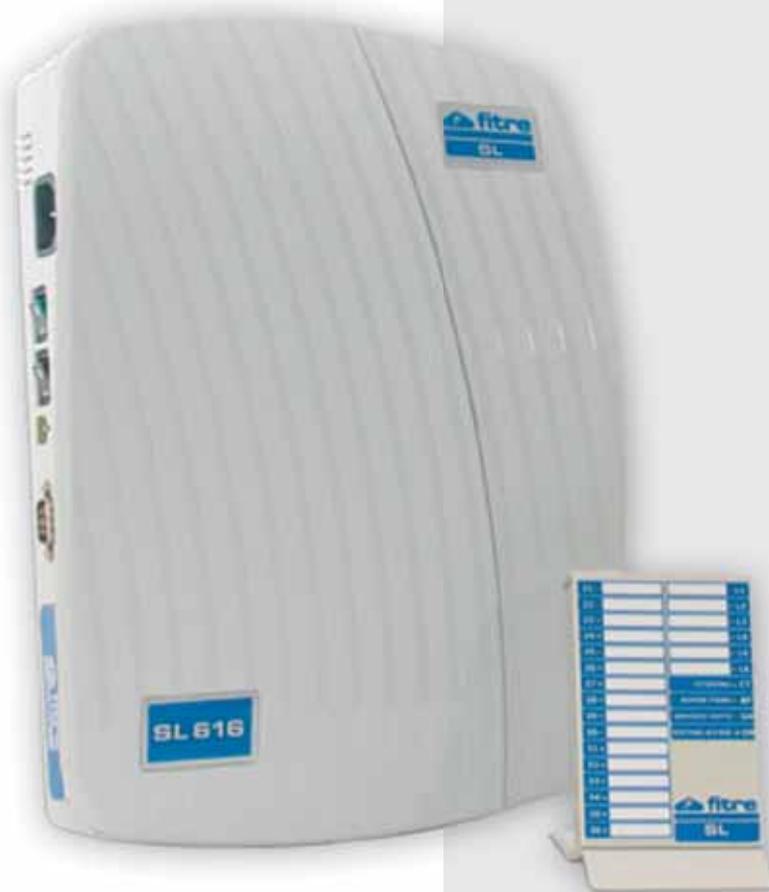
Specificare:  
- il modello di centrale SL  
- se è presente una scheda aggiuntiva opzionale (Citofono o Interno Aggiuntivo)  
- il numero di Linee Urbane effettivamente connesse alla centrale (incluse eventuali interfacce GSM connesse alle porte di urbana)  
- il numero di Interni effettivamente connessi alla centrale (inclusi i Fax)  
- la sorgente di Musica su Attesa (Interna o Modulo Esterno ASL02x)

Al termine, premere "Avanti" per proseguire.

< Indietro Annulla Avanti >

## Servizi e funzioni dei centralini

- ❖ Allarmi
- ❖ Porta ingresso allarmi
- ❖ Blocco Telefono automatico e Manuale
- ❖ Chiamata con il nome: codici Vanity
- ❖ Chiamata di Emergenza a numeri di pubblica utilità
- ❖ Citofono e scheda relè
- ❖ Classi di Servizio
- ❖ CLI – Identificativo del chiamante - servizio "Chi è"
- ❖ CLI – Deviazione chiamate esterne secondo identificativo del chiamante
- ❖ CLI – Inoltro chiamate esterne secondo identificativo del chiamante
- ❖ Combinatore telefonico di Allarme
- ❖ Contabilizzazione chiamate
- ❖ Controllo durata chiamate
- ❖ Conversazione alternata
- ❖ Deviazione chiamate esterne
- ❖ Deviazione chiamate interne
- ❖ Diffusione sonora: porta per impianto di -DISA Dial Through (DOSA)
- ❖ Emergenza: chiamate in caso di mancata alimentazione
- ❖ Gruppi di risposta
- ❖ Gruppo di risposta prima di risponditore, DISA, Fax
- ❖ Fax Switch
- ❖ Hotline
- ❖ Inclusione - Privacy
- ❖ Inclusione su interno occupato
- ❖ Intercettazione chiamata
- ❖ LCR (Least Cost Routing)
- ❖ Live Call Supervision
- ❖ Messaggi vocali
- ❖ Musica su attesa (MOH)
- ❖ Nome linea urbana sul display
- ❖ Nome degli interni sul display
- ❖ Non disturbare
- ❖ Numerazione flessibile
- ❖ Numeri permessi e proibiti
- ❖ Parcheggio chiamata
- ❖ Programmazione da PC
- ❖ Programmazione guidata
- ❖ Programmazione remota
- ❖ Richiamata automatica dal CLI di un telefono connesso alla centrale
- ❖ Richiamo automatico su interno occupato / assente
- ❖ Richiamo numero alternativo su esterno occupato
- ❖ Risponditore di cortesia con DISA vocale ed operatore automatico
- ❖ Rubrica telefonica per la selezione abbreviata
- ❖ Selezione automatica programmata
- ❖ Servizio giorno/notte
- ❖ Servizio Farmacia
- ❖ Suonerie differenziate (Boss Ring)
- ❖ Sveglia
- ❖ Trasferimento di Chiamata



## Sistemi DECT per centralini telefonici IP-PBX • serie "SeleDECT"

**SeleDECT** è il rivoluzionario sistema DECT IP ampliabile, dedicato per applicazione in piccole e medie imprese.

**SeleDECT** può crescere con il crescere dell'Azienda. Partendo dalla versione **mono cella** ampliandosi per divenire **multi cella**, il sistema permette all'Azienda di ottimizzare i costi, aggiungendo nuove celle (tramite le basi **SEL3010IP**) in collegamento al proprio IP-PBX soddisfacendo le esigenze di copertura della zona e del numero di telefoni cordless **DECT300** da utilizzare.

Le basi **SEL3010IP** si collegano al centralino IP-PBX tramite rete LAN con alimentazione PoE ("Power over Ethernet"). Con l'eventuale utilizzo di ulteriori basi e/o ripetitori **DECT113** agganciati alle basi, l'installazione risulta molto semplice e con estrema capillarità di copertura.

La tecnologia cat-iQ dei cordless **DECT300**, in dotazione al sistema, garantisce una qualità audio HD e una conversazione ai massimi livelli (full duplex HD) anche nell'utilizzo in viva voce.

Il sistema **SeleDECT** opera pertanto in collegamento LAN con qualsiasi centralino telefonico IP-PBX a standard SIP ed utilizza, nella versione mono cella, una base **SEL3010IP-S** con massimo di 3 ripetitori **DECT113** e, nella versione multi cella, da 2 a 40 basi **SEL3010IP-M** con eventuali 3 ripetitori aggiuntivi **DECT113** per ciascuna base, operanti come un unico sistema DECT.

Nella versione mono cella possono essere registrati un massimo di 30 telefoni cordless **DECT300** con 10 conversazioni simultanee; nella versione multi cella i cordless **DECT300** diventano 200 con un massimo di 320 conversazioni simultanee.

Con un semplice kit di upgrade del sistema, è possibile trasformare la base mono cella **SEL3010IP-S** in base multi cella **SEL3010IP-M** e quindi ampliare il sistema.

Il roaming automatico tra le celle del sistema consente a ciascun telefono **DECT300** di muoversi liberamente in tutta l'area coperta anche durante la conversazione.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

## SEL3010IP-S base DECT IP ricetrasmittente

codice 7549008

- ❖ 12 Slot radio per un massimo di 10 conversazioni contemporanee:
  - 10 conversazioni simultanee con codec G.711\G.726 & G.729
  - 5 conversazioni simultanee con codec wideband G.722 (HD audio)
- ❖ Fino a 30 portatili registrabili
- ❖ Copertura estendibile attraverso ripetitori DECT113 (max. 3 per base)
- ❖ Alimentazione PoE
- ❖ Sincronizzazione "Over the Air"
- ❖ Aggiornamento automatico dei FW dei portatili
- ❖ LED di stato
- ❖ Design compatto
- ❖ Montaggio a parete o su tavolo

130x240x34 mm (LxHxP)



Base DECT SEL3010IP-S

### Prodotti correlati alla base SEL3010IP-S

#### Accessori

**AIP282** codice 7719282

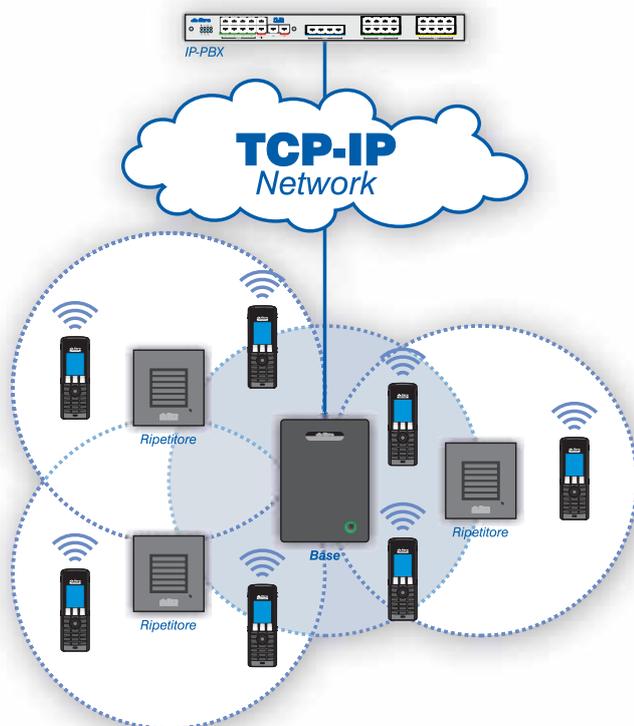
Iniettore PoE - 48V - 350mA (vedi pag. 66)

codice 7549031

Upgrade base da SEL3010IP-S a SEL3010IP-M



AIP282



## SEL3010IP-M base DECT IP ricetrasmittente

codice 7549070

130x240x34 mm (LxHxP)



Base DECT SEL3010IP-M

- ❖ 12 Slot radio per un massimo di 8 conversazioni contemporanee:
  - 8 conversazioni simultanee con codec G.711\G.726 & G.729
  - 4 conversazioni simultanee con codec wideband G.722 (HD audio)
- ❖ Fino a 30 portatili registrabili per base
- ❖ Fino a 40 basi nella stessa rete
- ❖ Fino a 200 portatili registrabili nel sistema con un massimo di 320 conversazioni simultanee (DECT300 supporta due conversazioni contemporanee)
- ❖ Copertura estendibile attraverso ripetitori DECT113 (max. 3 per base)
- ❖ Alimentazione PoE
- ❖ Sincronizzazione "Over the Air"
- ❖ Aggiornamento automatico dei FW dei portatili
- ❖ LED di stato
- ❖ Design compatto
- ❖ Montaggio a parete o su tavolo

### Prodotti correlati alla base SEL3010IP-M



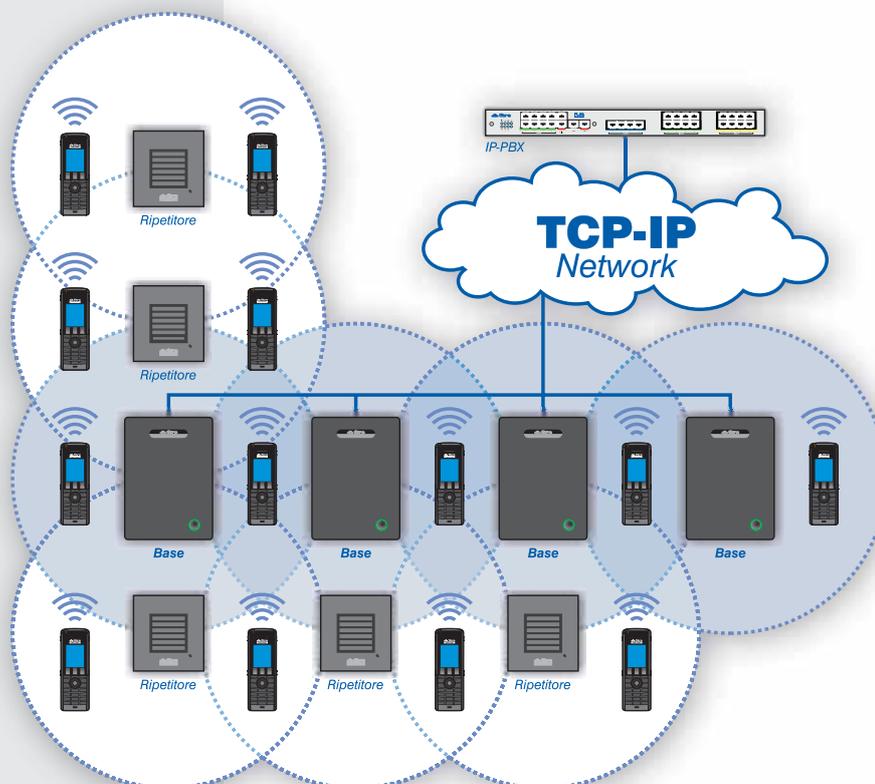
AIP282

### Accessori

#### AIP282

codice 7719282

AIP282 Iniettore PoE - 48V - 350mA (vedi pag. 66)



## DECT300 telefono cordless DECT

codice 7128752

- ❖ Funziona in connessione con la base SEL3010IP
- ❖ Supporto al codec G.722 per audio in qualità HD
- ❖ Display 2" TFT retroilluminato, 262k colori con interfaccia utente grafica
- ❖ Vivavoce full-duplex HD
- ❖ Vibrazione
- ❖ Suonerie polifoniche
- ❖ Rubrica telefonica con 200 voci di sistema e 100 private
- ❖ Lista chiamate totali, fatte, perse e ricevute
- ❖ Led segnalazione chiamata persa
- ❖ Blocco tastiera automatico o manuale
- ❖ Sveglia
- ❖ volume di ascolto regolabile e presa per cuffia microtelefonica
- ❖ Batteria LI-ION 110mAH
- ❖ Clip da cintura
- ❖ Base di ricarica

48x140x20 mm (LxHxP)



Telefono cordless DECT300

### Prodotti correlati per telefono SEL300

#### Accessori

##### ASD793

codice 7128793

Base di ricarica per telefono DECT300 con slot per batteria aggiuntiva

## DECT113 ripetitore DECT 5 canali

codice 7128772

- ❖ Ampia l'area di copertura della base
- ❖ Si connette via radio con la base e con gli altri ripetitori
- ❖ Massimo 5 conversazioni contemporanee nell'area di copertura
- ❖ Programmazione automatica non selettiva oppure selettiva tramite apposito software (cod. 7549056)
- ❖ Possibilità di connettere un'apposita antenna direttiva esterna (codice 7128149)
- ❖ Massimo 3 ripetitori utilizzabili per ogni cella collegati "a stella" oppure "in cascata"

120x130x30 mm (LxHxP)



DECT 113

### Prodotti correlati al ripetitore DECT113

#### Accessori

##### KIT Antenna direttiva per ripetitore DECT113

codice 7128149

- ❖ Assieme al ripetitore DECT113 permette di realizzare "isole" con copertura DECT in zone remote (fino a 1 chilometro) rispetto alla base
- ❖ Nelle "isole" remote è possibile utilizzare altri ripetitori
- ❖ Si connette via radio con la base e con gli altri ripetitori

##### Kit di programmazione

codice 7549056

Kit di programmazione selettiva per ripetitore DECT113



Kit antenna direttiva

## Gateway VoIP • serie "GFX"

I gateway VoIP Fitre serie **GFX** permettono di collegare ogni centrale telefonica dotata di connessioni analogiche (linee urbane od interni) alla **rete IP**, fruendo pienamente dei benefici della nuova tecnologia **VoIP** ("Voice over IP"), senza per questo essere costretti a costose sostituzioni.

Abbinando i gateway VoIP serie **GFX** a centrali telefoniche di tipo "tradizionale", viene consentito infatti di valersi dei vantaggi della connettività IP in termini di flessibilità e costo dei collegamenti, senza per questo rivoluzionare la propria infrastruttura e obbligare gli utenti a modificare le abitudini di utilizzo del servizio telefonico.

I gateway VoIP serie **GFX** vengono utilizzati per "estendere" i collegamenti analogici tramite la rete IP, in maniera completamente trasparente a tutti i criteri di segnalazione telefonica (DTMF, CLI, Flash, inversione di polarità, etc.), così che gli utenti remoti possano comportarsi esattamente come gli utenti locali del centralino telefonico.

L'utilizzo dei gateway VoIP serie **GFX** permette infatti di:

- ❖ collegare tra loro centralini telefonici (PABX) remoti;
- ❖ collegare a qualsiasi PABX terminali telefonici analogici remoti, quali interni del PABX stesso;
- ❖ collegare ai PABX linee telefoniche di Gestori telefonici IP, con evidenti vantaggi in termini economici rispetto ad una soluzione nativamente IP;
- ❖ collegare a PABX di linee analogiche delocalizzate, consentendo chiamate locali anche da remoto.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

## Gateway VoIP a 2 porte

### GFX101

codice 7531114

- ❖ 1 FXS, 1PSTN, 1 WAN, 1 LAN, protocollo SIP
- ❖ 1 connettore RJ11 FXS per telefoni BCA o attacchi di urbana di PABX
- ❖ 1 connettore PSTN per Linea Urbana di backup
- ❖ 1 porta WAN per accesso ad Internet
- ❖ 1 porta LAN per collegamento diretto di un PC
- ❖ Funzione router con firewall

### GFX102+

codice 7531122

- ❖ 2 FXS, 1 WAN, 1 LAN, protocollo SIP
- ❖ 2 connettori RJ11 FXS per telefoni BCA o attacchi di urbana di PABX
- ❖ 1 porta WAN per accesso ad Internet
- ❖ 1 porta LAN per collegamento diretto di un PC
- ❖ Funzione router con firewall

96x38x135 mm (LxHxP)



gateway VoIP a 2 porte

## Gateway VoIP a 4 porte

### GFX422

codice 7531107

- ❖ 2 FXS, 2 FXO, 1 WAN, 4 LAN router e switch, protocollo SIP
- ❖ 2 connettori RJ11 FXS per telefoni BCA o attacchi di urbana di PABX
- ❖ 2 connettori RJ11 FXO per connessioni alla porta di utente di un PABX o Linea Urbana
- ❖ 1 porta WAN per accesso ad Internet
- ❖ 4 porte LAN, funzioni di router e switch
- ❖ Funzione router con firewall

### GFX404

codice 7531105

- ❖ 4 FXS, 1 WAN, 4 LAN router e switch, protocollo SIP
- ❖ 4 connettori RJ11 FXS per telefoni BCA o attacchi di urbana di PABX
- ❖ 1 porta WAN per accesso ad Internet
- ❖ 4 porte LAN, funzioni di router e switch
- ❖ Funzione router con firewall

### GFX440

codice 7531106

- ❖ 4 FXO, 1 WAN, 4 LAN router e switch, protocollo SIP
- ❖ 4 connettori RJ11 FXO per connessioni alla porta di utente di un PABX o Linea Urbana
- ❖ 1 porta WAN per accesso ad Internet
- ❖ 4 porte LAN, funzioni di router e switch
- ❖ Funzione router con firewall

202x35x172 mm (LxHxP)



gateway VoIP a 4 porte

## Gateway VoIP a 8 porte

302x45x179 mm (LxHxP) - Peso: 1200 g



gateway VoIP a 8 porte

### GFX844

codice 7531102

- ❖ 4 FXS, 4FXO, 1 WAN, 4 LAN router e switch, protocollo SIP
- ❖ 4 connettori RJ11 FXS per telefoni BCA o attacchi di urbana di PABX
- ❖ 4 connettori RJ11 FXO per connessioni alla porta di utente di un PABX o Linea Urbana
- ❖ 1 porta WAN per accesso ad Internet
- ❖ 4 porte LAN, funzioni di router e switch
- ❖ Funzione router con firewall

### GFX808

codice 7531100

- ❖ 8 FXS, 1 WAN, 4 LAN router e switch, protocollo SIP
- ❖ 8 connettori RJ11 FXS per telefoni BCA o attacchi di urbana di PABX
- ❖ 1 porta WAN per accesso ad Internet
- ❖ 4 porte LAN, funzioni di router e switch
- ❖ Funzione router con firewall

### GFX880

codice 7531101

- ❖ 8 FXO, 1 WAN, 4 LAN router e switch, protocollo SIP
- ❖ 8 connettori RJ11 FXO per connessioni alla porta di utente di un PABX o Linea Urbana
- ❖ 1 porta WAN per accesso ad Internet
- ❖ 4 porte LAN, funzioni di router e switch
- ❖ Funzione router con firewall

## Prodotti correlati per gateway VoIP a 8 porte



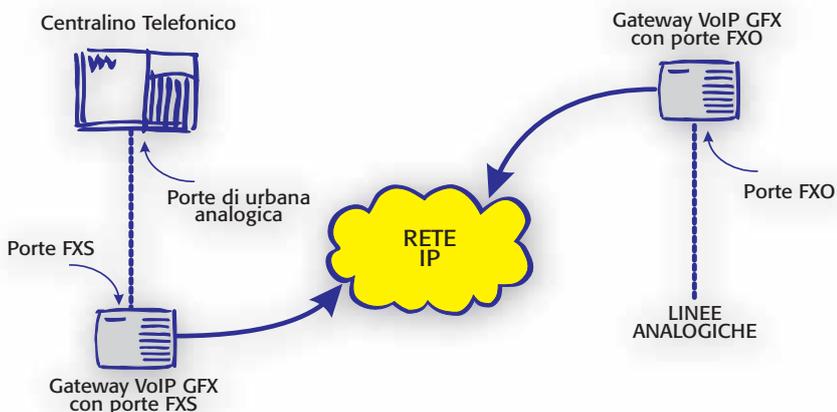
### Accessori

codice 7531119

Supporto per montaggio a rack 19" - 1 unità

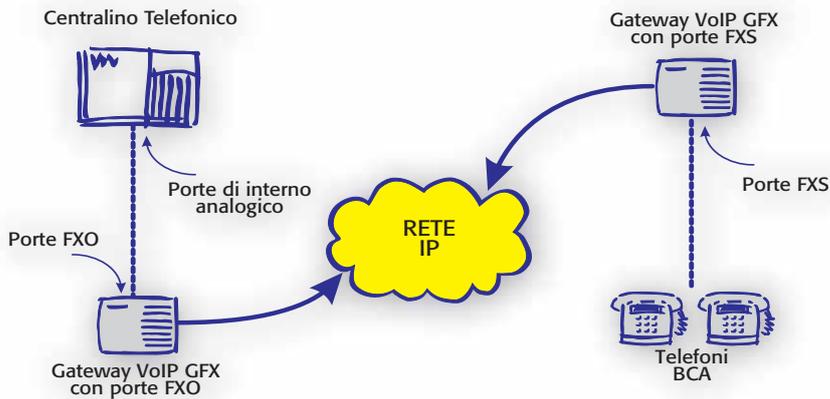
## Collegamento di linee analogiche delocalizzate

Le linee remote sono a tutti gli effetti linee locali della centrale telefonica



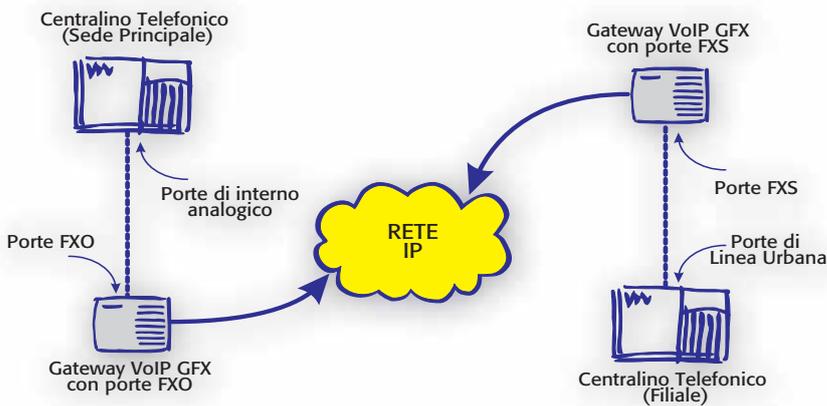
## Remotizzazione di interni telefonici (BCA)

Il telefono remoto è a tutti gli effetti un interno della centrale telefonica



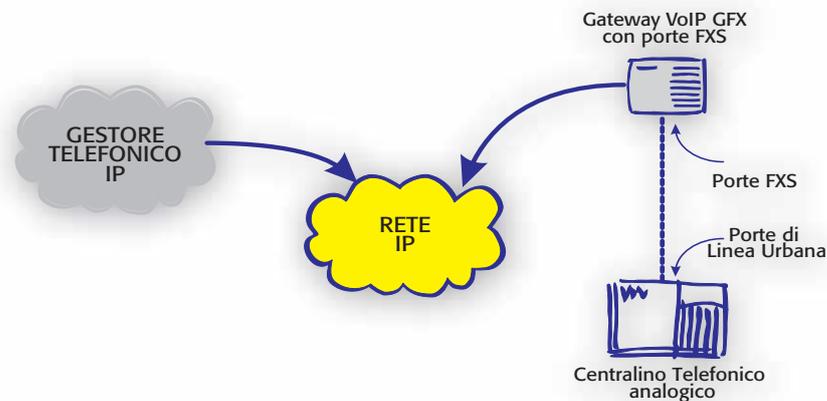
## Collegamento IP tra sedi remote

Le comunicazioni tra le sedi remote utilizzano il VoIP in alternativa alle linee telefoniche tradizionali



## Collegamento a Gestori telefonici IP

Le centrali telefoniche sono collegate anche alle linee telefoniche VoIP dei Gestori Telefonici IP



## Terminali telefonici fissi e cordless

I terminali telefonici Fitre sono progettati e realizzati per sfruttare al meglio le caratteristiche e le prestazioni dei centralini telefonici Fitre.

Tutti questi apparecchi possono comunque essere utilizzati in collegamento a qualsiasi altra marca o tipo di centralino telefonico, purché conforme alle normative, oppure direttamente connessi alla linea urbana.

I terminali telefonici Fitre hanno in comune una elevata qualità costruttiva e dotazioni funzionali di livello eccellente.

Tutti gli apparecchi terminali telefonici Fitre sono conformi alla direttiva CEE R&TTE 99/05/CE.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

**DCF 115**  
telefono cordless DECT Base

codice 7128731

- ❖ Display alfanumerico a 12 caratteri e 8 icone
- ❖ Identificativo del chiamante (nome o numero) su display
- ❖ Rubrica telefonica per 20 numeri con nome associato
- ❖ Memoria delle ultime 30 chiamate con CLI
- ❖ Risposta automatica (estraendo il cordless dalla base)
- ❖ Richiamo degli ultimi 3 numeri formati
- ❖ Indicazione della carica della batteria, indicazione di campo e beep di assenza di segnale
- ❖ 3 melodie per la suoneria
- ❖ Una base supporta fino a 4 telefoni portatili
- ❖ Funzione intercom tra 2 portatili associati alla stessa base
- ❖ Indicazione della durata della conversazione su display
- ❖ Autonomia fino a 5 giorni in stand-by o 8 ore in conversazione
- ❖ Ottimo rapporto qualità/prestazioni/prezzo
- ❖ Alimentazione tramite 2 batterie ministilo AAA ricaricabili

49x122x26 mm (LxHxP)



cordless DECT Base DCF 115

**DCF 115/P**  
telefono cordless DECT aggiuntivo

codice 7128767

- ❖ Stesse caratteristiche funzionali di DCF115
- ❖ Installabili fino a 3 cordless DCF115/P aggiuntivi in connessione con il medesimo DCF115 base
- ❖ I telefoni associati alla stessa base possono colloquiare tra loro senza impegnare la linea urbana
- ❖ Fornito completo di supporto di ricarica

49x122x26 mm (LxHxP)



cordless aggiuntivo DCF 115/P

**DCF115/Bundle**  
bundle cordless DCF 115 base + DCF115/P aggiuntivo

codice 7128768

- ❖ Confezione bundle costituita da telefono cordless DECT base DCF115 più telefono cordless DECT aggiuntivo DCF115/P
- ❖ Completati di base per la ricarica
- ❖ Le caratteristiche funzionali sono le medesime descritte per i singoli apparecchi

49x122x26 mm (LxHxP)



bundle DCF 115 base + DCF115/P aggiuntivo

**TF112**  
telefono con display e memorie dirette

codice 7128723

Base mm: 162x185



TF112

- ❖ Installabile sia a tavolo che a parete
- ❖ Display 16 cifre + 5 icone per numero composto e durata conversazione
- ❖ 32 memorie con selezione diretta
- ❖ Mantenimento memorie senza alimentazione e batterie
- ❖ Protezione contro accidentale modifica delle memorie
- ❖ Tasto per parcheggio e richiamo del numero occupato
- ❖ Tasti "Memotel" e "Avviso di Chiamata" per servizi Telecom Italia
- ❖ Segnalazione luminosa della chiamata
- ❖ Segnalazione luminosa di "mute" attivo
- ❖ Selezione a toni e a impulsi
- ❖ Indicato per impiego su impianti a centralino interno

**TF205**  
telefono base

codice 7128746

Base mm: 158x219



TF205

- ❖ Installabile sia a tavolo che a parete
- ❖ Segnalazione luminosa della chiamata in arrivo
- ❖ 2 memorie
- ❖ Tasto di memoria ausiliaria, per parcheggiare il numero trovato occupato e richiamarlo successivamente
- ❖ Tasto "fast mute" sul microtelefono
- ❖ Selezione a toni e a impulsi
- ❖ Indicato per impiego su impianti a centralino interno

**Punto11**  
telefono con memorie dirette

codice 7128702

Base mm: 190x145



Punto11

- ❖ Installabile sia a tavolo che a parete (con accessorio)
- ❖ Interruttore di linea ("gancio") magnetico
- ❖ Posizione del microtelefono orizzontale o verticale
- ❖ 28 memorie di cui 18 a selezione diretta
- ❖ Volume di ascolto regolabile
- ❖ Mantenimento memorie senza alimentazione e batterie
- ❖ Selezione a toni e impulsi
- ❖ Segnalazione luminosa di "mute" attivo

**Accessori**

supporto per fissaggio a parete

codice 7128020

### TF410 telefono "slim"

codice 7128742

- ❖ Installabile sia a tavolo che a parete
- ❖ 2 memorie con selezione diretta
- ❖ 10 memorie con selezione a due tasti
- ❖ Tasto di "mute"
- ❖ Tasto di pausa e ripetizione ultimo numero
- ❖ Selezione a toni
- ❖ Suoneria regolabile in volume e melodia

Base mm: 93x198



TF410

### TF425green telefono multifunzione con CLIP

codice 7128733

- ❖ Alimentazione dalla sola linea telefonica
- ❖ Installabile sia a tavolo che a parete
- ❖ Ampio display retroilluminato alfanumerico a 3 righe
- ❖ visualizzazione del numero chiamante (funzione CLIP)
- ❖ Visualizzazione del nome del chiamante, se in rubrica
- ❖ Tasto con LED per conversazione a viva voce e mani libere
- ❖ Rubrica telefonica per 99 numeri con nome associato
- ❖ Memoria ultimi 20 numeri selezionati e 99 chiamate ricevute e/o perse
- ❖ 6 memorie con selezione diretta e 6 con selezione indiretta
- ❖ Mantenimento dati rubrica senza alimentazione
- ❖ Presa per cuffia con tasto dedicato con LED
- ❖ Visualizzazione data, ora e durata della conversazione

Base mm: 210x198



TF425green

### Accessori

#### THS1000/THS500

Cuffie telefoniche professionali, mono e binauricolari, modelli vari (vedi pagina 68)

### TF500 telefono a vibroricezione

codice 7128715

- ❖ Consente l'uso del telefono a persone con funzione uditiva ridotta
- ❖ Ricevitore brevettato con sensore vibrante
- ❖ Volume regolabile della ricezione nel microtelefono
- ❖ Segnalazione luminosa della chiamata in arrivo
- ❖ Volume della suoneria regolabile
- ❖ Selezione a mani libere, con ascolto in altoparlante
- ❖ Tasti grandi, ben visibili ed utilizzabili con facilità

Base mm: 200x210

Il sensore vibrante, che sporge dal ricevitore, trasmette le vibrazioni sonore per via ossea alle terminazioni nervose dell'area adetta al riconoscimento della parola. Per utilizzare questa funzionalità, è sufficiente appoggiare il sensore alle parti ossee del capo (vedere figura a lato). In tal modo l'uso del telefono è consentito anche alle persone con severi disturbi di udito, prevalentemente di tipo trasmissivo, o alle persone che utilizzano il telefono in ambienti molto rumorosi.



TF500

## Interfacce GSM e UMTS per terminali telefonici fissi • serie "CL"

È noto che il traffico telefonico da telefoni di rete fissa verso telefoni di rete mobile è notevolmente più costoso di quello tra telefoni di rete mobile.

Le interfacce **GSM e UMTS** Fitre serie **CL**, facendo da ponte tra gli apparati telefonici di rete fissa e la rete mobile GSM o UMTS, inducono un evidente vantaggio economico, che ripaga in breve tempo l'investimento compiuto. Oltre a ciò, occorre considerare anche l'ulteriore vantaggio di disporre di una linea aggiuntiva di comunicazione con l'esterno, con risparmio anche sui canoni di abbonamento.

Tramite il loro utilizzo, le chiamate effettuate dai normali telefoni di ufficio ed indirizzate alla rete mobile, o viceversa, restano pertanto all'interno delle rete mobile stessa senza transitare dalla rete fissa. Da ciò si può pertanto immaginare il notevole risparmio economico che ne deriva.

In altre circostanze, l'installazione di linee fisse può risultare difficile o troppo costosa o addirittura impossibile. Si pensi ad un cantiere o ad una struttura posta in località isolata: grazie alle interfacce Fitre serie **CL**, in queste situazioni è possibile utilizzare, in modo assolutamente normale, anche un centralino telefonico.

La versione **VoIP** (CL128IP) consente invece il collegamento a centrale telefonica VoIP standard SIP ed il server SIP integrato nell'interfaccia consente di registrare fino a 10 telefoni VoIP o client SIP; ciascun client SIP registrato può chiamare gli altri client senza bisogno di centralini telefonici esterni.

Le interfacce Fitre serie **CL** sono quindi una concreta alternativa ai collegamenti di rete fissa, con evidenti vantaggi economici sia nei costi di installazione, sia nei costi dei canoni e sia nei costi del traffico telefonico.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

## Terminali per collegamento analogico

### CL101 interfaccia analogica GSM

codice 7128014

130x197x45 mm (LxHxP)

- ❖ Interfaccia analogica GSM 850/900/1800/1900 (1SIM - 1FXS)
- ❖ Collegamento ad attacco di urbana di una centrale telefonica analogica (PABX) o telefono BCA.
- ❖ Connette un centralino telefonico o un telefono fisso alla rete GSM



CL101

### Prodotti correlati all'interfaccia CL101

#### Accessori

codice 7128062

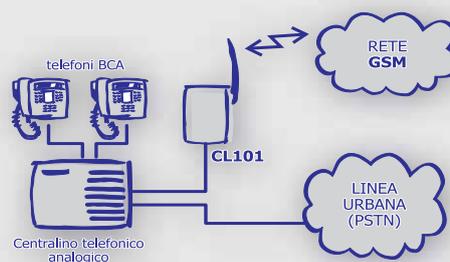
Antenna esterna per interfacce GSM serie CL101 e CL111  
Cavo lunghezza 3 metri



### Connessione all'attacco di urbana di un centralino telefonico analogico

CL101 è connesso ad un attacco di urbana di un centralino telefonico analogico:

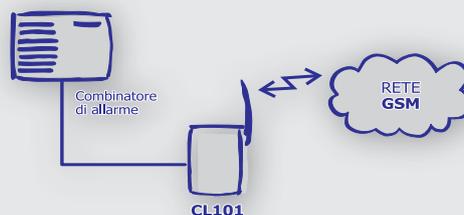
- ❖ gli utenti interni del centralino possono utilizzare l'interfaccia per effettuare e ricevere chiamate verso e da rete GSM
- ❖ sono evidenti e consistenti i risparmi, ancora più significativi se in presenza di condizioni tariffarie particolari, quali reti aziendali mobili (RAM9)



### Connessione ad un combinatore di allarme

CL101 è collegato ad un combinatore di allarme:

- ❖ in presenza di un allarme il combinatore invia la chiamata GSM tramite l'interfaccia CL101
- ❖ l'interfaccia è alimentata a 12Vcc direttamente dal sistema di sicurezza



## Terminali per collegamento analogico (segue)

### CL111 interfaccia analogica GSM

codice 7128038

130x197x45 mm (LxHxP)



CL111

- ❖ Interfaccia analogica GSM 850/900/1800/1900 (1SIM - 1FXS - 1FXS - LCR)
- ❖ Collegamento a telefono BCA o centrale telefonica analogica (PABX) tramite attacco di urbana, porta utente interno o connessione passante (\*)
- ❖ Connette un centralino telefonico o un telefono fisso alla rete GSM

(\*) CL111 indirizzerà automaticamente le chiamate a numeri di rete mobile sulla uscita GSM e le chiamate a numeri di rete fissa sulla linea PSTN. In tal modo è possibile l'installazione anche con centralini telefonici che hanno disponibile un solo attacco di urbana.

### Prodotti correlati all'interfaccia CL111

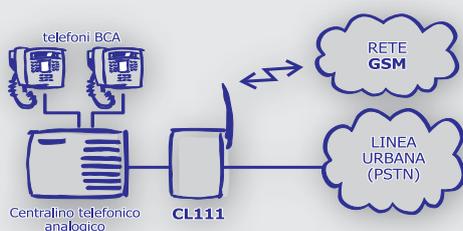


#### Accessori

codice 7128062

Antenna esterna per interfacce GSM serie CL101 e CL111  
Cavo lunghezza 3 metri

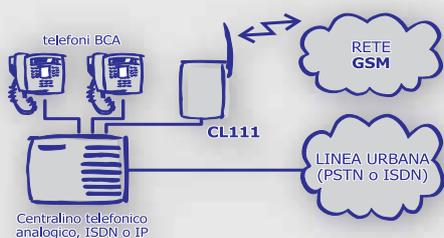
### Connessione "passante" senza sacrificare l'attacco di urbana di un centralino analogico



CL111 è collegato tra la porta di attacco di urbana di un centralino telefonico analogico e la linea urbana PSTN:

- ❖ usando una singola porta della centrale è possibile avere accesso sia alla rete GSM sia alla rete urbana PSTN
- ❖ tutte le chiamate uscenti che transitano dal dispositivo vengono analizzate ed indirizzate sulla linea fissa (PSTN) o rete cellulare (GSM) a seconda del prefisso del numero telefonico digitato (mediante funzione LCR integrata)

### Connessione all'attacco di interno (porta di utente) di una centrale telefonica



CL111 è collegato alla porta di utente della generica centrale telefonica (analogica, ISDN, o IP):

- ❖ gli utenti interno del centralino possono effettuare le chiamate verso numeri di cellulare attraverso l'interfaccia GSM
- ❖ il chiamante remoto può selezionare direttamente il numero dell'interno con cui vuole parlare (servizio "DISA")

## Terminali per collegamento analogico (segue)

### CL201 interfaccia analogica UMTS

codice 7128036

- ❖ Interfaccia analogica UMTS (1SIM - 1FXS)
- ❖ Collegamento ad attacco di urbana di una centrale telefonica analogica (PABX) o telefono BCA
- ❖ Connette un centralino telefonico o un telefono fisso alla rete UMTS

140x150x65 mm (LxHxP)



CL201

### Prodotti correlati all'interfaccia CL201

#### Accessori

codice 7128096

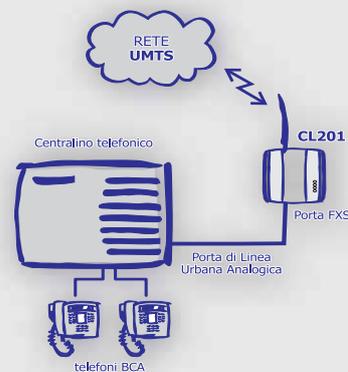
Antenna esterna direzionale di tipo "YAGI" per interfacce serie CL. Include cavo lunghezza 9 metri e palo di fissaggio



### Connessione all'attacco di urbana di un centralino telefonico analogico

CL201 è connesso ad un attacco di urbana di un centralino telefonico analogico:

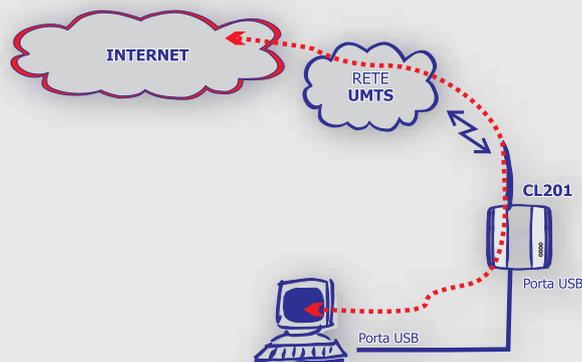
- ❖ gli utenti interni del centralino possono utilizzare l'interfaccia per effettuare e ricevere chiamate verso e da rete UMTS.
- ❖ sono evidenti e consistenti i risparmi, ancora piú significativi se in presenza di condizioni tariffarie particolari, quali le reti aziendali mobili.



### Connessione "dati" come modem UMTS/HSDPA per il collegamento ad Internet

CL201 è collegato ad un PC attraverso la porta USB:

- ❖ è possibile connettere CL201 ad un PC utilizzando la porta USB: l'interfaccia viene installata come modem UMTS per la connessione ad Internet.



## Terminali per collegamento ISDN

### CL110 interfaccia ISDN GSM

codice 7128086

140x210x50 mm (LxHxP)



CL110

- ❖ Interfaccia ISDN GSM 900/1800/1900 (1SIM)
- ❖ Connessione a centrale telefonica digitale tramite porta esterna ISDN (TØ) libera
- ❖ Connette un centralino telefonico ISDN alla rete GSM mediante un bus digitale ISDN (1 canale voce)

### Prodotti correlati all'interfaccia CL110

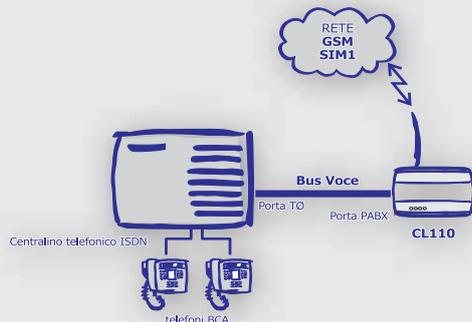


#### Accessori

codice 7128096

Antenna esterna direzionale di tipo "YAGI" per interfacce serie CL  
Include cavo lunghezza 9 metri e palo di fissaggio

### Connessione ad una porta ISDN esterna (TØ) di un centralino ISDN



- ❖ Usando una singola porta ISDN (TØ) della centrale telefonica è possibile utilizzare 1 canale voce del collegamento ISDN per avere accesso alla rete GSM mediante la SIM card installata nell'interfaccia.
- ❖ Gli utenti interni del centralino possono effettuare le chiamate verso i numeri di cellulare attraverso l'interfaccia GSM.
- ❖ Il chiamante remoto può selezionare direttamente il numero dell'interno con cui vuole parlare (servizio "DISA").

## Terminali per collegamento ISDN (segue)

### CL120 interfaccia ISDN GSM

codice 7128088

- ❖ Interfaccia ISDN GSM 900/1800/1900 (2SIM)
- ❖ Connessione a centrale telefonica digitale tramite porta esterna ISDN (T $\emptyset$ ) libera
- ❖ Connette un centralino telefonico ISDN alla rete GSM mediante un bus digitale ISDN (2 canali voce)

140x210x50 mm (LxHxP)



CL120

### Prodotti correlati all'interfaccia CL120

#### Accessori

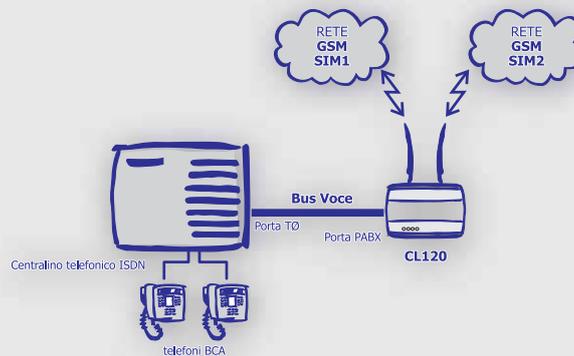
codice 7128096

Antenna esterna direzionale di tipo "YAGI" per interfacce serie CL  
Include cavo lunghezza 9 metri e palo di fissaggio



### Connessione ad una porta ISDN esterna (T $\emptyset$ ) di un centralino ISDN

- ❖ Usando una singola porta ISDN (T $\emptyset$ ) della centrale telefonica è possibile utilizzare i 2 canali voce del collegamento ISDN per avere accesso alla rete GSM mediante le 2 SIM card installate nell'interfaccia.
- ❖ Gli utenti interni del centralino possono effettuare le chiamate verso i numeri di cellulare attraverso l'interfaccia GSM.
- ❖ Il chiamante remoto può selezionare direttamente il numero dell'interno con cui vuole parlare (servizio "DISA").



## Terminali per collegamento ISDN

### CL120SMS

Interfaccia ISDN GSM con funzione SMS

codice 7128150

140x210x50 mm (LxHxP)



CL120SMS

- ❖ Interfaccia ISDN GSM 900/1800/1900 (2SIM)
- ❖ Connessione a centrale telefonica digitale tramite porta esterna ISDN (TØ) libera
- ❖ Connette un centralino telefonico ISDN alla rete GSM mediante un bus digitale ISDN (2 canali voce)
- ❖ Permette invio e ricezione SMS dai PC connessi alla LAN aziendale.

Mediante l'utilizzo del software "CLSMS" fornito a corredo, è possibile a tutti gli utenti della rete LAN inviare e ricevere SMS utilizzando il proprio consueto client di posta elettronica (es. Outlook Express).

L'invio e la ricezione degli SMS avviene pertanto sotto forma di normale Email. E' possibile inviare contemporaneamente lo stesso messaggio a più destinatari creando dei gruppi di contatti nella rubrica del proprio client di posta elettronica.

Si tratta di uno strumento ideale per inviare SMS pubblicitari e promozionali ai propri clienti e per organizzare eventi aziendali per tutti coloro che desiderano comunicare in modo veloce, facile ed economico.

### Prodotti correlati all'interfaccia CL120SMS

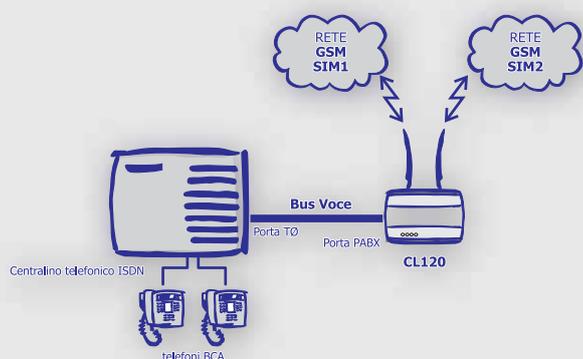


#### Accessori

Antenna esterna direzionale di tipo "YAGI" per interfacce serie CL  
Include cavo lunghezza 9 metri e palo di fissaggio

codice 7128096

### Connessione ad una porta ISDN esterna (TØ) di un centralino ISDN



- ❖ Usando una singola porta ISDN (TØ) della centrale telefonica è possibile utilizzare i 2 canali voce del collegamento ISDN per avere accesso alla rete GSM mediante le 2 SIM card installate nell'interfaccia.
- ❖ Gli utenti interni del centralino possono effettuare le chiamate verso i numeri di cellulare attraverso l'interfaccia GSM.
- ❖ Il chiamante remoto può selezionare direttamente il numero dell'interno con cui vuole parlare (servizio "DISA").

## Terminali per collegamento ISDN (segue)

### CL121 interfaccia ISDN GSM "Passante"

codice 7128082

- ❖ Interfaccia ISDN GSM 900/1800/1900 (2SIM - LCR)
- ❖ Connessione "passante" (\*) tra centrale telefonica ISDN e borchia NT1
- ❖ Connette un centralino telefonico ISDN alla rete GSM mediante un bus digitale ISDN (2 canali voce)

(\*) CL121 indirizzerà automaticamente le chiamate a numeri di rete mobile sulla uscita GSM e le chiamate a numeri di rete fissa sulla linea ISDN. In tal modo è possibile l'installazione anche con centralini telefonici che hanno disponibile un solo accesso base ISDN.

140x210x50 mm (LxHxP)



CL121

### Prodotti correlati all'interfaccia CL121

#### Accessori

codice 7128096

Antenna esterna direzionale di tipo "YAGI" per interfacce serie CL  
Include cavo lunghezza 9 metri e palo di fissaggio



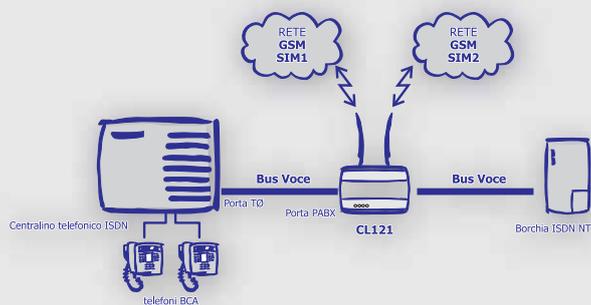
### Connessione "passante" tra la centrale ISDN e la linea telefonica ISDN

Condividendo la porta ISDN della centrale telefonica collegata alla linea telefonica ISDN è possibile utilizzare i 2 canali voce del collegamento ISDN per avere accesso alla rete GSM mediante le 2 SIM card installate nell'interfaccia.

Questo tipo di installazione permette di dotare la propria centrale telefonica di 2 canali GSM senza dover dedicare all'interfaccia una porta ISDN esterna (T<sub>0</sub>) della centrale. È permesso anche l'utilizzo contemporaneo "misto" dei 2 canali voce, uno verso la rete fissa, l'altro verso la rete GSM.

Gli utenti interni del centralino possono effettuare le chiamate verso i numeri di cellulare attraverso l'interfaccia GSM CL121.

Il chiamante remoto può selezionare direttamente il numero dell'interno con cui vuole parlare (servizio "DISA").



## Terminali per collegamento ISDN (segue)

### CL220 interfaccia ISDN UMTS

codice 7128087

140x210x50 mm (LxHxP)



CL220

- ❖ Interfaccia ISDN UMTS (2SIM)
- ❖ Connessione a centrale telefonica digitale tramite porta esterna ISDN (TØ) libera
- ❖ Connette un centralino telefonico ISDN alla rete UMTS mediante un bus digitale ISDN (2 canali voce)

### Prodotti correlati all'interfaccia CL220

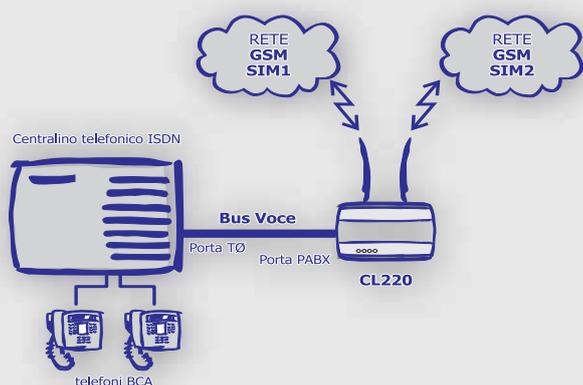


#### Accessori

codice 7128096

Antenna esterna direzionale di tipo "YAGI" per interfacce serie CL. Include cavo lunghezza 9 metri e palo di fissaggio.

### Connessione ad una porta ISDN esterna (TØ) di un centralino ISDN

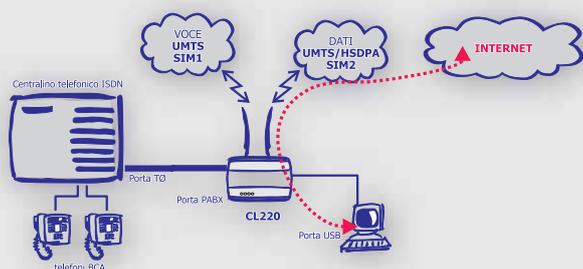


Usando una singola porta ISDN (TØ) della centrale telefonica è possibile utilizzare i 2 canali voce del collegamento ISDN per avere accesso alla rete GSM mediante le 2 SIM card installate nell'interfaccia.

Gli utenti interni del centralino possono effettuare le chiamate verso i numeri di cellulare attraverso l'interfaccia GSM.

Il chiamante remoto può selezionare direttamente il numero dell'interno con cui vuole parlare (servizio "DISA").

### Connessione "dati" come modem UMTS per il collegamento ad Internet



È possibile connettere l'interfaccia CL220 ad un PC Windows® mediante la porta USB ed utilizzare la SIM card 1 come modem UMTS/HSDPA per la connessione ad Internet.

La SIM card 2 resta a disposizione del centralino per effettuare e ricevere le chiamate "voce".

## Terminali per collegamento VoIP

### CL128IP interfaccia VoIP

codice 7128084

- ❖ Interfaccia VoIP (2SIM)
- ❖ Collegamento a centrale telefonica VoIP, standard SIP per IP-PBX, telefoni VoIP e Client SIP
- ❖ Funzionalità SIP Server o SIP Client (SIP Server: Registrazione fino a 10 telefoni VoIP o Client SIP)

Mediante l'utilizzo del software "CLSMS" opzionale, è possibile a tutti gli utenti della rete LAN inviare e ricevere SMS utilizzando il proprio consueto client di posta elettronica (es. Outlook Express).

L'invio e la ricezione degli SMS avviene pertanto sotto forma di normale Email. E' possibile inviare contemporaneamente lo stesso messaggio a più destinatari creando dei gruppi di contatti nella rubrica del proprio client di posta elettronica.

Si tratta di uno strumento ideale per inviare SMS pubblicitari e promozionali ai propri clienti e per organizzare eventi aziendali per tutti coloro che desiderano comunicare in modo veloce, facile ed economico.

131x140x50 mm (LxHxP)



CL128IP

### Prodotti correlati all'interfaccia CL128IP

#### Accessori

codice 7128096

Antenna esterna direzionale di tipo "YAGI" per interfacce serie CL  
Include cavo lunghezza 9 metri e palo di fissaggio

#### Software CLSMS

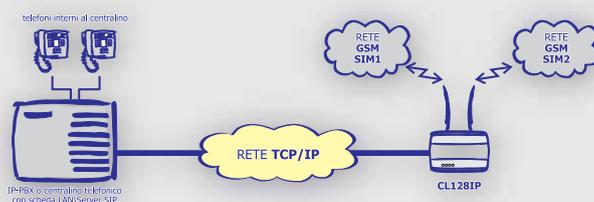
codice 7128159

Permette l'invio e la ricezione di SMS da ogni PC della LAN aziendale, utilizzando un client di posta elettronica (es. Outlook Express).



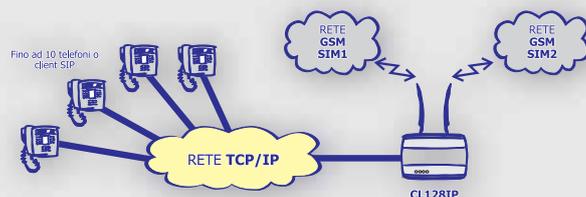
### Connessione ad un server SIP o ad un IP-PBX

- ❖ Sfruttando la rete IP esistente è possibile collegare l'interfaccia CL128IP ad un IP-PBX o ad un server SIP ed usare i canali VoIP per avere accesso alla rete GSM mediante le 2 SIM card installate nell'interfaccia.
- ❖ Gli utenti interni del centralino possono effettuare le chiamate verso i numeri di cellulare attraverso l'interfaccia GSM.
- ❖ Il chiamante remoto può selezionare direttamente il numero dell'interno con cui vuole parlare (servizio "DISA")



### Connessione a telefoni o client SIP

- ❖ Il server SIP integrato nell'interfaccia CL128IP consente di registrare fino a 10 telefoni o client SIP; ciascun client SIP registrato può chiamare gli altri client senza bisogno di centralini telefonici esterni.
- ❖ È possibile definire distintamente per ciascuna SIM GSM quale client SIP dovrà essere il destinatario delle chiamate provenienti da rete GSM.
- ❖ In modalità server SIP, l'interfaccia CL128IP è vista come un accesso esterno da qualsiasi altro client e può essere dunque gestita come una normale linea esterna.



## Apparati per comunicazioni VoIP

Fitre ha sviluppato apparecchiature e sistemi per impiego in ambito civile ed industriale, basate anche su **tecnologia VoIP**, per proporre sul mercato dell'installazione soluzioni appropriate alle differenti esigenze.

Vengono riuniti in questo capitolo alcuni esempi significativi dell'offerta Fitre dedicata al mondo VoIP.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

## FLIP.20

centrale telefonica analogica, ISDN e VoIP

La centrale telefonica IP-PBX **Flip.20** integra tutte le funzioni di comunicazione per le PMI in una piattaforma IP molto compatta, collegando linee analogiche, ISDN e VoIP.

**Flip.20** è già completo di risponditore, operatore automatico multilivello e riconoscitore fax. L'acquisizione di licenze opzionali amplia ulteriormente la gamma di prestazioni tra cui: voice mail con inoltro dei messaggi via email, CTI, connessione in rete fino a 100 di centrali remote e convergenza fisso-mobile.

La manutenzione e la gestione remota del sistema, oltre alla programmazione tramite browser in italiano con guida in linea, rendono l'uso di **Flip.20** estremamente semplice e flessibile.

(vedere capitolo a pag. 8)



FLIP.20



FLIP.T116

## XF550

centrale telefonica analogica, ISDN e VoIP

**XF550** è una completa e innovativa centrale telefonica equipaggiabile fino a 92 porte.

**XF550** è predisposta per funzionare sia con tradizionali linee analogiche, sia con linee ISDN, ricche di servizi, sia con tecnologia VoIP ("Voice over IP").

Per quanto riguarda le comunicazioni VoIP, la centrale **XF550** può operare sia con protocollo SIP ("Session Initiation Protocol"), sia con l'esclusivo protocollo IoP ("ISDN over IP"), offrendo una eccellente qualità di conversazione e completezza di servizi.

La semplicità di installazione e di utilizzo, l'eccellente rapporto prestazioni/prezzo e la possibilità di programmazione da computer sia locale che remoto, rende questa centrale ideale per un utilizzo professionale.

Come tutte le centrali serie **XF**, anche la centrale **XF550** è corredata con il potente pacchetto software **TK-suite Professional 4** che offre soluzioni di CTI ("Computer Telephony Integration") di grande utilità e facilità di utilizzo.

La gestione del citofono, degli allarmi, della domotica e l'integrazione del sistema DECT multicella rendono la centrale **XF550** unica per completezza di prestazioni.

La possibilità di collegare telefoni di sistema, oltre a sottolineare la professionalità, rende, se possibile, ancor più semplice il pieno utilizzo di tutte le funzioni.

La centrale **XF550** è quindi estremamente versatile e flessibile e si adatta con facilità e piena soddisfazione alle esigenze in continuo mutamento nel tempo, di ogni azienda, ufficio, albergo o comunità.

(vedere capitolo a pag. 18)



XF550

## Gateway VoIP serie GFX



gateway VoIP a 8 porte

I gateway VoIP Fitre serie **GFX** permettono di collegare ogni centrale telefonica dotata di connessioni analogiche (linee urbane od interni) alla **rete IP** fruendo pienamente dei benefici della nuova tecnologia **VoIP** ("Voice over IP"), senza per questo essere costretti a costose sostituzioni.

L'utilizzo dei gateway VoIP serie **GFX** permette di:

- ❖ collegare tra loro centralini telefonici (PABX) remoti;
- ❖ collegare a qualsiasi PABX terminali telefonici analogici remoti, quali interni del PABX stesso;
- ❖ collegare ai PABX linee telefoniche di Gestori Telefonici IP, con evidenti vantaggi in termini economici rispetto ad una soluzione nativamente IP.

(vedere capitolo a pag. 46)

## Sistema DECT SeleDECT per centralini IP-PBX



DECT300 e SEL3010IP

**SeleDECT** è un sistema DECT IP che opera in collegamento LAN con qualsiasi centralino telefonico IP-PBX a standard SIP ed è composto, nella versione mono cella, da una base SEL3010IP-S con massimo di 3 ripetitori DECT113 e, nella versione multi cella, da 2 a 40 basi SEL3010IP-M operanti come un unico sistema DECT.

Nella versione mono cella si possono registrare massimo 30 telefoni cordless DECT300, che diventano 200 nella versione multi cella

Per necessità di ampliamento, tramite un semplice kit di upgrade, la base mono cella SEL3010IP-S viene trasformata in base multi cella SEL3010IP-M.

Ciascun telefono cordless DECT300 associato al sistema risulta essere un interno SIP del centralino IP su cui le basi SEL3010IP sono registrate.

Il roaming automatico tra le celle del sistema consente a ciascun telefono DECT300 di muoversi liberamente in tutta l'area coperta anche durante la conversazione.

(vedere capitolo a pag. 42)

## AIP282 iniettore PoE

codice 7719282



AIP282

AIP282 è un accessorio che sopperisce alla mancanza di alimentazione PoE ("Power over Ethernet") nella rete LAN.

Collegato alla presa elettrica e alla rete LAN priva di PoE, inietta agli apparati predisposti la dovuta tensione di alimentazione, con il vantaggio quindi di avere, tra apparato e AIP282, un singolo cavo.

Tensione di uscita: 48V - 350 mA.

## Interfacce GSM VoIP serie CL

Il traffico telefonico da telefoni di rete fissa verso telefoni di rete mobile è notevolmente più costoso di quello tra telefoni di rete mobile.

L'interfaccia GSM VoIP Fitre serie CL ha la funzione di fare da ponte tra gli apparati telefonici di rete fissa e la rete mobile GSM, con evidenti vantaggi economici sia nei costi di installazione, sia nei costi dei canoni e sia nei costi del traffico telefonico.

L'interfaccia VoIP della serie CL consente il collegamento ad una centrale telefonica VoIP standard SIP ed il server SIP integrato nell'interfaccia consente di registrare fino a 10 telefoni VoIP o client SIP; ciascun client SIP registrato può chiamare gli altri client senza bisogno di centralini telefonici esterni.

Oltre all'evidente vantaggio economico, che in breve tempo ripaga l'investimento compiuto, vi è l'ulteriore vantaggio di disporre di una aggiuntiva linea di comunicazione con l'esterno, con risparmio sui canoni.

In alcune circostanze, inoltre, l'installazione di linee fisse può risultare difficile o troppo costosa o addirittura non possibile. Si pensi ad un cantiere o ad una struttura posta in località isolata. Grazie alle interfacce serie CL sarà quindi possibile utilizzare, anche in queste circostanze, un centralino telefonico.

(vedere interfaccia CL128IP a pag. 63)



CL128IP

## Prodotti VoIP industriali per impieghi speciali

Esistono realtà dove i prodotti per le telecomunicazioni, oltre a dovere rispondere alle specifiche richieste in termini di prestazioni, necessitano di adeguate caratteristiche meccaniche in relazione al luogo di installazione. È questo il caso degli impianti industriali, delle infrastrutture, delle aree all'aperto.

Fitre risponde alle esigenze di questo settore mettendo a disposizione degli installatori un'offerta articolata di prodotti idonei all'installazione in ambienti gravosi (industria manifatturiera, industria pesante e petrolchimica, stazioni ferroviarie, ospedali, etc.).

Tutti questi prodotti sono stati progettati per resistere alle sollecitazioni ambientali e garantire sempre perfetta efficienza e sicurezza di utilizzo.

Molte delle apparecchiature sono anche in tecnologia digitale per applicazioni VoIP per sfruttare le sinergie con le infrastrutture di rete esistenti.

Grazie all'aderenza a standard aperti come il SIP, questi terminali sono compatibili con gli IP-PBX delle principali case costruttrici e possono quindi essere utilizzati per aggiungere interni "speciali" ad impianti VoIP convenzionali.

La gamma dei **terminali IP speciali** di Fitre comprende **telefoni IP stagni** (in robuste custodie in fusione di alluminio per l'installazione all'aperto, con o senza microtelefono), **telefoni IP su piastra** (anti-vandalo e stagni sulla parte frontale, adatti come telefoni di emergenza in colonnine e punti di soccorso, specialmente dove è necessaria una superiore qualità della comunicazione, come nelle gallerie), **telefoni sanificabili** SaniVoIP (perfettamente lisci e senza fori, da montare a filo parete, lavabili e sterilizzabili e per questo utilizzati in sale operatorie, camere bianche e industrie alimentari).

(vedere anche catalogo Fitre "Prodotti di Telecomunicazioni per Impieghi Speciali")



## Cuffie microtelefoniche • serie "THS"

Fitre produce cuffie telefoniche da oltre trent'anni, seguendo con cura le esigenze di un mercato in continua evoluzione.

Lo sviluppo tecnologico di questi prodotti ha consentito a Fitre di concentrare nella cuffia telefonica un piccolo gioiello di tecnica che, pur leggerissimo, risolve brillantemente tutti i problemi di sensibilità, di livello e di adattamento ai vari tipi di apparecchiature telefoniche.

Le cuffie Fitre trovano ottimale applicazione nei call center e connesse ai numerosi dispositivi che integrano telefonia ed informatica.

Fitre produce un'ampia gamma di cuffie e di amplificatori, in modo da soddisfare qualsiasi esigenza tecnica ed economica.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

### THS1000L/1/NQ cuffia microtelefonica

codice 7148816

- ❖ Monoauricolare di diametro maggiorato
- ❖ Microfono a cancellazione di rumore su astina sagomabile
- ❖ Cordone con connettore a sgancio rapido
- ❖ Pinza ferma-cordone
- ❖ Necessita di cordone a sgancio rapido di terminazione, fornito separatamente in base al tipo di apparato al quale va collegato (\*)

(\*) per apparati Fitre occorre cordone cablato TRRT (fascetta blu) codice 71448894



THS1000L/1/NQ

### THS1000T1 cuffia microtelefonica

codice 7148807

- ❖ Monoauricolare ultraleggera
- ❖ Microfono a "tubetto vocale" in plastica trasparente
- ❖ Indossabile su orecchio destro o sinistro: microfono ruotabile
- ❖ Cordone con connettore a sgancio rapido
- ❖ Pinza ferma-cordone
- ❖ Necessita di cordone a sgancio rapido di terminazione, fornito separatamente in base al tipo di apparato al quale va collegato (\*)

(\*) per apparati Fitre occorre cordone cablato TRRT (fascetta blu) codice 71448894



THS1000T1

### THS1000TC1 cuffia microtelefonica

codice 7148818

- ❖ Monoauricolare ultraleggera
- ❖ Microfono a cancellazione di rumore con astina in tubetto di acciaio
- ❖ Indossabile su orecchio destro o sinistro: microfono ruotabile
- ❖ Cordone con connettore a sgancio rapido
- ❖ Pinza ferma-cordone
- ❖ Necessita di cordone a sgancio rapido di terminazione, fornito separatamente in base al tipo di apparato al quale va collegato (\*)

(\*) per apparati Fitre occorre cordone cablato TRRT (fascetta blu) codice 71448894



THS1000TC1

**THS1000V1/NQ**  
cuffia microtelefonica

codice 7148851



THS1000V1/NQ

- ❖ Monoauricolare
- ❖ Microfono a cancellazione di rumore
- ❖ Cordone con connettore a sgancio rapido
- ❖ Pinza ferma-cordone
- ❖ Necessita di cordone a sgancio rapido di terminazione, fornito separatamente in base al tipo di apparato al quale va collegato (\*)

(\*) per apparati Fitre occorre cordone cablato TRRT (fascetta blu) codice 71448894

**THS1000L/2/NQ**  
cuffia microtelefonica

codice 7148835



THS1000L/2/NQ

- ❖ Biauricolare con diametro maggiorato
- ❖ Microfono a cancellazione di rumore su astina sagomabile
- ❖ Cordone con connettore a sgancio rapido
- ❖ Pinza ferma-cordone
- ❖ Necessita di cordone a sgancio rapido di terminazione, fornito separatamente in base al tipo di apparato al quale va collegato (\*)

(\*) per apparati Fitre occorre cordone cablato TRRT (fascetta blu) codice 71448894

**THS1000V2/NQ**  
cuffia microtelefonica

codice 7148852



THS1000V2/NQ

- ❖ Biauricolare
- ❖ Microfono a cancellazione di rumore
- ❖ Cordone con connettore a sgancio rapido
- ❖ Pinza ferma-cordone
- ❖ Necessita di cordone a sgancio rapido di terminazione, fornito separatamente in base al tipo di apparato al quale va collegato (\*)

(\*) per apparati Fitre occorre cordone cablato TRRT (fascetta blu) codice 71448894

Accessori

codice 7148894

Cordone estendibile da 1,5 a 2,5 mt. con spinotto RJ9 4/4 cablato TRRT (fascetta blu)

codice 7148865

Cordone estendibile da 1,5 a 2,5 mt. Modello universale dotato di switch di compatibilità a 8 posizioni idoneo al funzionamento della cuffia con tutti i più diffusi apparati del mercato.

codice 7148880

Cordone estendibile da 1,5 a 2,5 mt. con spinotto RJ9 4/4 cablato RTTR (fascetta rossa)

codice 7148869

Derivatore a "Y" con 1 ingresso e 2 uscite identiche (TRRT oppure RTTR)

codice 7148870

Derivatore a "Y" con 1 ingresso e 2 uscite diverse (TRRT e RTTR)

codice 7148881

Kit "leva di sgancio" per sollevare il microtelefono del telefono associato

codice 7148882

Kit "supporto per cuffia" applicabile sul lato dell'amplificatore o del telefono

codice 7148889

Sacchetto in tessuto per cuffie

**AXC877**

codice 7148877

Cavo adattatore per scheda audio

- ❖ Versione con spinotti per connessioni audio su PC tramite scheda audio
- ❖ Connettore a sgancio rapido
- ❖ Lunghezza 2 metri circa
- ❖ Dotato di regolazione di volume di ascolto
- ❖ Spinotti per PC placcati oro
- ❖ Disponibile in versione con cavo spiralato codice 7148876



AXC877



**AXC 600/USB**  
cavo adattatore per porta USB

codice 7148852

- ❖ Versione con spina per collegamento a PC tramite porta USB
- ❖ Connettore a sgancio rapido
- ❖ Lunghezza 2 metri circa
- ❖ Dotato di regolazione di volume di ascolto



AXC 600/USB

## Amplificatori per cuffie serie THS

Anche se talvolta le cuffie possono essere collegate direttamente ad apparecchiature telefoniche opportunamente predisposte, nella generalità dei casi è invece necessario interporre un opportuno amplificatore/adattatore. La gamma di amplificatori serie AXC di Fitre consente di risolvere nel migliore dei modi ogni esigenza.

Oltre ai tradizionali modelli con circuito di tipo "MT", collegabili alla presa del microtelefono di un telefono o terminale telefonico associato, sono disponibili gli esclusivi modelli con circuito "BC" o "BCA", collegabili direttamente alle comuni linee telefoniche analogiche, sia urbane che derivate da centralino PABX. Questi secondi modelli presentano il vantaggio di auto-alimentarsi dalla linea telefonica e pertanto non richiedono l'uso di pile, invece necessarie per qualunque amplificatore con circuito di tipo "MT". I modelli con circuito "BC" o "BCA" offrono inoltre il vantaggio di consentire l'impegno e il disimpegno della linea telefonica col semplice azionamento di un tasto, a differenza di qualunque amplificatore con circuito di tipo "MT", per il quale è sempre necessario sollevare o riagganciare il microtelefono del terminale associato, anche se per conversare si utilizza la cuffia.

Gli amplificatori con circuito "BC" possono essere impiegati anche senza telefono associato (necessario per effettuare chiamate in uscita), se la postazione è prevista per sole chiamate entranti. L'amplificatore con circuito "BCA", dotato di tastiera di selezione, è invece autonomo anche per le chiamate in uscita. Tutti gli amplificatori/adattatori serie AXC di Fitre sono dotati di protezione contro gli shock acustici in cuffia.

### AXC500/BC amplificatore/adattatore per cuffie

codice 7148846

80x120x43 mm (LxHxP)



AXC500/BC

- ❖ Collegamento diretto alla linea telefonica analogica,
- ❖ urbana o derivata da PABX
- ❖ Non necessita di batterie
- ❖ Ingombro particolarmente ridotto
- ❖ Tasto di impegno della linea (on/off)
- ❖ Regolazione volume di ascolto
- ❖ Regolazione volume del microfono
- ❖ Tasto di "mute"
- ❖ Presa per ascolto supplementare o registrazione

### AXC1000/BC amplificatore/adattatore per cuffie

codice 7148841

85x131x40 mm (LxHxP)



AXC1000/BC

- ❖ Collegamento diretto alla linea telefonica analogica, urbana o derivata da PABX
- ❖ Non necessita di batterie
- ❖ Ingombro particolarmente ridotto
- ❖ Tasto di impegno della linea (on/off)
- ❖ Regolazione volume di ascolto
- ❖ Regolazione volume del microfono
- ❖ Tasto di "mute"
- ❖ Presa per ascolto supplementare o registrazione

**AXC1200/MT**  
amplificatore/adattatore per cuffie

codice 7148844

- ❖ Collegamento alla presa "microtelefono" di un telefono consente l'uso alternativo della cuffia o del microtelefono
- ❖ Tasti cuffia/microtelefono, "mute"
- ❖ Regolazione volume di ascolto e del microfono
- ❖ Dip-switches per adattamento cablaggio presa
- ❖ Presa per eventuale alimentatore esterno

85x131x40 mm (LxHxP)



AXC1200/MT

**Accessori**

codice 7148847

Alimentatore da rete 230 Vac

**CXC1000**  
commutatore polifunzionale per operatori di call center

codice 7148878

- ❖ Switch per adattare i collegamenti della cuffia alle due più comuni varianti dei terminali di call center (TRRT o RTTR, con i fili T di trasmissione e R di ricezione)
- ❖ Adatta automaticamente la polarità dei fili del microfono (TT)
- ❖ Consente di amplificare e regolare il livello del microfono
- ❖ Tasto per abilitare alternativamente l'impiego della cuffia o del microtelefono
- ❖ Presa modular 4/4 per collegare una cuffia ausiliaria, a disposizione, ad esempio, dell'istruttore
- ❖ Tasto di "mute" con switch associato: solo per istruttore, solo per allievo, per entrambi
- ❖ Presa jack da 3,5 mm per il collegamento registratore non compatibile con le cuffie THS1000 T1/T2 e THS 1000 TC1

60x72x26 mm (LxHxP)



CXC1000

**AXC500/BCA**  
telefono per cuffia

codice 7148842

- ❖ Telefono "miniatura" di ridottissime dimensioni
- ❖ Utilizzo con cuffia microtelefonica o con microtelefono
- ❖ Tasto di impegno della linea (on/off) e di "mute"
- ❖ Regolazione volume di ascolto e del microfono
- ❖ Presa per ascolto supplementare o registrazione
- ❖ Suoneria regolabile
- ❖ Selezione decadica o multifrequenza
- ❖ Non necessita di batterie

80x120x43 mm (LxHxP)



AXC500/BCA

## Protezioni contro sovratensioni • serie "Surtector"

Le protezioni contro le sovratensioni **serie Surtector** sono il frutto di un impareggiabile bagaglio di conoscenze che Fitre ha acquisito in oltre sessant'anni di esperienza nel settore.

Esse vengono utilizzate per proteggere, ad esempio, centralini telefonici, telefax, modem, telefoni cordless, o computer collegati alla rete.

La velocità di intervento in presenza di scariche atmosferiche è essenziale. Più è ridotto il tempo di intervento, maggiore è la probabilità che l'apparecchiatura da proteggere ne esca indenne.

Tutte le protezioni per linee telefoniche della **serie Surtector** utilizzano un particolare circuito brevettato che assicura il cosiddetto "effetto auto pilotante veloce". Esse offrono così una efficacia notevolmente superiore rispetto alle protezioni prive di tale effetto, con tempi di intervento straordinariamente ridotti e dell'ordine di un milionesimo di secondo.

Oltre a rispondere in modo eccellente e completo alle esigenze della protezione contro le sovratensioni sotto il profilo circuitale, le protezioni **Surtector** si presentano anche molto versatili sotto il profilo dell'installazione, grazie alla particolare ed innovativa realizzazione meccanica ed ai numerosi accessori.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

## Moduli PR164

I moduli **PR164** sono destinati alla protezione di apparecchi collegati alle linee telefoniche analogiche.

Questi dispositivi sono stati progettati con una particolare attenzione alle modalità di installazione e quindi realizzati in modo che il loro montaggio risulti il più semplice, rapido e flessibile possibile. Il risultato ottenuto manifesta che l'obiettivo è stato pienamente raggiunto.

Il collegamento di queste protezioni alle linee ed agli apparecchi da proteggere avviene tramite appositi morsetti a vite.

### PR164-1/240

modulo di protezione per 1 linea telefonica analogica o ADSL

codice 7272735

- ❖ Per la protezione dalle sovratensioni di 1 linea telefonica analogica o ADSL
- ❖ Connessioni sia lato linea e sia lato apparecchio da proteggere, tramite morsetti a vite
- ❖ Robusto morsetto a vite per il collegamento di terra
- ❖ Esclusiva piastra di messa a terra ad ampia superficie di contatto, per una ottimale installazione tramite accessori
- ❖ Contenitore dimensionalmente identico al modulo per 2 linee telefoniche, del quale condivide gli accessori
- ❖ Consigliata per la protezione di centralini ed altri apparati telefonici analogici (telefoni, fax, modem, etc.)

32x100x32 mm (LxHxP)



PR164-1/240

## Prodotti correlati al modulo PR164-1/240

### Accessori

**APR707** codice 7272707

Kit per montaggio a parete.

**APR709** codice 7272709

Coperchio in plastica con vite di fissaggio.

**APR724** codice 7272724

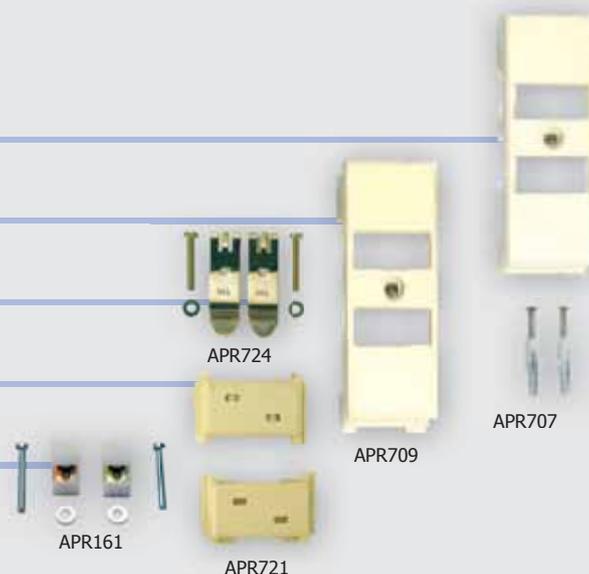
Kit in acciaio per il montaggio a scatto su profilato  $\Omega$  DIN EN50022.

**APR721** codice 7272721

Kit in plastica per il montaggio a scatto su profilato  $\Omega$  DIN EN50022.

**APR161** codice 7242161

Kit in plastica per il montaggio a scatto su profilato "C" DIN EN50035.



**PR164-2/240**  
 modulo di protezione per 2 linee telefoniche analogiche o ADSL

codice 7272720

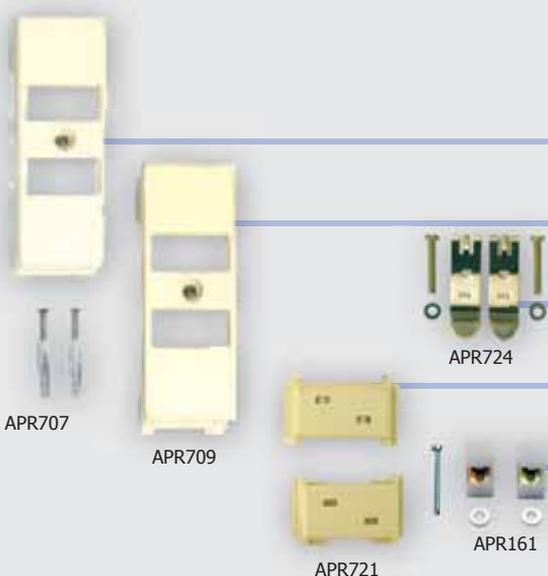
32x100x32 mm (LxHxP)



PR164-2/240

- ❖ Per la protezione contemporanea dalle sovratensioni di 2 linee telefoniche analogiche o ADSL
- ❖ Connessioni sia lato linea e sia lato apparecchio da proteggere, con morsetti a vite
- ❖ Robusto morsetto a vite per il collegamento di terra
- ❖ Esclusiva piastra di messa a terra ad ampia superficie di contatto, per una ottimale installazione tramite accessori
- ❖ Contenitore dimensionalmente identico al modulo per 1 linea telefonica, del quale condivide gli accessori
- ❖ Consigliata per la protezione di centralini ed altri apparati telefonici analogici (telefoni, fax, modem, etc.)

**Prodotti correlati al modulo PR164-1/240**



**Accessori**

**APR707** codice 7272707

Kit per montaggio a parete.

**APR709** codice 7272709

Coperchio in plastica con vite di fissaggio.

**APR724** codice 7272724

Kit in acciaio per il montaggio a scatto su profilato  $\Omega$  DIN EN50022.

**APR721** codice 7272721

Kit in plastica per il montaggio a scatto su profilato  $\Omega$  DIN EN50022.

**APR161** codice 7242161

Kit in plastica per il montaggio a scatto su profilato "C" DIN EN50035.

## PR164-3/240

modulo di protezione per 3 linee telefoniche analogiche o ADSL

codice 7272730

- ❖ Per la protezione contemporanea dalle sovratensioni di 3 linee telefoniche analogiche o ADSL
- ❖ Connessioni sia lato linea e sia lato apparecchio da proteggere, con morsetti a vite
- ❖ Robusto morsetto a vite per il collegamento di terra
- ❖ Esclusiva piastra di messa a terra ad ampia superficie di contatto, per una ottimale installazione tramite accessori
- ❖ Completa gamma di accessori per il montaggio a parete, su piastra, su pannello o su profilati unificati DIN
- ❖ Consigliata per la protezione di centralini ed altri apparati telefonici analogici (telefoni, fax, modem, etc.)

54x100x32 mm (LxHxP)



PR164-3/240

## Prodotti correlati al modulo PR164-3/240

### Accessori

#### APR708

codice 7272708

Kit per montaggio a parete o su piastra.

#### APR710

codice 7272710

Coperchio in plastica con vite di fissaggio.

#### APR724

codice 7272724

Kit in acciaio per il montaggio a scatto su profilato  $\Omega$  DIN EN50022.

#### APR721

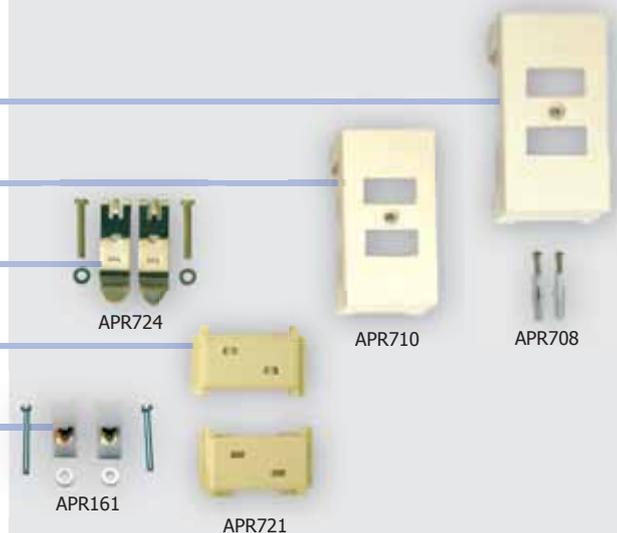
codice 7272721

Kit in plastica per il montaggio a scatto su profilato  $\Omega$  DIN EN50022.

#### APR161

codice 7242161

Kit in plastica per il montaggio a scatto su profilato "C" DIN EN50035.



## Moduli di protezione speciali per linee telematiche e di segnalazione



- ❖ Protezione dalle sovratensioni per linee telematiche e di segnale con tensione di innesco
- ❖ Da 7V a 180V
- ❖ Caratteristiche meccaniche identiche alle protezioni PR164 per linee telefoniche
- ❖ "Effetto autopilotante veloce", per tempi di intervento pari a circa un miliardesimo di secondo
- ❖ Utilizzano gli stessi accessori delle altre protezioni PR164 in funzione del numero delle linee telefoniche
- ❖ Disponibili per le tensioni di innesco indicate nella tabella seguente

| Tipo   | Descrizione                            | LxHxP (mm) | Codice  |
|--|--|------------|---------|
| <b>(tensione minima di innesco con corrente di 1mA: 7Vcc; tensione massima di esercizio: 6Vcc)</b>     |  |            |         |
| PR164-1/007  | Protezione per 1 linea di segnalazione | 36x100x32  | 7272740 |
| PR164-2/007  | Protezione per 2 linee di segnalazione | 36x100x32  | 7272741 |
| PR164-3/007  | Protezione per 3 linee di segnalazione | 54x100x32  | 7272742 |
| <b>(tensione minima di innesco con corrente di 1mA: 18Vcc; tensione massima di esercizio: 16Vcc)</b>   |  |            |         |
| PR164-1/018  | Protezione per 1 linea di segnalazione | 36x100x32  | 7272743 |
| PR164-2/018  | Protezione per 2 linee di segnalazione | 36x100x32  | 7272744 |
| PR164-3/018  | Protezione per 3 linee di segnalazione | 54x100x32  | 7272745 |
| <b>(tensione minima di innesco con corrente di 1mA: 35Vcc; tensione massima di esercizio: 32Vcc)</b>   |  |            |         |
| PR164-1/035  | Protezione per 1 linea di segnalazione | 36x100x32  | 7272746 |
| PR164-2/035  | Protezione per 2 linee di segnalazione | 36x100x32  | 7272747 |
| PR164-3/035  | Protezione per 3 linee di segnalazione | 54x100x32  | 7272748 |
| <b>(tensione minima di innesco con corrente di 1mA: 60Vcc; tensione massima di esercizio: 55Vcc)</b>   |  |            |         |
| PR164-1/060  | Protezione per 1 linea di segnalazione | 36x100x32  | 7272749 |
| PR164-2/060  | Protezione per 2 linee di segnalazione | 36x100x32  | 7272750 |
| PR164-3/060  | Protezione per 3 linee di segnalazione | 54x100x32  | 7272751 |
| <b>(tensione minima di innesco con corrente di 1mA: 80Vcc; tensione massima di esercizio: 70Vcc)</b>   |  |            |         |
| PR164-1/080  | Protezione per 1 linea di segnalazione | 36x100x32  | 7272752 |
| PR164-2/080  | Protezione per 2 linee di segnalazione | 36x100x32  | 7272753 |
| PR164-3/080  | Protezione per 3 linee di segnalazione | 54x100x32  | 7272754 |
| <b>(tensione minima di innesco con corrente di 1mA: 120Vcc; tensione massima di esercizio: 109Vcc)</b> |  |            |         |
| PR164-1/120  | Protezione per 1 linea di segnalazione | 36x100x32  | 7272755 |
| PR164-2/120  | Protezione per 2 linee di segnalazione | 36x100x32  | 7272756 |
| PR164-3/120  | Protezione per 3 linee di segnalazione | 54x100x32  | 7272757 |
| <b>(tensione minima di innesco con corrente di 1mA: 180Vcc; tensione massima di esercizio: 163Vcc)</b> |  |            |         |
| PR164-1/180  | Protezione per 1 linea di segnalazione | 36x100x32  | 7272758 |
| PR164-2/180  | Protezione per 2 linee di segnalazione | 36x100x32  | 7272759 |
| PR164-3/180  | Protezione per 3 linee di segnalazione | 54x100x32  | 7272760 |

## Moduli PR264

I moduli **PR264** sono destinati alla protezione di apparecchi collegati a linee telefoniche analogiche, ADSL e ISDN.

Questi dispositivi sono stati progettati con una particolare attenzione alle modalità di installazione e quindi realizzati in modo che il loro montaggio risulti il più semplice, rapido e flessibile possibile. Il risultato ottenuto manifesta che l'obiettivo è stato pienamente raggiunto.

Il collegamento di queste protezioni alle linee ed agli apparecchi da proteggere può avvenire infatti sia tramite le prese modulari ad innesto rapido, delle quali sono equipaggiate, sia tramite i morsetti a vite disponibili.

### PR264-2/240

modulo di protezione per 2 linee telefoniche analogiche o ADSL

codice 7272732

- ❖ Per la protezione contemporanea dalle sovratensioni di 2 linee telefoniche analogiche o ADSL
- ❖ Collegamento alle linee telefoniche ed all'apparato da proteggere, sia tramite
- ❖ Prese modulari RJ11, sia tramite morsetti a vite
- ❖ Chiare indicazioni di collegamento stampate sulla custodia
- ❖ Esclusive molle di messa a terra, per il miglior utilizzo della vasta gamma di accessori
- ❖ Consigliata per la protezione di centralini ed altri apparati telefonici analogici (telefoni, fax, modem, etc.)

36x102x26 mm (LxHxP)



PR264-2/240

### PR264-ISDN

modulo di protezione per bus T $\emptyset$  e S $\emptyset$  ISDN

codice 7272330

- ❖ Per la protezione di un accesso base ISDN (T $\emptyset$ ) o di un bus ISDN interno (S $\emptyset$ )
- ❖ Collegamento al bus ISDN ed all'apparato da proteggere tramite prese modulari RJ45 o morsetti
- ❖ a vite, per la massima flessibilità
- ❖ Chiare indicazioni di collegamento riportate sulla custodia
- ❖ Esclusive molle di messa a terra, per il miglior utilizzo della vasta gamma di accessori
- ❖ Consigliata per la protezione di centralini telefonici ISDN ed altri terminali ISDN (PC, modem, etc.)

36x102x26 mm (LxHxP)



PR264-ISDN

## Prodotti correlati ai moduli PR264

### Accessori

#### APR325

codice 7272325

Kit in plastica per il montaggio a scatto su profilato  $\Omega$  DIN EN50022.

#### APR161

codice 7242161

Kit in plastica per il montaggio a scatto su profilato "C" DIN EN50035.



APR161



APR325



[www.fitre.it](http://www.fitre.it)

catalogo **prodottipertelefonia12**

per tutte le informazioni sui nostri prodotti, visita il sito [www.fitre.it](http://www.fitre.it)

## Moduli PR159A

I moduli per linee di alimentazione **PR159A** sono indicati per la protezione di apparecchi di telecomunicazione, di telematica, elettromedicali e computer. Costituiscono una protezione integrale per la linea di alimentazione, sia contro le sovratensioni impulsive e sia contro i disturbi da radiofrequenza. Oltre ad intervenire contro le sovratensioni, offrono protezione anche contro le sovracorrenti, grazie ad un interruttore termico ripristinabile (sul filo di fase) e ad un fusibile sostituibile (sul filo di neutro). In caso di sovracorrente, la segnalazione luminosa, che indica lo stato di funzionamento, si interrompe e l'utente può ripristinare la protezione premendo il pulsante. Grazie al fusibile sul neutro, la linea risulta protetta anche quando venga accidentalmente invertita la connessione dei conduttori di fase e di neutro.

Le protezioni PR159A possono essere fornite, su richiesta, per tensioni di esercizio fino a 380Vca e 600Vcc.

### PR159A/220-125 modulo di protezione per linee di alimentazione

codice 7242149

54x100x51 mm (LxHxP)



PR159A/220-125

- ❖ Protezione a riarmo per linea di alimentazione a 220Vac - 125VA
- ❖ Segnalazione luminosa di funzionamento
- ❖ Pulsante azionabile dall'utente per il ripristino della protezione dopo l'intervento
- ❖ Esclusiva piastra di messa a terra ad ampia superficie di contatto, per una ottimale installazione tramite accessori
- ❖ Consigliata per la protezione di centralini telefonici, apparati telematici, personal computer ed elettromedicali, con potenza massima di 125VA

### PR159A/220-400 modulo di protezione per linee di alimentazione

codice 7242150

54x100x51 mm (LxHxP)



PR159A/220-400

- ❖ Protezione a riarmo per linea di alimentazione a 220Vac - 400VA
- ❖ Segnalazione luminosa di funzionamento
- ❖ Pulsante azionabile dall'utente per il ripristino della protezione dopo l'intervento
- ❖ Esclusiva piastra di messa a terra ad ampia superficie di contatto, per una ottimale installazione tramite accessori
- ❖ Consigliata per la protezione di centralini telefonici, apparati telematici, personal computer ed elettromedicali, con potenza massima di 400VA

### PR159A/220-1250 modulo di protezione per linee di alimentazione

codice 7242148

54x100x51 mm (LxHxP)



PR159A/220-1250

- ❖ Protezione a riarmo per linea di alimentazione a 220Vac - 1250VA
- ❖ Segnalazione luminosa di funzionamento
- ❖ Pulsante azionabile dall'utente per il ripristino della protezione dopo l'intervento
- ❖ Esclusiva piastra di messa a terra ad ampia superficie di contatto, per una ottimale installazione tramite accessori
- ❖ Consigliata per la protezione di centralini telefonici, apparati telematici, personal computer ed elettromedicali, con potenza massima di 1250VA

**PR159A/24 Vac**  
protezione a riarmo per linea di alimentazione

codice 7242144

- ❖ Protezione a riarmo per linea di alimentazione a 24 Vac - 6,3 A
- ❖ Segnalazione luminosa di funzionamento
- ❖ Pulsante azionabile dall'utente per il ripristino della protezione dopo l'intervento
- ❖ Esclusiva piastra di messa a terra ad ampia superficie di contatto, per una ottimale installazione tramite accessori
- ❖ Consigliata per la protezione di apparati telematici e di sicurezza

54x100x51 mm (LxHxP)



PR159A/24 Vcc

**PR159A/110 Vcc**  
protezione a riarmo per linea di alimentazione

codice 7242145

- ❖ Protezione a riarmo per linea di alimentazione a 110 Vcc - 6,3 A
- ❖ Segnalazione luminosa di funzionamento
- ❖ Pulsante azionabile dall'utente per il ripristino della protezione dopo l'intervento
- ❖ Esclusiva piastra di messa a terra ad ampia superficie di contatto, per una ottimale installazione tramite accessori
- ❖ Consigliata per la protezione di apparati telematici e di sicurezza

54x100x51 mm (LxHxP)



PR159A/110 Vcc

**PR159A/12cc**  
modulo di protezione per linee di alimentazione

codice 7242147

- ❖ Protezione a riarmo per linea di alimentazione a 12Vcc - 6,3A
- ❖ Segnalazione luminosa di funzionamento
- ❖ Pulsante azionabile dall'utente per il ripristino della protezione dopo l'intervento
- ❖ Esclusiva piastra di messa a terra ad ampia superficie di contatto, per una ottimale installazione tramite accessori
- ❖ Consigliata per la protezione di apparati telematici e di sicurezza

54x100x51 mm (LxHxP)



PR159A/12cc

**Prodotti correlati ai moduli PR159A**

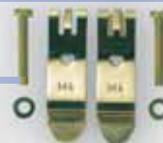
**Accessori**

**APR156** codice 7242156

Cornice in plastica per installazione in quadretti o armadi elettrici.

**APR724** codice 7272724

Kit in acciaio per il montaggio a scatto su profilato  $\Omega$  DIN EN50022.



APR724



APR156

## Accessori per protezioni PR164 e PR159



APR707

### APR707

codice 7272707

Kit per montaggio di un modulo di protezione PR164 a 1 o 2 linee a parete, su pannello o su piastra di cassetta tipo Gewiss, costituito da viti, tasselli e coperchio per la protezione dei morsetti da accidentali manomissioni.

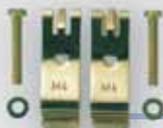


APR708

### APR708

codice 7272708

Kit per montaggio di un modulo di protezione PR164 a 3 linee a parete, su pannello o su piastra di cassetta tipo Gewiss, costituito da viti, tasselli e coperchio per la protezione dei morsetti da accidentali manomissioni.



APR724

### APR724

codice 7272724

Kit in acciaio per il montaggio a scatto su profilato  $\Omega$  DIN EN50022 delle protezioni PR164 e PR159A. Grazie al dorso metallico delle protezioni, con questo kit è sufficiente mettere a terra la barra DIN.



APR709

### APR721

codice 7272721

Kit in plastica per il montaggio a scatto su profilato  $\Omega$  DIN EN50022 delle protezioni PR164 e PR159A.



APR721

### APR709

codice 7272709

Coperchio in plastica con vite di fissaggio per protezioni PR164 a 1 o 2 linee, per proteggere i morsetti da accidentali manomissioni.



APR325

### APR710

codice 7272710

Coperchio in plastica con vite di fissaggio per protezioni PR164 a 3 linee, per proteggere i morsetti da accidentali manomissioni.



APR710

### APR325

codice 7272325

Kit in plastica per il montaggio a scatto su profilato  $\Omega$  DIN EN50022 delle protezioni PR264. Grazie alle molle di messa a terra delle protezioni, con questo kit è sufficiente mettere a terra la barra DIN.



APR156

### APR161

codice 7242161

Kit in plastica per il montaggio a scatto su profilato "C" DIN EN50035 delle protezioni PR164, PR264 e PR159A.



APR161

### APR156

codice 7242156

Cornice in plastica per installazione del modulo PR159A in quadretti o armadi elettrici. Da utilizzare con gli accessori per montaggio su profilato DIN.



## Moduli PR168

I moduli di protezione combinati SURTECTOR **PR168** con innesto a spina sono disponibili per linee telefoniche analogiche o ADSL e per linee ISDN. Le protezioni **PR168** analogiche e ISDN costituiscono infatti una contemporanea barriera contro le sovratensioni per una o due linee telefoniche, un accesso base T $\emptyset$  o un bus ISDN interno S $\emptyset$  e per la rete elettrica di alimentazione a 220Vac (carico massimo 1250VA).

Le protezioni **PR168** sono pertanto ideali e di pratico uso per la protezione di telefax, telefoni cordless, segreterie telefoniche, piccoli centralini telefonici, modem e, in genere, di tutte le apparecchiature collegate contemporaneamente sia alla linea telefonica che alla rete elettrica.

L'innesto a spina nelle normali prese elettriche da 10A permette una comoda ed immediata installazione, con certezza di una sicura messa a terra.

Il ridotto ingombro trasversale, non superiore ad un modulo presa, ne permette l'inserimento in prese a più frutti.

Il collegamento alla linea telefonica, sia dal lato linea che dal lato apparecchio, può essere effettuato indifferentemente tramite prese modular o tramite morsetti a vite. Una spia luminosa indica la presenza di tensione sulla presa elettrica in uscita e quindi l'efficienza della relativa protezione.

### PR168-1 protezione combinata di linea telefonica analogica e di alimentazione

codice 7242401

- ❖ Contemporanea protezione per **1 linea telefonica** analogica o ADSL e rete elettrica (220Vac - 1250VA)
- ❖ Collegamento a rete elettrica e messa a terra tramite spina incorporata da 10A
- ❖ Collegamento alla linea telefonica ed all'apparecchio da proteggere tramite presa modular RJ11 e/o morsetti a vite
- ❖ Occupa lo spazio di un modulo presa

23x150x56 mm (LxHxP)



PR168-1

### PR168-2 protezione combinata di linea telefonica analogica e di alimentazione

codice 7242402

- ❖ Contemporanea protezione per **2 linee telefoniche** analogiche o ADSL e rete elettrica (220Vac - 1250VA)
- ❖ Collegamento a rete elettrica e messa a terra tramite spina incorporata da 10A
- ❖ Collegamento alla linea telefonica ed agli apparecchi da proteggere tramite 2 prese modular RJ11 e/o morsetti a vite
- ❖ Occupa lo spazio di un modulo presa

23x150x56 mm (LxHxP)



PR168-2

### PR168-ISDN/S/T protezione combinata di linea telefonica ISDN e di alimentazione

codice 7242441

- ❖ Contemporanea protezione per **1 accesso base (T $\emptyset$ ) e bus interno (S $\emptyset$ ) ISDN** e rete elettrica (220Vac - 1250VA)
- ❖ Collegamento a rete elettrica e messa a terra tramite spina incorporata da 10A
- ❖ Collegamento alla linea telefonica ed all'apparecchio da proteggere tramite presa modular RJ45 e/o morsetti a vite
- ❖ Occupa lo spazio di un modulo presa
- ❖ Ideale per la protezione da sovratensioni di centralini telefonici ISDN ed altri terminali ISDN

23x150x56 mm (LxHxP)



PR168-ISDN/S/T

## Ripetitori telefonici di chiamata e suonerie

I ripetitori di chiamata telefonica e le suonerie della **serie Trillo** sono apparecchi molto noti agli Installatori.

Anche in questo specifico settore, Fitre risulta infatti fortemente innovativa, proponendo al mercato prodotti unici, coperti da brevetto industriale, diventati in breve tempo la soluzione ideale per innumerevoli applicazioni.

Ne sono una prova il rivoluzionario **Trillo3**, che racchiude in un unico corpo il circuito di ripetizione della chiamata telefonica e la suoneria altisonante, ed il **Trillo201**, ripetitore e suoneria telefonica altisonante stagna alimentata dalla sola linea telefonica. Questi dispositivi, per la loro semplicità ed economicità di installazione, la versatilità di funzionamento, la potenza sonora ed il design, hanno definitivamente sostituito la ormai obsoleta badenia, con evidenti benefici.

La varietà di ripetitori di chiamata telefonica e di suonerie Fitre disponibili è molto ampia e può soddisfare esigenze domestiche come professionali (magazzini, capannoni, laboratori, officine, industrie), con applicazione anche in aree estese e particolarmente rumorose.

(vedere anche catalogo Prodotti di Telecomunicazione per Impieghi Speciali)



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

### Trillo/c suoneria telefonica elettronica a spina

codice 7322154

- ❖ Suoneria telefonica per innesto a spina nelle prese telefoniche tripolari
- ❖ Contemporaneamente è anche presa telefonica tripolare e presa modular 6/4 RJ11
- ❖ Volume regolabile tramite apposita manopola
- ❖ Led luminoso ad alta intensità che si accende in corrispondenza della chiamata
- ❖ Prezioso ausilio per i deboli di udito
- ❖ Alimentata direttamente dalla linea telefonica
- ❖ Togliendo gli spinotti è predisposta per l'installazione a parete
- ❖ Coperta da brevetto industriale

62x90x28 mm (LxHxP)



Trillo/c

### Trillo 201TN Suoneria telefonica elettronica altisonante stagna

codice 7322225

- ❖ Suoneria telefonica elettronica altisonante stagna IP55
- ❖ Caratteristiche nettamente superiori alla vecchia badenia
- ❖ Suono regolabile in tonalità, in frequenza ed in volume
- ❖ Potenza sonora massima: 95 dB/1m
- ❖ Alimentata direttamente dalla linea telefonica
- ❖ Realizzata anche in versione suoneria elettrica (Trillo 201EN)
- ❖ Coperta da brevetto industriale

106x140x73 mm (LxHxP)



Trillo 201TN

### Trillo 201EN suoneria elettrica altisonante stagna

codice 7322275

- ❖ Suoneria elettrica altisonante stagna IP55
- ❖ Alimentazione a 12-24Vca o 48-60Vcc (anche 24Vcc, ma con suono ridotto)
- ❖ Suono regolabile in tonalità, in frequenza ed in volume
- ❖ Potenza sonora massima: 95 db/1m
- ❖ Sostituisce gli antiquati campanelli e badenie, con caratteristiche nettamente superiori
- ❖ Realizzata anche in versione suoneria telefonica (Trillo 201TN)
- ❖ Coperta da brevetto industriale

106x140x73 mm (LxHxP)



Trillo 201EN

### Trillo Flash suoneria telefonica con flash strobo ed avvisatore acustico

codice 7322300

- ❖ Lampeggiante e suoneria possono funzionare congiuntamente o singolarmente
- ❖ Volume suoneria regolabile
- ❖ Innumerevoli applicazioni: ambienti rumorosi, sale di registrazione, ausilio ai deboli di udito
- ❖ Si collega alla linea telefonica tramite presa/spina in dotazione
- ❖ Alimentazione tramite alimentatore in dotazione

140x140x38 mm (LxHxP)



Trillo Flash

**Trillo 3P**

ripetitore di chiamata telefonica con avvisatore acustico e luminoso incorporato

codice 7331240

106x225x73 mm (LxHxP)



Trillo 3P

**Trillo 3** si avvale della rivoluzionaria modalità di diffusione acustica applicata alle suonerie Trillo 201: il suono, invece di essere emesso dalla parte frontale dell'apparecchio, viene propagato dalla parte posteriore e, riflettendosi contro la parete su cui è fissato l'apparecchio, si amplifica incanalandosi nelle apposite guide, che hanno funzione diffusoria, ricavate nella custodia.

Nel corso della progettazione è stata posta particolare attenzione alla facilità di installazione con uno scrupoloso studio dell'aspetto sicurezza. La presa a spina per l'alimentazione è di tipo omologato IMQ: il suo disinnesco, consentito solo a coperchio aperto, permette di sezionare comodamente la tensione di rete durante l'installazione o la manutenzione.

Un utilissimo tasto di prova, posto internamente alla custodia, consente di verificare e regolare a piacere le caratteristiche del suono durante l'installazione, regolando il volume e modificando le modalità di emissione acustica secondo diverse combinazioni sonore.

- ❖ Potenza sonora max 110dB/1m
- ❖ Possibilità di suono crescente ai primi 3 squilli
- ❖ Suono regolabile in volume e modularità
- ❖ Segnalazione luminosa lampeggiante incorporata
- ❖ Doppio isolamento (classe II), non richiede collegamento di terra
- ❖ Comando di altoparlanti supplementari esterni, con regolazione del volume
- ❖ Altoparlanti supplementari specifici tipo AP29/8
- ❖ Attivabile dalla chiamata telefonica ed anche da contatti non alimentati (campanello)
- ❖ Tensione di alimentazione: 220V 50Hz
- ❖ Potenza assorbita: a riposo 10VA, in chiamata max 36VA
- ❖ Collegamento telefonico in parallelo alla linea telefonica
- ❖ Tensioni di chiamata ammesse: da 25 a 100 Vca (da 20 a 60Hz) e da 2 a 60 Vcc
- ❖ Livello sonoro tipico: 1° squillo 96db/1m, 2° squillo 104db/1m, 3° squillo 110db/1m
- ❖ Sorgente luminosa a 3 led ad alta efficienza con frequenza di lampeggio di circa 3Hz
- ❖ Impedenza minima altoparlanti supplementari: 4W
- ❖ Potenza max erogabile su 4W (altoparlanti supplementari): 8W
- ❖ Coperto da brevetto industriale

**Trillo 3PR:** identico al Trillo 3P con aggiunta di uscita per comando di lampade rotanti - **Codice 7331245**

**Trillo 2**

ripetitore elettronico di chiamata telefonica con avvisatore luminoso incorporato

codice 7331330

106x140x73 mm (LxHxP)



Trillo 2

- ❖ Può comandare fino a 2 altoparlanti AP29/8 con impedenza totale minima di 4Ω
- ❖ Uscita per comando 12 vie
- ❖ Potenza sonora max 110dB/1m con altoparlanti
- ❖ Suono regolabile in volume e modularità e possibilità di suono crescente ai primi 3 squilli
- ❖ Doppio isolamento (classe II), non richiede collegamento di terra
- ❖ Attivabile dalla chiamata telefonica ed anche da contatti non alimentati (campanello)
- ❖ Coperto da brevetto industriale

**AP29/8**  
altoparlante stagno (utilizzabile con Trillo 3P e Trillo 2)

codice 7327265

- ❖ Altoparlante stagno adatto per utilizzo con Trillo2 e Trillo3
- ❖ Utilizzabile in ogni applicazione compatibile con le caratteristiche tecniche
- ❖ Esecuzione stagna grado IP55
- ❖ Impedenza 8W
- ❖ Intensità sonora in collegamento a Trillo 2 e Trillo 3 max 110db/1m
- ❖ Adatto per installazione all'aperto o in siti con particolare umidità

106x140x73 mm (LxHxP)



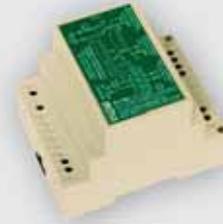
AP29/8

**R118E**  
relè ripetitore di chiamata telefonica elettronico multitemensione

codice 7331500

- ❖ Per ripetere la chiamata telefonica su segnalatori acustici o lampade esterne
- ❖ Esecuzione da interno per guida DIN
- ❖ In presenza del segnale di chiamata telefonica ripete il ritmo di chiamata o genera un comando continuo
- ❖ Campo di funzionamento con tensioni di chiamata:
  - 115-230 Vca (max. 5A)
  - 24-48 Vdc (max. 1 A)

91x72x71 mm (LxHxP)



R118E

**R118ES**  
relè ripetitore di chiamata telefonica elettronico multi tensione stagno

codice 7332230

- ❖ Per ripetere la chiamata telefonica su segnalatori acustici o lampade esterne
- ❖ Esecuzione in custodia in lega di alluminio pressofusa stagna IP66 con pressacavi.
- ❖ In presenza del segnale di chiamata telefonica ripete il ritmo di chiamata o genera un comando continuo
- ❖ Campo di funzionamento con tensioni di chiamata:
  - 115-230 Vca ( max. 5A)
  - 24-48 Vdc ( max. 1 A)

165x148x138 mm (LxHxP)



R118ES

**R118EAD**  
relè ripetitore di chiamata telefonica elettronico multi tensione antideflagrante

codice 7333140

- ❖ Per ripetere la chiamata telefonica su segnalatori acustici o lampade esterne
- ❖ Esecuzione in custodia antideflagrante ATEX e stagna IP66 con pressacavi.
- ❖ In presenza del segnale di chiamata telefonica ripete il ritmo di chiamata o genera un comando continuo
- ❖ Campo di funzionamento con tensioni di chiamata:
  - 115-230 Vca ( max. 5A)
  - 24-48 Vdc ( max. 1 A)

189x150x129 mm (LxHxP)



R118EAD

## Accessori per impianti telefonici

Fitre dedica agli accessori la medesima cura che ripone nella progettazione ed esecuzione dei prodotti principali. Per la loro realizzazione professionale, le caratteristiche tecniche, le prestazioni ed i servizi che offrono, essi garantiscono un completamento ottimale dell'impianto telefonico e quindi, del loro utilizzo, ne beneficia l'installazione sia durante l'esecuzione che successivamente.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

**CH99plus**  
commutatore telefonico automatico telefono/segreteria telefonica/telex/modem

codice 6535291

127x170x55 mm (LxHxP)

- ❖ Collega contemporaneamente telefono, fax, segreteria telefonica e modem ad una sola linea telefonica
- ❖ Riconosce il tipo di chiamata (voce, fax, modem) e la indirizza automaticamente verso l'apparecchio
- ❖ Permette il controllo manuale a distanza dell'indirizzamento verso fax o modem
- ❖ Segnala l'occupato quando la linea esterna è in uso
- ❖ Accetta programmazioni per specifiche esigenze
- ❖ Mantiene le programmazioni in caso di black-out
- ❖ Confezione completa di quanto occorre per una corretta installazione



CH99plus

**CH49**  
commutatore telefonico automatico e manuale

codice 6535210

94x94x53 mm (LxHxP)

- ❖ Per la commutazione automatica o manuale di una linea telefonica verso 2 vie
- ❖ Permette di utilizzare 2 terminali telefonici (telefono, fax, modem, etc.) su di una sola linea telefonica
- ❖ Conversazione assolutamente segreta, in quanto interrompe entrambi i fili di linea dell'apparecchio escluso
- ❖ Conformità alle severe specifiche Telecom Italia
- ❖ In funzionamento manuale si comporta come CH41
- ❖ Custodia in robusto materiale plastico antiurto
- ❖ Montaggio a parete o ad incasso nelle scatole normalizzate Telecom Italia



CH49

**CH41**  
commutatore telefonico manuale a 2 vie

codice 6535125

64x64x61 mm (LxHxP)

- ❖ Per la commutazione manuale di una linea telefonica verso 2 vie
- ❖ Per commutazione di linee sia in arrivo all'utente che per collegamenti interni
- ❖ Conformità alle severe specifiche Telecom Italia
- ❖ Manopola di comando appositamente studiata contro accidentali rotture o azionamenti fortuiti
- ❖ Custodia in robusto materiale plastico antiurto
- ❖ Montaggio a parete o ad incasso nelle scatole normalizzate Telecom Italia



CH41

**CH43**  
commutatore telefonico manuale a 3 vie

codice 6535140

64x64x61 mm (LxHxP)

- ❖ Per la commutazione manuale di una linea telefonica verso 3 vie
- ❖ Per commutazione di linee sia in arrivo all'utente che per collegamenti interni
- ❖ Conformità alle severe specifiche Telecom Italia
- ❖ Manopola di comando appositamente studiata contro accidentali rotture o azionamenti fortuiti
- ❖ Custodia in robusto materiale plastico antiurto
- ❖ Montaggio a parete o ad incasso nelle scatole normalizzate Telecom Italia



CH43

## Prese e spine telefoniche



RJ45/TC

**RJ45/TC** codice 2964231

Cavo universale di terminazione Bus ISDN, passante



RJ11

**RJ11** codice 7313920

Preso modular 6/4 da parete



RJ12

**RJ12** codice 2964210

Preso modular 6/6 da parete



RJ45

**RJ45** codice 2964221

Preso modular 8/8 da parete



SP46/RJ11

**SP46/RJ11** codice 2964167

Adattatore spina tripolare/modular RJ11  
Adatto per collegare il filtro ADSL ad una presa telefonica tripolare



PRE46

**PRE46** codice 2964032

Preso tripolare da parete/incasso tipo unificato Telecom Italia



### Spina telefonica tripolare

Spina telefonica tripolare  
❖ Colore bianco - codice 2964159  
❖ Colore nero - codice 2964161

## Cordoni telefonici

### Cordone telefonico di linea

Cordone telefonico di linea mt 2 con spina tripolare.

- ❖ Colore bianco - codice 2614663
- ❖ Colore nero - codice 2614661



### Cordone telefonico di linea

Cordone telefonico di linea mt 4 con spina tripolare.

- ❖ Colore bianco - codice 2614669



### Cordone telefonico di linea

Cordone telefonico di linea mt 3 con spina modular 6/4.

- ❖ Colore bianco - codice 2614671
- ❖ Colore nero - codice 2614670
- ❖ Colore grigio chiaro - codice 2614675



### Cordone telefonico di linea

Cordone telefonico di linea mt 2 con spina modular 6/4.

- ❖ Colore nero - codice 7544177
- ❖ Colore grigio chiaro - codice 7544172



### Cordone telefonico di linea

Cordone telefonico di linea mt 3 con spina modular 6/2.

- ❖ Colore nero - codice 2614622



### Cordone telefonico di linea ISDN

Cordone telefonico di linea ISDN lunghezza mt 2.

Spina modular RJ45 8/4.

- ❖ Colore nero - codice 2614673



### Cordone spiralato per microtelefono

Cordone spiralato per microtelefono lunghezza mt 1,6.

- ❖ Colore grigio chiaro - codice 7544173
- ❖ Colore bianco - codice 7128049



### Cordone spiralato per microtelefono

Cordone spiralato per microtelefono lunghezza mt 2,6.

- ❖ Colore nero - codice 2614554



## Cercapersona via radio • serie "Seleton"

I sistemi cercapersona via radio in area locale Fitre della serie **Seleton** consentono alle Aziende ed agli Enti di comunicare via radio con il proprio personale in aree con estesa superficie e di trasferire quindi informazioni alle persone in movimento.

Questi sistemi trovano quindi tipica applicazione, ad esempio, in stabilimenti, ospedali, porti, aeroporti, piazzali di smistamento autocarri sotto carico, ed altri con esigenze analoghe.

Alla diffusione di questi sistemi ha contribuito la semplicità di impiego, la robustezza e l'affidabilità delle apparecchiature, oltre al costo di gestione estremamente ridotto. Le persone in movimento, dotate di un ricevitore miniaturizzato, nel taschino o alla cintura, ricevono via radio ed in modo selettivo un segnale che può essere un semplice avviso acustico, ottico o vibrante, oppure un messaggio più o meno complesso sul display.

**Seleton** è un sistema cercapersona via radio in banda UHF, per l'invio di messaggi numerici ed alfanumerici, con interessanti caratteristiche.

Utilizza infatti una banda radio UHF (459.650 MHz) che assicura, rispetto agli impianti con frequenze più basse, una più elevata penetrazione del segnale e la pratica assenza di disturbi; in tal modo, pur con una ridotta potenza in trasmissione, viene agevolmente coperta un'area con raggio anche di 1 km dall'antenna trasmittente. Nella maggior parte dei casi è quindi sufficiente installare un'antenna interna montata direttamente sulla tastiera/trasmittitore; per un maggior raggio d'azione è comunque disponibile un amplificatore ed un'antenna, molto compatta, da montare in esterno su apposito palo.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

## Introduzione ai sistemi Seleton

**Seleton** sono sistemi cercapersone via radio in banda UHF, con invio di messaggi numerici ed alfanumerici, e possiede interessanti caratteristiche.

Viene infatti utilizzata una banda radio UHF (459.650 MHz) che assicura, rispetto agli impianti con frequenze più basse, una più elevata penetrazione del segnale e la pratica assenza di disturbi; in tal modo, pur con una ridotta potenza in trasmissione, viene agevolmente coperta un'area con un raggio di 1 km, dall'antenna trasmittente.

Nella maggior parte dei casi è quindi sufficiente un'antenna interna montata direttamente sulla tastiera/trasmittitore; per un maggior raggio d'azione è comunque disponibile l'amplificatore "booster" SEL1000 e l'antenna SEL260, molto compatta, da montare all'esterno su apposito palo.

### Sistemi disponibili, caratterizzati da differenti modalità di chiamata:

#### Sistema SEL200MR

(chiamata ed invio tramite operatore dei messaggi pre-memorizzati)

- ❖ trasmettitore/codificatore monoblocco di ingombro pari a quello di un normale telefono da tavolo
- ❖ invio di max. 50 messaggi numerici ed alfanumerici pre-memorizzati

#### Sistema SEL2600 (chiamata ed invio dei messaggi tramite PC)

- ❖ invio di messaggi numerici ed alfanumerici attraverso il collegamento ad un PC dotato di porta seriale
- ❖ configurazione del sistema e l'invio dei messaggi avviene da PC utilizzando gli appositi software forniti a corredo.

**Sistema SEL300** (chiamata ed invio dei messaggi tramite operatore o da qualsiasi telefono di un centralino interno o automaticamente da contatti di allarme)

- ❖ trasmettitore/codificatore monoblocco di ingombro pari a quello di un normale telefono da tavolo
- ❖ interfacciabile a qualsiasi centralino telefonico, qualsiasi telefono interno all'impianto potrà inviare messaggi numerici utilizzando la selezione multifrequenza (DTMF)
- ❖ interfaccia per la gestione di 7 allarmi ciascuno associabile ad un distinto messaggio numerico di notifica

### Componenti comuni a tutte le versioni dei sistemi SELETON:

- ❖ Ricevitore personale da taschino SEL440AA oppure SEL440AR
- ❖ Base di ricarica CH440AR per ricevitore SEL440AR

**Sistema SEL200MR**  
trasmettitore/codificatore monoblocco

codice 8219152

190x150x46 mm (LxHxP)



SEL200MR

- ❖ Chiamata ed invio tramite operatore di messaggi preregistrati
- ❖ Ampio display LCD illuminato
- ❖ Capacità di memorizzazione ed invio fino a 50 messaggi numerici, alfanumerici e di "solo avviso" Numero massimo di ricevitori registrabili pari a 100
- ❖ Trasmettitore con potenza massima di trasmissione pari ad 1W
- ❖ Equipaggiato con un'antenna stilo di ridotte dimensioni.
- ❖ Possibilità di connessione a Booster 5 W (SEL1000, cod. 8211110) ed antenna esterna (SEL260, cod.8219170)
- ❖ Funzione "HeartBeat" per notificare ai ricevitori predisposti l'uscita dalla zona di copertura
- ❖ Software a corredo per la creazione dei database dei ricevitori e dei messaggi tramite PC

**Prodotti correlati al sistema SEL200MR**

SEL1000



SEL260

**Accessori****SEL1000**

codice 8211110

Amplificatore "Booster" per sistemi cercapersone in banda UHF (vedi pag. 97)

**SEL260**

codice 8219170

Kit di antenna esterna (vedi pag. 97)

**Sistema SEL2600**  
trasmettitore per collegamento a PC

codice 8211111

70x95x30 mm (LxHxP)



SEL2600

- ❖ Invio messaggi numerici e alfanumerici da PC connesso
- ❖ Custodia compatta predisposta al montaggio a parete
- ❖ Potenza di uscita selezionabile tra 1W e 5W
- ❖ Numero massimo di ricevitori cercapersone illimitato
- ❖ Numero massimo di gruppi di ricevitori cercapersone illimitato
- ❖ Software "SEL2600 Programmer" a corredo per la configurazione
- ❖ Software "Message Sender" a corredo per l'invio di messaggi da PC
- ❖ Possibilità di creare un database di ricevitori e di gruppi di ricevitori, liberamente definibili
- ❖ Possibilità di creare un database di messaggi per un più rapido accesso ed invio
- ❖ In funzione del raggio di copertura richiesto può essere equipaggiato o con l'antenna interna SEL255, a corredo, o con l'antenna esterna SEL260 (cod.8219170)

**Prodotti correlati al Sistema SEL2600**

SEL255



SEL260

**Accessori****SEL255**

codice 8219141

Antenna interna da montare direttamente sul sistema SEL2600

**SEL260**

codice 8219170

Kit di antenna esterna (vedi pag. 97)

## Sistema SEL300 trasmettitore/codificatore monoblocco

codice 8211109

150x190x46 mm (LxHxP)

- ❖ Chiamata ed invio dei messaggi numerici tramite operatore o da qualsiasi telefono di un centralino interno o automaticamente da contatti di allarme
- ❖ Display LCD retroilluminato a 4 righe
- ❖ Numero massimo di ricevitori cercapersone pari a 899
- ❖ Numero massimo di gruppi cercapersone pari a 100
- ❖ Potenza di uscita 1W
- ❖ Possibilità di connessione a Booster 5 W (SEL1000, cod. 8211110) ed antenna esterna (SEL260, cod.8219170)
- ❖ Interfacciabile a qualsiasi centralino telefonico
- ❖ Invio messaggi numerici comandati da telefono esterno remoto se il sistema è connesso a centralini con selezione passante o DISA.
- ❖ Gestione di 7 contatti di allarme, ciascuno associabile ad un distinto messaggio numerico di notifica
- ❖ Funzione "HeartBeat" per notificare ai ricevitori predisposti l'uscita dalla zona di copertura



SEL300

## Prodotti correlati al sistema SEL300

### Accessori

#### SEL1000

codice 8211110

Amplificatore "Booster" per sistemi cercapersone in banda UHF (vedi pag. 97)

#### SEL260

codice 8219170

Kit di antenna esterna (vedi pag. 97)



SEL1000

SEL260

**SEL440AA**  
ricevitore alfanumerico

codice 8211209

61x42x18 mm (LxHxP)



SEL440AA

- ❖ Ricevitore cercapersone multistandard: alfanumerico, numerico e "solo avviso"
- ❖ Display a 2 righe illuminato, 18 caratteri per riga (36 totali visualizzati a scorrimento)
- ❖ Indicazione di presenza campo e stato di carica della batteria
- ❖ Memorizzazione fino a 26 messaggi
- ❖ Memorizzazione della data ed ora di ricezione del messaggio
- ❖ Funzione ZOOM
- ❖ Possibilità di selezione tra 4 suonerie ed 8 melodie di segnalazione 4 modalità di segnalazione della chiamata: "beep", melodia, vibrazione, ottica
- ❖ Peso: 47 g (con batteria AAA 1,5 V inserita)

**SEL440AR**  
ricevitore alfanumerico

codice 8211206

80x53x21 mm (LxHxP)



SEL440AR

- ❖ Ricevitore cercapersone ricaricabile multistandard: alfanumerico, numerico e "solo avviso"
- ❖ Grado di protezione ad acqua e polvere: IP53
- ❖ Ampio display a 4 righe retroilluminato, 21 caratteri per riga (84 totali visualizzati a scorrimento)
- ❖ LED di segnalazione messaggi non letti
- ❖ Indicazione di presenza campo e stato di carica della batteria
- ❖ Memorizzazione fino a 26 messaggi
- ❖ Memorizzazione della data ed ora di ricezione del messaggio
- ❖ Funzione ZOOM
- ❖ Possibilità di selezione tra 4 suonerie ed 8 melodie di segnalazione 4 modalità di segnalazione della chiamata: "beep", melodia, vibrazione, ottica
- ❖ Ripetizione temporizzata della segnalazione di messaggi non letti
- ❖ Funzionamento con batteria ricaricabile 2.4V 345mAh (a corredo) o con pila "a secco" AAA 1.5V (non fornita)
- ❖ Base di ricarica da tavolo opzionale (cod. 8211210)
- ❖ Peso: 82.8 g (inclusa batteria ricaricabile)

**Prodotti correlati al ricevitore SEL440AR**

CH-440AR

**Accessori****CH-440AR**

codice 8211210

Caricabatteria da rete da tavolo per ricevitore SEL440AR

**SEL1000**  
amplificatore "Booster" per sistemi cercapersone in banda UHF

codice 8211110

- ❖ Potenza di uscita 5W Collegato a SEL200MR e SEL300 ne aumenta la potenza di uscita fino a 5W
- ❖ Custodia compatta
- ❖ Predisposto per montaggio a parete

95x70x30 mm (LxHxP)



SEL1000

**Prodotti correlati all'amplificatore SEL1000**

**Accessori**

**SEL260** codice 8219170

Kit di antenna esterna (vedi sotto)



SEL260

**SEL260**  
kit antenna esterna

codice 8219170

- ❖ Kit di antenna esterna comprendente:
  - ❖ 1 palo in ferro zincato con lunghezza 2 metri,
  - ❖ 2 zanche per fissaggio a muro,
  - ❖ 1 antenna ground-plane,
  - ❖ 1 cavo coassiale completo di spinotti, lunghezza 15 metri, per il collegamento dell'antenna



SEL260

## Sistemi Interfonici • serie "PROF700"

La serie **PROF700** consente di realizzare un impianto interfonico a viva voce da 2 fino a 20 apparecchi, collegando ogni apparecchio al successivo tramite un semplice cavetto a due coppie (una coppia per fonia/dati ed una coppia di alimentazione, con alimentatori FLA617 o FLA618 vedi pag. 103) o tre coppie se si prevede di utilizzare la diffusione musicale.

L'installazione è veramente molto semplice, poiché il sistema non necessita di centrale ed è completamente intercomunicante.

Sono disponibili a catalogo apparecchi principali e/o derivati per impiego civile o industriale, con montaggio da tavolo, da parete o da incasso.

Il funzionamento avviene normalmente in viva voce ed a mani libere ma, nei modelli tavolo/parete, è sempre possibile passare in conversazione riservata di tipo telefonico.

Alcuni apparecchi possono essere predisposti per azionare un gruppo relè ad essi associato (ad esempio, per azionare una serratura elettrica, impianti TVCC, etc.).

Tramite apposita interfaccia, il sistema può essere collegato ad una linea telefonica urbana o ad un centralino interno (PABX).

Con il sistema serie **PROF700** è possibile eseguire una chiamata di gruppo e/o generale, impostare la priorità di conversazione a determinati apparecchi, oppure anche la memorizzare la lista dei numeri delle chiamate ricevute mentre l'apparecchio è occupato, oltre a molti altri utili servizi.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

## FAA711 apparecchio interfonico principale

codice 8122121

- ❖ Apparecchio con tastiera completa, funzionamento in viva voce o in modo riservato
- ❖ Installazione a tavolo o a parete (con accessorio FGF732)
- ❖ Display a 8 cifre per informazioni su numero chiamante e messaggi
- ❖ Colore grigio chiaro
- ❖ Completo di cordone

70x225x50 mm (LxHxP)



FAA711

### Prodotti correlati all'apparecchio FAA711

#### Accessori

**FGF732** codice 8131933

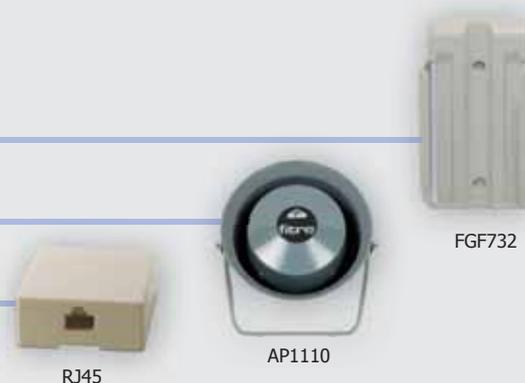
Supporto per installazione a parete

**AP1110** codice 7327202

Altoparlante stagno

**RJ45** codice 2964221

Presse da parete modular 8/8



RJ45

AP1110

FGF732

## FAA702 apparecchio interfonico principale

codice 8122220

- ❖ Apparecchio con tastiera completa, funzionamento in viva voce o in modo riservato
- ❖ Installazione a parete o incasso (con accessori FBF636 più FBF704F)
- ❖ Display a 8 cifre per informazioni su numero chiamante e messaggi
- ❖ Colore beige

80x220x51 mm (LxHxP)



FAA702

### Prodotti correlati all'apparecchio FAA702

#### Accessori

**FBF636** codice 8131914

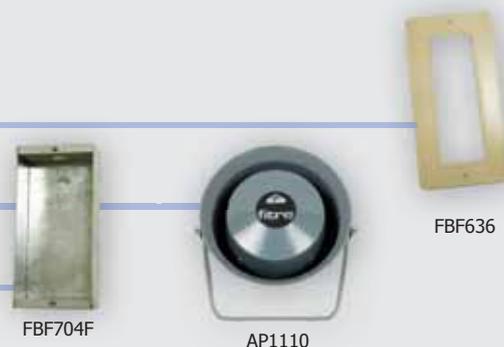
Cornice di finitura per montaggio ad incasso

**AP1110** codice 7327202

Altoparlante stagno

**FBF704F** codice 8131931

Scatola in lamiera zincata per montaggio ad incasso (necessita della cornice FBF636 cod. prod. 8131914)



FBF704F

AP1110

FBF636

**FAB708**  
apparecchio interfonico derivato

codice 8132220

80x220x51 mm (LxHxP)



FAA702

- ❖ Apparecchio derivato da ingresso, con 1 tasto di chiamata e funzionamento in viva voce
- ❖ Installazione a parete o incasso (con accessori FBF636 più FBF704F)
- ❖ Funzione di autospegnimento dopo 30 secondi
- ❖ Colore beige

**Prodotti correlati all'apparecchio FAA708**



FBF636



AP1110



FBF704F



FGH750

**Accessori**

**FBF636**

codice 8131914

Cornice di finitura per montaggio ad incasso

**AP1110**

codice 7327202

Altoparlante stagno

**FBF704F**

codice 8131931

Scatola in lamiera zincata per montaggio ad incasso (necessita della cornice FBF636 cod. prod. 8131914)

**FGH750**

codice 8124906

Gruppo relè (vedi pag. 103)

**FAA703**  
apparecchio interfonico principale stagno

codice 8122221

124x244x63 mm (LxHxP)



FAA703

- ❖ Apparecchio principale stagno (IP64) per impieghi industriali
- ❖ Custodia in materiale plastico ad alta resistenza
- ❖ Amplificatore interno 3 W predisposto per il collegamento di altoparlanti esterni
- ❖ Relè interno per il comando di sirene, lampeggiatori, etc.
- ❖ Colore grigio

**Prodotti correlati all'apparecchio FAA703**



FFC740



AP1110

**Accessori**

**FFC740**

codice 8138913

Scheda amplificatore reversibile 10 W (vedi pag. 103)

**AP1110**

codice 7327202

Altoparlante stagno



www.fitre.it

per tutte le informazioni sui nostri prodotti, visita il sito www.fitre.it

## FAA706 apparecchio interfonico principale

codice 8122321

- ❖ Apparecchio con tastiera completa, funzionamento in viva voce
- ❖ Frontale rivestito in film plastico trattato anti microbico in tecnologia Microban
- ❖ Adatto per l'utilizzo in "Aree sterili" come: sale operatorie, locali infettivi ed altri ambienti sterili.
- ❖ Uscita per altoparlante esterno e comando apertura porte.
- ❖ Installazione da incasso
- ❖ Amplificatore interno 3 W
- ❖ Colore grigio chiaro

125x280x50 mm (LxHxP)



FAA706

### Prodotti correlati all'apparecchio FAA706

#### Accessori

**AP1110** codice 7327202

Altoparlante stagno

**FBF704F** codice 8131931

Scatola in lamiera zincata per montaggio ad incasso (necessita della cornice FBF636 cod. prod. 8131914)



AP1110



FBF704F

## FAA704 apparecchio interfonico principale

codice 8122319

- ❖ Apparecchio principale per installazione ad incasso
- ❖ Tastiera in film di poliestere retroilluminata resistente a numerosi agenti chimici
- ❖ Adatto per utilizzo in ospedali, carceri, navi
- ❖ Relè interno per il comando di sirene, lampeggiatori, etc.
- ❖ Amplificatore interno 3 W
- ❖ Colore grigio scuro

125x280x50 mm (LxHxP)



FAA704

### Prodotti correlati all'apparecchio FAA704

#### Accessori

**FFC740** codice 8138913

Scheda amplificatore reversibile 10 W

**AP1110** codice 7327202

Altoparlante stagno

**FBF704F** codice 8131931

Scatola in lamiera zincata per montaggio ad incasso (necessita della cornice FBF636 cod. prod. 8131914)

**FGH750** codice 8124906

Gruppo relè (vedi pag. 103)



FBF704F



AP1110



FFC740



FGH750

**FAA705**  
apparecchio interfonico principale stagno

codice 8122320

160x240x137 mm (LxHxP)



FAA705

- ❖ Apparecchio principale industriale stagno (IP64) per ambienti rumorosi
- ❖ Custodia in policarbonato con tastiera in film di policarbonato
- ❖ Relè interno per il comando di sirene, lampeggianti, etc.
- ❖ Amplificatore interno 3 W
- ❖ Colore arancione
- ❖ Necessita di altoparlante esterno AP1110 codice 7327202

**Prodotti correlati all'apparecchio FAA705**

FFC740



AP1110

**Accessori****FFC740**

codice 8138913

Scheda amplificatore reversibile 10 W (vedi pag. 103)

**AP1110**

codice 7327202

Altoparlante stagno

**FAB731A**  
apparecchio interfonico derivato da esterno

codice 8132222

160x240x137 mm (LxHxP)



FAB731A

- ❖ Apparecchio principale industriale stagno (IP64) per ambienti rumorosi
- ❖ Custodia in policarbonato con tastiera in film di policarbonato
- ❖ Relè interno per il comando di sirene, lampeggianti, etc.
- ❖ Amplificatore interno 3 W
- ❖ Colore arancione
- ❖ Necessita di altoparlante esterno AP1110 codice 7327202

**Prodotti correlati all'apparecchio FAB731A**

FDP996



AP1110

**Accessori****FDP996**

codice 8133215

Modulo rilevatore di suono

**AP1110**

codice 7327202

Altoparlante stagno

## FAB731AF

apparecchio interfonico derivato da esterno

codice 8132320

- ❖ Apparecchio derivato, 1 pulsante, per montaggio ad incasso, anti-vandalo
- ❖ Attivazione di chiamata da picco di rumore (es. urla), tramite accessorio
- ❖ Indicato per l'utilizzo in parcheggi, garage, stazioni delle metropolitane
- ❖ Relè interno per il comando di sirene, lampeggianti, etc.
- ❖ Pannello frontale in acciaio inox da 1,5 mm.
- ❖ Amplificatore interno 3 W

130x220x60 mm (LxHxP)



FAB731AF

## Prodotti correlati all'apparecchio FAB731AF

### Accessori

#### AP1110

codice 7327202

Altoparlante stagno



AP1110

#### FBF934

codice 8131931

Scatola in lamiera zincata per montaggio ad incasso



FBF934

#### FDP996

codice 8133215

Modulo rilevatore di suono



FDP996

## Prodotti correlati ai sistemi PROF700

### Accessori

#### Alimentatore FLA617

codice 7719120

Alimentatore per impianti sino a 5 apparecchi. Entrata 220Vac Uscita 18Vcc - 1A. È possibile collegare più di un alimentatore al bus del sistema PROF700, purché dello stesso tipo e con la medesima potenza in uscita. Misure in mm: LxHxP 88x97x60



FLA617

#### Alimentatore FLA618

codice 7719121

Alimentatore per impianti sino a 20 apparecchi. Entrata 220Vac Uscita 13,5÷18Vcc-4A. È possibile collegare più di un alimentatore al bus del sistema PROF700, purché dello stesso tipo e con la medesima potenza in uscita. Misure in mm: LxHxP 100x143x51



FLA618

#### Amplificatore FFC740

codice 8138913

Amplificatore reversibile per montaggio interno agli apparecchi. Potenza 10 W. Per gli apparecchi FAA703, FAA704, FAA705



FFC740

#### Interfaccia FHD754

codice 8122915

Interfaccia telefonica per linee analogiche, per collegare il sistema PROF700 ad una centrale telefonica privata (PABX) o ad una linea telefonica pubblica.



FHD754

#### Gruppo relè FGH750

codice 8124906

Unità multifunzione equipaggiata con 8 relè attivabili singolarmente o in sequenza in funzione della programmazione impostata. I contatti relè possono azionare qualsiasi dispositivo esterno (TVCC, registratore, etc.). Misure in mm: LxHxP 80x220x51



FGH750

## Prodotti correlati ai sistemi PROF700 (segue)



AP1110



FDP996



FHD920



FGF732



FBF636



FBF934



FBF704F



RJ45



Cordi di ricambio

## Accessori

**Altoparlante AP1110** codice 7327202

Altoparlante stagno. Potenza 20 W. Impedenza 16 Ω. Colore grigio.  
Misure in mm: ø 115x93

**Rilevatore suono FDP996** codice 8133215

Modulo rilevatore di suono, viene attivato dal rumore che supera una determinata soglia (ad esempio le urla di una persona aggredita) inviando un allarme o instaurando automaticamente una conversazione telefonica

**Interfaccia FHD920** codice 8122920

In connessione con un apparecchio FAA711 (codice 8122121) a tale scopo destinato, collega il sistema PROF 700 ad una rete di altoparlanti.

**Supporto FGF732** codice 8131933

Supporto per fissaggio a parete degli apparecchi FAA711, realizzato in robusto materiale plastico ABS di colore grigio chiaro. Misure in mm: LxHxP 75x140x43

**Cornice FBF636** codice 8131914

Cornice per montaggio ad incasso degli apparecchi FAA702, FAB708 e FAB709, realizzata in robusto materiale plastico ABS satinato di colore beige. Misure in mm: LxHxP 139x280x4

**Scatola incasso FBF934** codice 8131928

Scatola in lamiera zincata, da utilizzare per il montaggio ad incasso a muro dell'apparecchio FAB731AF. Misure in mm: LxHxP 134x204x60

**Scatola incasso FBF704F** codice 8131931

Scatola in lamiera zincata per il montaggio ad incasso a muro per gli apparecchi FAA704, FAA702 e FAA708 (per gli apparecchi FAA702 e FAA708 necessita la cornice FBF636 cod. prod. 8131914)

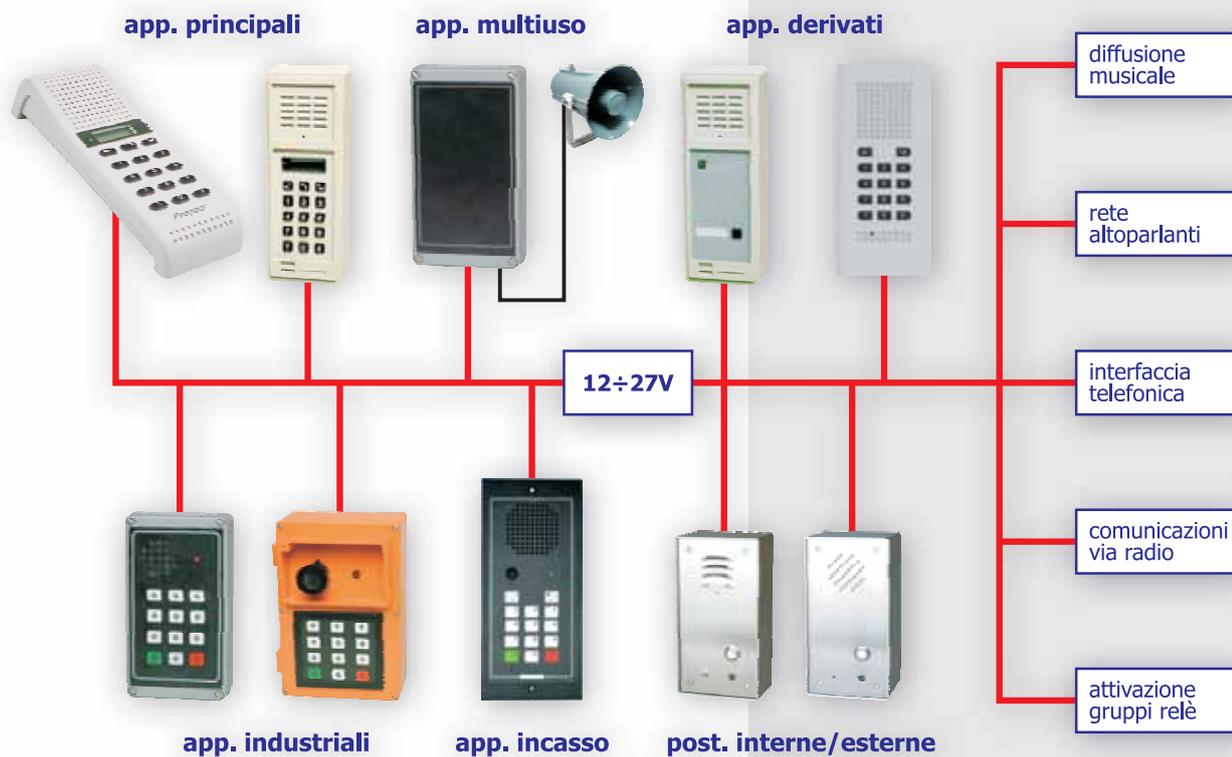
**Presina RJ45** codice 2964221

Presina da parete modular 8/8 RJ45, colore beige. Per apparecchi FAA711 e FAB707.  
Misure in mm: LxHxP 56x50x20

**Cordi di ricambio**

Cavo nero a 8 conduttori con spine modular 8/8 RJ45.  
FBF640: lunghezza 2 metri Cod. 8131916  
FBF641: lunghezza 6 metri Cod. 8131917  
Per apparecchi FAA711 e FAB707

## Schema esemplificativo di principio



## Ricetrasmittitori PMR446 • serie "FreeVoice"

**FreeVoice 838** è un ricetrasmittitore PMR446 tascabile di elevata qualità, robusto ed affidabile.

**FreeVoice** è adatto per un impiego professionale in alberghi, industrie, magazzini, attività di installazione, centri sportivi, fattorie, cioè ovunque sia necessario comunicare via radio in piena libertà di movimento.

Il circuito "vox" integrato permette l'uso a mani libere con una apposita leggerissima cuffia opzionale, con attivazione della trasmissione solo in presenza di segnale vocale.

I codici CTCSS permettono di ridurre al minimo le interferenze con altri canali, potendo definire 38 sottocanali per ognuno degli 8 canali a disposizione.

L'apparecchio viene fornito già completo di caricabatteria, pacco batterie, comoda clip da cintura e cavetto girocollo.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

- ❖ Circuito vox per uso a mani libere con apposita cuffia
- ❖ Tasti ergonomici per un uso sempre comodo e sicuro
- ❖ Grande display retroilluminato per le indicazioni di funzionamento e lo stato delle batterie
- ❖ 5 differenti toni di chiamata
- ❖ Funzione "Time-Out Timer" (TOT)
- ❖ Fino a 3 km di portata (avviso acustico di fuori portata)
- ❖ CTCSS con 38 codici programmabili
- ❖ Frequenza operativa 446.00625~446.09375 MHz
- ❖ Pacco batterie 800 mAh in dotazione
- ❖ Alimentazione con 3 batterie AA o Ni-Cd a pacchetto
- ❖ Clip da cintura e cavetto girocollo in dotazione

50x158x30 mm (LxHxP)



FreeVoice 838

## Prodotti correlati al ricetrasmittitore FreeVoice 838

### Accessori

#### cuffia "VOX"

codice 8211611

Cuffia "VOX" ad attivazione vocale per un comodo utilizzo a mani libere

#### cuffia "PTT"

codice 8211612

Cuffia "PTT" con tasto "Push To Talk", premere per parlare

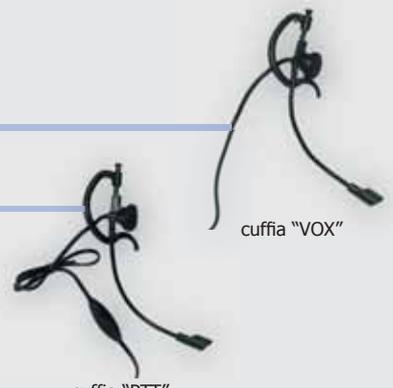
#### pacco batterie

codice 8211621

Pacco batterie ricaricabili Ni-MH da 1100 mAh



pacco batterie



cuffia "PTT"

cuffia "VOX"

## Telefoni viva voce a piastra stagni e lavabili

I telefoni stagni a viva voce Fitre **TASVOX serie 900** sono apparecchi realizzati con una robusta piastra metallica da incasso, finiture antivandalo e grado di protezione IP65.

Essi sono destinati ad applicazioni cito-telefoniche, collegati con doppiino alla centrale telefonica come un normale telefono BCA quale alternativa al tradizionale posto citofonico (nel qual caso è utile la scheda opzionale con 2 relè per attivare l'apriporta), e per chiamate di emergenza (ascensori, parcheggi ecc.).

Gli apparecchi **serie 900** standard sono in versione analogica ad 1 tasto, 4 tasti, 8 tasti di chiamata o con tastiera completa. A richiesta possono essere realizzati modelli equipaggiati con un differente numero di tasti o versioni VoIP, GSM e GPRS.

I telefoni **serie Sanivox** sono apparecchi destinati ad applicazioni in camere sterili e sale operatorie.

Essi sono realizzati con protezione IP66, con piastra metallica ricoperta da una robusta membrana in materiale plastico, totalmente priva di fori e lavabile con i comuni detergenti o preparati battericidi.

La profondità di soli 34 millimetri permette l'incasso anche nelle sottili tramezze in legno tamburato o di cartongesso.

L'apparecchio standard è realizzato con tastiera completa e tecnologia analogica. A richiesta, **Sanivox** può essere fornito con uno o più tasti, con grafica personalizzata e con tecnologia VoIP.

Per tutti i telefoni a piastra, Fitre ha realizzato specifici software per la gestione ed il collegamento.



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code

**Tasvox 901**  
telefono stagno viva voce IP65 a piastra

codice 7133600

- ❖ Indicato per impieghi di emergenza per ascensori
- ❖ Esecuzione ad 1 tasto di chiamata, programmabile per 1 solo numero telefonico o max 8 numeri alternativi, chiamati automaticamente in sequenza.
- ❖ Piastra metallica stagna con finiture antivandalo
- ❖ Conversazione a viva voce full-duplex
- ❖ Autoriaggancio al riaggancio dell'interlocutore
- ❖ Autorisposta dopo un numero di squilli programmabile (00...99)
- ❖ Led di segnalazione chiamata in corso
- ❖ Suoneria stagna regolabile max 92 dB a 1 metro.
- ❖ Teleprogrammabile da telefono DTMF locale o remoto o da postazione di tele-manutenzione Fitre
- ❖ Compatibile con postazione di tele-soccorso Fitre
- ❖ Alimentato dalla linea telefonica
- ❖ Fornito completo di scatola da incasso e viti antivandalo con chiave

100x252x58 mm (LxHxP)



Tasvox 901

**Tasvox 904**  
telefono stagno viva voce IP65 a piastra

codice 7133601

- ❖ Esecuzione con 4 tasti di chiamata
- ❖ Ogni tasto di chiamata è configurabile con un proprio numero telefonico
- ❖ Piastra metallica stagna con finiture antivandalo
- ❖ Conversazione a viva voce full-duplex
- ❖ Autoriaggancio al riaggancio dell'interlocutore
- ❖ Autorisposta dopo un numero di squilli programmabile (00...99)
- ❖ Lled di segnalazione chiamata in corso
- ❖ Suoneria stagna regolabile max 92 dB a 1 metro.
- ❖ Teleprogrammabile da telefono DTMF locale o remoto o da postazione di tele-manutenzione Fitre
- ❖ Compatibile con postazione di tele-soccorso Fitre
- ❖ Alimentato dalla linea telefonica
- ❖ Fornito completo di scatola da incasso e viti antivandalo con chiave

100x252x58 mm (LxHxP)



Tasvox 904

**Tasvox 908**  
telefono stagno viva voce IP65 a piastra

codice 7133602

- ❖ Esecuzione con 8 tasti di chiamata
- ❖ Ogni tasto di chiamata è configurabile con un proprio numero telefonico
- ❖ Piastra metallica stagna con finiture antivandalo
- ❖ Conversazione a viva voce full-duplex
- ❖ Autoriaggancio al riaggancio dell'interlocutore
- ❖ Autorisposta dopo un numero di squilli programmabile (00...99)
- ❖ Led di segnalazione chiamata in corso
- ❖ Suoneria stagna regolabile max 92 dB a 1 metro.
- ❖ Teleprogrammabile da telefono DTMF locale o remoto o da postazione di tele-manutenzione Fitre
- ❖ Compatibile con postazione di tele-soccorso Fitre
- ❖ Alimentato dalla linea telefonica
- ❖ Fornito completo di scatola da incasso e viti antivandalo con chiave

100x252x58 mm (LxHxP)



Tasvox 908

100x252x58 mm (LxHxP)



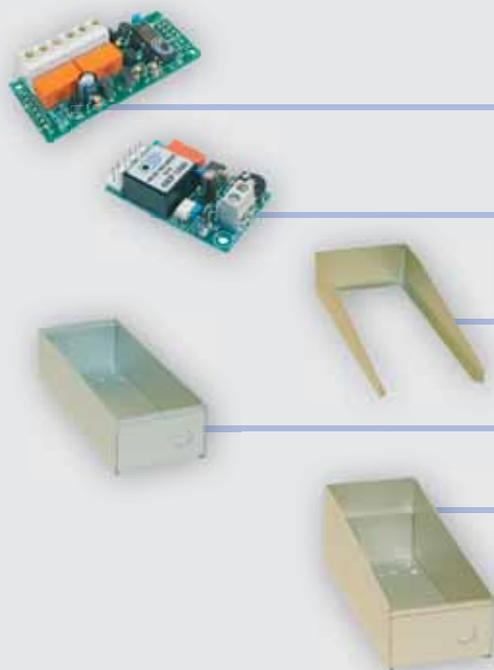
Tasvox 916

- ❖ Tastiera completa più 4 tasti funzione
- ❖ Tasto "On-Off" per iniziare o chiudere la chiamata
- ❖ Tasto "Code" per inserire i codici per azionare rele opzionali (es. apriporta)
- ❖ Tasti "M1" e "M2" per chiamare numeri prememorizzati
- ❖ Piastra metallica stagna con finiture antivandalo
- ❖ Conversazione a viva voce full-duplex
- ❖ Autoriaggancio al riaggancio dell'interlocutore
- ❖ Autorisposta dopo un numero di squilli programmabile (00...99)
- ❖ Led di segnalazione chiamata in corso
- ❖ Suoneria stagna regolabile max 92 dB a 1 metro.
- ❖ Teleprogrammabile da telefono DTMF locale o remoto o da postazione di tele-manutenzione Fitre
- ❖ Compatibile con postazione di tele-soccorso Fitre
- ❖ Alimentato dalla linea telefonica
- ❖ Fornito completo di scatola da incasso e viti antivandalo con chiave

## Versioni su richiesta

TASVOX serie 900 può essere equipaggiato con un differente numero di tasti ed in versione con tecnologia **VOIP** (Voice Over IP), **GSM**, **GPRS**.

## Prodotti correlati alla serie Tasvox



### Accessori

codice 7133676

Scheda ad innesto con 2 rele comandati da remoto o localmente tramite codici segreti programmabili.

codice 7133644

Amplificatore booster, scheda ad innesto per il potenziamento dell'altoparlante interno o per utilizzare un altoparlante esterno. Alimentazione esterna 12Vcc-300mA.

codice 7133005

Tettuccio sporgente, da applicare alla piastra da incasso del Tasvox, nel caso di installazione all'esterno.

codice 7133004

Custodia per installazione sporgente a parete della piastra telefonica da incasso.

codice 7133006

Custodia con tettuccio di protezione per installazione all'esterno, sporgente a parete, della piastra telefonica da incasso.

## Sanivox 918S

telefono stagno viva voce IP66 per camere sterili

codice 7133630

- ❖ Frontale rivestito da robusta membrana priva di fori e lavabile
- ❖ Tastiera completa più 6 tasti funzione
- ❖ Tasto "On-Off" per iniziare o chiudere la chiamata
- ❖ Tasto "Code" per inserire i codici per azionare rele opzionali (es. aprirporta)
- ❖ Tasti "M1" e "M2" per chiamare numeri prememorizzati
- ❖ Tasti "vol+" e "vol-" per regolare il volume di ascolto
- ❖ Conversazione a viva voce full-duplex
- ❖ Autoriaggancio al riaggancio dell'interlocutore
- ❖ Autorisposta dopo un numero di squilli programmabile (00...99)
- ❖ Led di segnalazione chiamata in corso
- ❖ Suoneria stagna regolabile max 92 dB a 1 metro
- ❖ Teleprogrammabile da telefono DTMF locale o remoto o da postazione di tele-manutenzione Fitre
- ❖ Alimentato dalla linea telefonica

125x280x34 mm (LxHxP)



Sanivox 918S

## Versioni su richiesta

**SANIVOX** è realizzabile in esecuzione ad uno o più tasti di chiamata configurabili, con grafica personalizzata ed in versione con tecnologia **VoIP** (Voice Over IP).

## Prodotti correlati alla serie Sanivox

### Accessori

codice 8131931

Scatola per incasso del telefono Sanivox su parete in muratura. Non necessaria per incasso su pannelli plastici o pareti tamburate.

codice 7133676

Scheda ad innesto con 2 rele comandati da remoto o localmente tramite codici segreti programmabili.

codice 7133644

Amplificatore booster, scheda ad innesto per il potenziamento dell'altoparlante interno o per utilizzare un altoparlante esterno. Alimentazione esterna 12Vcc-300mA.

### Custodia sporgente

codice 7133060

Custodia INOX sporgente lavabile in alternativa all'installazione ad incasso. Misure mm. LxHxP 135x290x36



## Prodotti di telefonia per impieghi speciali

Esistono situazioni dove le apparecchiature telefoniche, oltre a dovere rispondere alle specifiche richieste in termini di prestazioni, necessitano di adeguate caratteristiche meccaniche in relazione al luogo di installazione. È questo il caso degli impianti industriali, delle infrastrutture, delle aree all'aperto.

Fitre risponde alle esigenze di questi impieghi mettendo a disposizione degli installatori un'offerta articolata di prodotti idonei all'installazione in ambienti gravosi.

Tutti questi prodotti sono stati progettati per resistere alle sollecitazioni ambientali e garantire sempre perfetta efficienza e sicurezza di utilizzo. Molte delle apparecchiature sono inoltre disponibili sia in tecnologia analogica e sia in tecnologia digitale per applicazioni VoIP.

Fanno parte dei prodotti del catalogo dei prodotti Fitre per impieghi speciali:

- ❖ telefoni stagni IP 66 in lega leggera;
- ❖ telefoni stagni IP 66 in policarbonato;
- ❖ telefoni stagni IP 65 viva/voce da parete e/o incasso;
- ❖ telefoni stagni viva/voce per ambienti sterili;
- ❖ telefoni Antideflagranti certificati Atex;
- ❖ telefoni magnetofonici;
- ❖ suonerie stagne;
- ❖ suonerie antideflagranti;
- ❖ segnalatori luminosi;
- ❖ box afoni;
- ❖ altoparlanti amplificati per diffusione sonora.

Per ulteriori informazioni, richiedete copia del catalogo Fitre "Prodotti di Telecomunicazioni per Impieghi Speciali" oppure consultate il sito [www.fitre.it](http://www.fitre.it)



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code



## Sistemi di telecomunicazione per impieghi speciali

Ogni settore produttivo o situazione applicativa necessita di differenti modalità di comunicazione legate al modo di operare del personale nonché alle specifiche esigenze di sicurezza.

Fitre mette a disposizione una significativa gamma di soluzioni che soddisfano tutte quelle situazioni in cui il sistema di comunicazione deve trovare applicazione in ambienti particolarmente ostili, garantendo piena rispondenza agli standard di sicurezza.

Tutti i componenti dei sistemi di comunicazione per impieghi speciali sono stati sviluppati interamente nei laboratori R&D di Fitre, che mantiene il completo know-how della progettazione meccanica, elettronica e sviluppo del software.

Grazie, all'adozione di un'architettura aperta, modulare e basata su standard telefonici internazionali, Fitre è in grado di integrare le funzioni di comunicazione con altri sistemi (ad esempio, TVCC) e di sviluppare protocolli di comunicazione con sistemi esterni di supervisione e diagnostica.

Tutti i sistemi di comunicazione sono basati su standard telefonico con tecnologia analogica e digitale (VoIP) con possibilità di realizzazione di architetture miste (analogica e VoIP).

I sistemi proposti da Fitre trovano largo impiego in tutti i settori industriali del mercato, in cui l'affidabilità e la qualità costituiscono i requisiti principali:

- ❖ impianti siderurgici e metallurgici;
- ❖ impianti petrolchimici;
- ❖ centrali di produzione di energia elettrica;
- ❖ impianti di produzione del cemento;
- ❖ impianti di produzione del vetro;
- ❖ ferrovie: impianti di terra e di bordo;
- ❖ ferrovie: impianti di emergenza in galleria;
- ❖ metropolitane: impianti di terra e di bordo;
- ❖ autostrade: sistemi SOS di emergenza per strade e gallerie;
- ❖ luoghi pubblici: sistemi di chiamata di emergenza/informazione integrati con sistemi di video-sorveglianza.

Per ulteriori informazioni, richiedete copia del catalogo Fitre "Sistemi di Telecomunicazioni per Impieghi Speciali" oppure consultate il sito [www.fitre.it](http://www.fitre.it)



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code



## Prodotti di installazione per ascensori

Fitre può vantare una apprezzabile competenza nella progettazione e nella produzione di dispositivi per applicazioni ascensoristiche.

### Dispositivi di teleallarme per ascensori serie LiftVox

I dispositivi di teleallarme per ascensori sono apparecchiature che consentono agli utilizzatori degli ascensori, se rimasti bloccati al loro interno, di mettersi in contatto con un operatore del "Centro di Soccorso" o con un tecnico di assistenza tramite la pressione di un pulsante, in modo da risolvere l'emergenza il prima possibile.

I dispositivi Fitre LiftVox, disponibili in versione per linea telefonica fissa e per linea telefonica GSM, sono completamente diagnosticabili da remoto.

I componenti del sistema sono realizzati in conformità con le norme UNI EN81-28.

La serie è completata da accessori per l'installazione a regola d'arte del sistema.

### Vasta gamma di sensori di posizione per ascensori.

I sensori di posizione per ascensori sono impulsori di posizione magnetici utilizzati per comandare il funzionamento delle cabine.

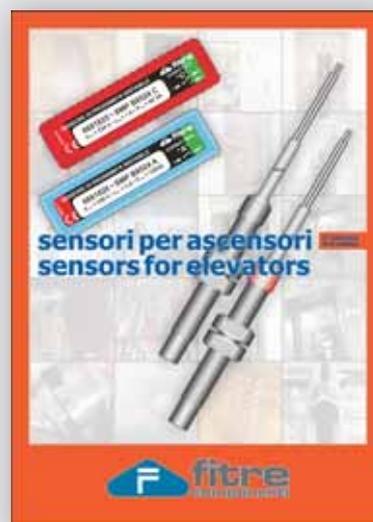
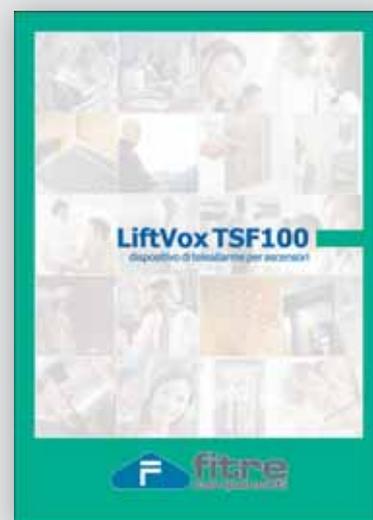
Il catalogo Fitre rende disponibili numerose varianti per geometria e caratteristiche del contatto, tali da soddisfare le molteplici tipologie di applicazione.

Grazie alla loro comprovata affidabilità, i sensori di posizione per ascensori Fitre trovano largo impiego nelle installazioni in tutto il mondo.

Per ulteriori informazioni, richiedete copia del catalogo Fitre dei componenti per ascensori oppure consultate il sito [www.fitre.it](http://www.fitre.it)



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code



## Componenti per elettronica e automazione

Fitre vanta una importante presenza nel settore dei componenti passivi elettromeccanici e per l'automazione.

Tramite la Divisione commerciale Fitre Componenti, Fitre copre il mercato OEM con un catalogo esauriente di componenti per l'elettronica industriale e di consumo. Alla progettazione e produzione di componenti prevalentemente custom, si affianca la distribuzione in esclusiva sul territorio nazionale di prodotti di importanti marchi internazionali.

Nell'offerta di Fitre Componenti si segnalano in particolare:

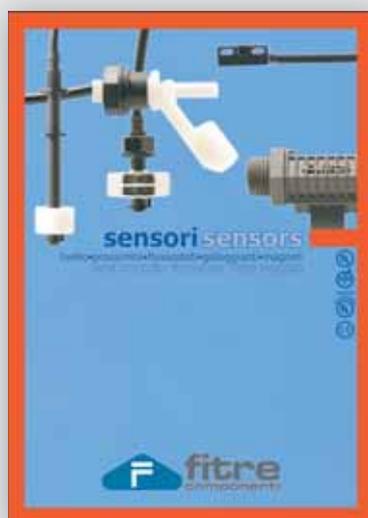
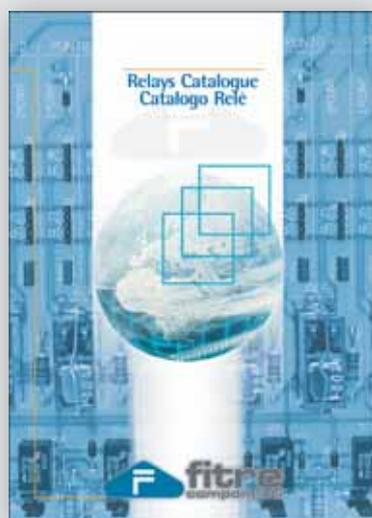
- ❖ relè telecom, automotive e general purpose,
- ❖ contatti reed, sensori magnetici, flussostati,

destinati ad essere largamente impiegati nell'industria del bianco, dell'automotive, del vending e della termotecnica.

Per ulteriori informazioni, richiedete copia del catalogo Fitre Componenti oppure consultate il sito [www.fitre.it](http://www.fitre.it)



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code



## Apparecchi per ricerca dispersi in valanga

Fitre è un nome ben conosciuto da tutti gli esperti di montagna e di scialpinismo, perché unico produttore italiano di dispositivi ARVA (acronimo dal francese "Appareil de Recherche de Victimes en Avalanche", interpretato in italiano con "Apparecchi per la Ricerca in VALanga") con gli apparecchi della serie SnowBip, che, oltre ad aver reso sicure le gite di molti appassionati di montagna, sono uno strumento di importanza fondamentale nella dotazione di sicurezza degli operatori del soccorso in montagna, delle truppe alpine e del personale di numerosi Enti privati e dello Stato.

Gli apparecchi SnowBip sono infatti gli ARVA utilizzati dai professionisti della montagna.

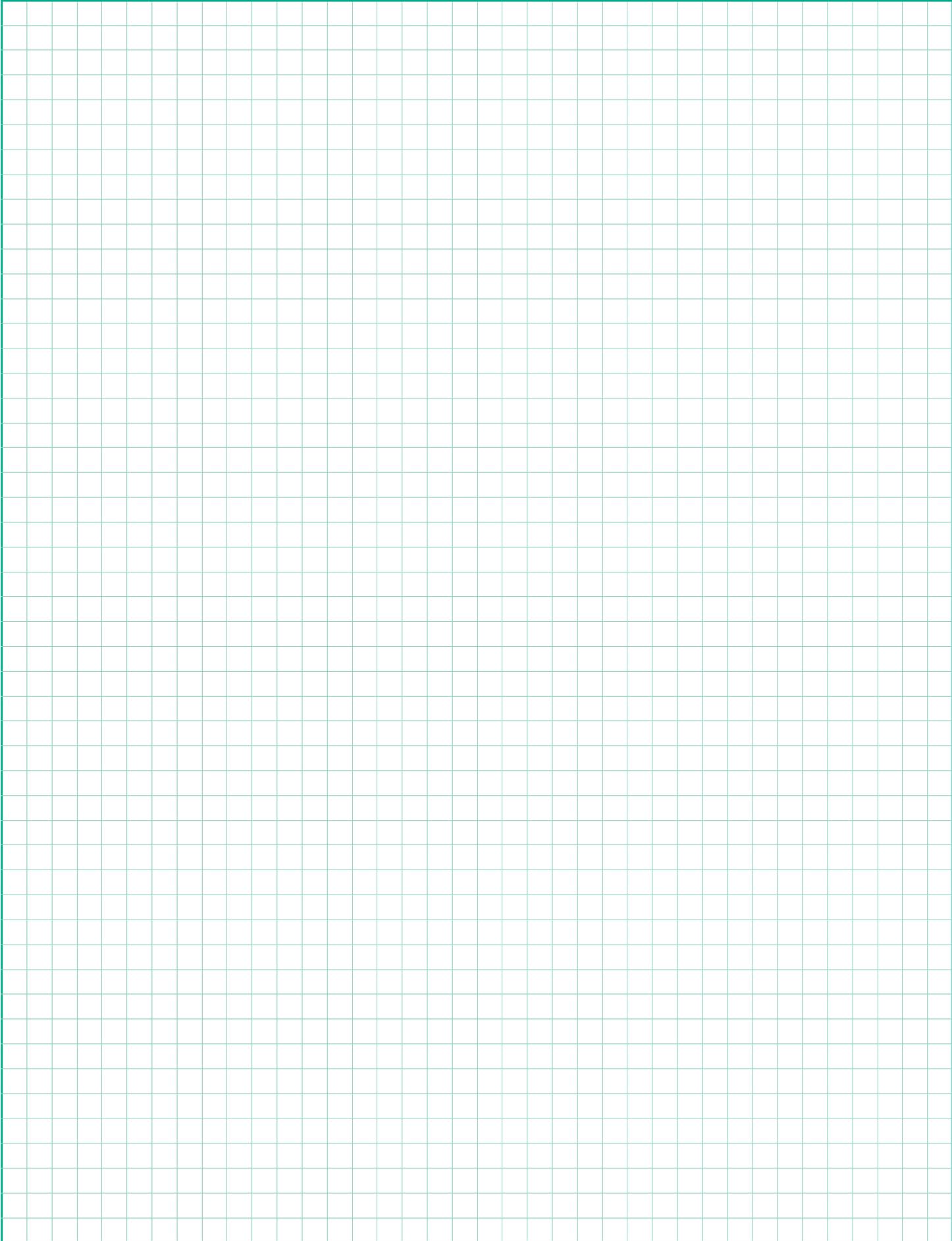
Gli apparecchi ARVA Fitre serie SnowBip sono localizzatori elettronici a monofrequenza alta di 457 kHz, l'unica riconosciuta dagli enti internazionali CISA-IKAR e UIAA, e sono preziosi strumenti che riducono al minimo il tempo necessario per il ritrovamento, garantendo così altissime probabilità di salvare la vita di persone sepolte dalla neve. Infatti, dai primi istanti immediatamente successivi al momento dell'incidente, le persone che non sono state travolte possono, utilizzando il loro SnowBip commutato in ricezione, iniziare immediatamente la ricerca, diminuendo considerevolmente i tempi di ritrovamento e quindi incrementando notevolmente le possibilità di salvezza.

Per ulteriori informazioni, richiedete copia del catalogo SnowBip oppure consultate il nostro sito [www.fitre.it](http://www.fitre.it)



accedi alla sezione del sito con il tuo smartphone leggendo il QR code





---

Progetto grafico: Studio Microzero • Milano • [www.microzero.it](http://www.microzero.it)  
Composizione: Colorwizard • Milano • [www.colorwizard.it](http://www.colorwizard.it)

---





AC6541 • T00 • ed.201112.A4

# CommunicationsFirst



[www.fitre.it](http://www.fitre.it)



accedi al sito [fitre.it](http://fitre.it) con il tuo smartphone leggendo il QR code

**FITRE S.p.A. • Divisione DSA**

20142 MILANO • via Valsolda, 15  
telefono: 02.8959.01 • telefax: 02.8959.0400  
e-mail: [fitre.milano@fitre.it](mailto:fitre.milano@fitre.it)

00142 ROMA • via Andrea di Bonaiuto, 39/41  
telefono: 06.51963518 • telefax: 06.5035841  
e-mail: [fitre.roma@fitre.it](mailto:fitre.roma@fitre.it)

30174 VENEZIA - MESTRE • via Don F. Tosatto, 129  
telefono: 041.951822 • telefax: 041.951987  
e-mail: [fitre.mestre@fitre.it](mailto:fitre.mestre@fitre.it)

Contact Center Divisione DSA: telefono: 02.8959.0246 • telefax: 02.8959.0480 • email: [divisione.dsa@fitre.it](mailto:divisione.dsa@fitre.it)

